



# CALEPINVS NOVVS





Omnia proprietatis iura reservantur et vindicantur.  
Tous droits de reproduction et d'adaptation,  
même partielle, réservés pour tous les pays.

FVNDATIO MELISSA  
Avenue de Tervueren, 76  
B-1040 Bruxelles  
guy.licoppe@pophost.eunet.be

MUSÉE DE LA MAISON D'ÉRASME  
Rue du chapitre, 31  
B-1070 Bruxelles  
erasmusav@skynet.be

Dépôt légal - Bibliothèque royale de Belgique :  
D/2002-5160-20  
ISBN 2-87290-018-7





# CALEPINVS NOVVS

Vocabulaire latin d'aujourd'hui

Français – Latin

FRANÇOISE DERAEDT

& GUY LICOPPE



FVNDATIO MELISSA  
MUSÉE DE LA MAISON D'ÉRASME

2002





MELISSA

## PRÉAMBULE ¶ praeámbulum, ī n. [Hoven p. 275]

En 1988 La Fondation Melissa publiait, sous le titre de *Petit Lexique du Latin moderne*, une première collection de mots latins ayant trait à la vie courante, parmi lesquels une grande majorité de néologismes. Cette édition est épuisée depuis longtemps et l'on nous demandait souvent quand nous proposerions un nouveau lexique. C'est chose faite aujourd'hui, mais le présent ouvrage, fortement enrichi, diffère en outre du précédent en ceci qu'il contient beaucoup moins de mots antiques. Parmi ces derniers, nous avons retenu ceux qui concernent la vie quotidienne mais ne sont guère connus du lecteur de César et de Cicéron (par exemple *mouchoir*), quelques autres dont on ne se doute pas qu'ils sont antiques (par exemple *brocanteur*), certains que l'on trouve difficilement (par exemple *chadouf*) et enfin ceux dont le sens a fort évolué depuis l'Antiquité (par exemple *frein*). ¶ Notre *Calepinus Novus* est un instrument conçu à l'intention de ceux qui utilisent le latin pour communiquer, soit qu'ils cherchent les mots adéquats pour désigner les choses d'aujourd'hui, soit qu'ils ignorent la signification de certains mots dans un texte néolatin. Ce lexique, en proposant des néologismes créés à toutes les époques depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours, témoigne de la richesse et de la longévité de la latinité. ¶ En citant nos sources, nous indiquons à chaque fois d'où nous tenons chaque mot proposé, pas nécessairement son origine historique ; un tel travail serait certainement utile et passionnant, mais dépasse le cadre de notre propos. ¶ La partie latin-français de ce lexique n'est rien d'autre que la première partie inversée ; on ne s'étonnera donc pas de ne pas y trouver tous les sens possibles des mots proposés. ¶ Que les féministes nous pardonnent d'avoir, par commodité, indiqué seulement la forme masculine des différentes activités humaines. La grammaire aidera sans problème le lecteur à deviner que l'entomologiste, s'il s'agit d'une dame, s'appellera *entomologa*, que la doctoresse sera *doctrix*, que la communiste deviendra *communistrìa*, et que l'aviatrice restera *æroplaniga*, comme son collègue masculin. ¶ Un lexique n'est jamais terminé ; c'est pourquoi nous avons ménagé en fin de volume un espace vierge, que le lecteur pourra compléter de ses propres découvertes. ¶ Nos remerciements les plus vifs vont à Monsieur Alexandre Vanautgærden, conservateur du Musée de la Maison d'Érasme, pour ses précieux conseils et le temps généreusement consacré à la conception graphique de ce lexique, ainsi qu'à Monsieur Wolfgang Jenniges, qui a bien voulu relire l'ensemble et nous apporter son aide de philologue averti.

Françoise Deraedt et Guy Licoppe





## LE TIMBRE D'OR DE LA LANGUE LATINE

Étudier au Musée de la Maison d'Érasme consiste tout d'abord, comme le faisait l'humaniste, à voyager... parcourant les livres, les langues et le temps. Étudier les Pères grecs, s'amuser de Lucien et des facéties de Moria.

Le plaisir de la lecture dans l'univers érasmien provient en grande partie de sa richesse lexicographique. Érasme a tout lu et tout compilé dans le domaine des belles lettres. Aussi, emploie-t-il une langue bien riche, classique dans sa structure mais qui ne se refuse aucun ornement du vocabulaire antique, des mots de la Renaissance et souvent, bien qu'il s'en défende par coquetterie, du langage du Moyen Age.

Collaborer avec la Fondation Melissa pour le Musée, revient à rendre justice à ce prolongement de la langue latine et à son infinie métamorphose au-delà des siècles mais aussi, à côté des livres, car cette parole n'a jamais été muette que dans les programmes d'enseignement ministériels.

Au-dedans des cœurs, la langue latine est demeurée un chant intime que certains partagent toujours entre amis et entre bonnes connaissances. Depuis le renouveau du congrès d'Avignon en 1956, la langue latine a trouvé une nouvelle voix dont, tous les deux mois, la revue Melissa module le timbre.

On ne saurait lire Érasme sans aimer (et vénérer, osons le mot) le latin, c'est donc avec une certaine fierté que nous lui payons aujourd'hui notre tribut en favorisant et accompagnant la parution de ce nouveau *Calepin*, qui se range désormais dans notre bibliothèque entre le *Lexicon graeco-latinum* paru à Bâle en 1532 chez Oporin d'après les travaux de Budé, d'Érasme et de Ludovicus Coelius, le *Lexique de la prose latine de la Renaissance* de René Hoven et son illustre ancêtre, le *Dictionarium undecim linguarum* d'Ambroise Calepin que nous conservons dans une édition bâloise d'Henri Petri de 1605.

Que les auteurs de ce présent travail, Françoise Deraedt et Guy Licoppe, soient remerciés pour toute la chaleur qu'ils mettent à propager la tonicité de la langue latine.

Alexandre Vanautgaerden,  
Conservateur du Musée de la Maison d'Érasme, Anderlecht [Bruxelles]



## LECTORI

Quingenti ipsi sunt revoluti anni cum Regii Lepidi in urbe Italiæ septentrionalis ex officina typographica Dionysii Bertocchi primum prodiit præclarum *Dictionarium* Ambrosii Calepini (ca. 1435 – ca. 1509) Bergomatis, ordinis D. Augustini monachi.

Typographum autem inter et lexicographum pactio triennio ante inita ; quibus ex tabulis adhuc extantibus patet exemplaria mille sescenta typis esse excusa nobilemque Calepinorum familiam in lexicon illud edendum suam contulisse pecuniam. Hinc suspicamur subolfecisse eos opus id fore quod Balbi *Catholicon* et Papiæ *Elementariæ doctrinæ rudimentum*, lexica dico quæ exeunte tenebrarum quod nuncupatur millennio, ineunte renascentium artium ac litterarum ætate erant in manibus, si non superaturum, at facile esset adæquaturum. Atque obsolevit illa quidem Balbi Papiæve laus, Calepinus vero gratiam dignitatemque mox ita amplificavit, ut philologi Bergomensis, qui opus composuerat, nomen gentilicium in nomen abierit generale. Neque illud tibi rerum historiam diligentius intuenti mirum videri debet ; siquidem *Dictionarium* illud tres intra annorum centurias ducenties ex ordine typis est excusum indefessorum primæ classis philologorum curis auctum atque emendatum. Quos inter Facciolatus memoria sane dignus qui *Septem linguarum Calepinum* anno 1718 publici fecit iuris ; habuit autem hic in dilectissimis alumnis Ægidium illum Forcellinium Patavinum (1688-1768), quo auctore *Totius illud Latinitatis Lexicon*, opus omni cumulatum laude quo ne his quidem temporibus facile caruerit quisquam, circa sæculum duodevicesimum medians perfectum iam atque absolutum est ac paucis post Forcellini obitum annis lucem vidit publicam (1771). Calepini autem exemplo allectus atque incitatus Robertus ille Stephanus (1553-1559), nationis Gallicæ præstantissimus typographus idemque vir omni doctrina ornatissimus, *Dictionarium seu Latinæ linguæ Thesaurum* composuit ediditque (1531). Quid multa ? Princeps ille Calepinus novæ ætatis fuit lexicographus idemque lexicographiæ recentioris ut ita dicam parens, cuius seros nepotes Forcellinium *Thesaurique linguæ Latinæ* auctores si dixeris, a vero haud longe deerraveris.

Uti autem nihil fere toto est orbe terrarum quod ex nihilo creari posse videatur, ita, quod ad hanc condendorum lexicorum attinet artem ne Calepinianum quidem dictionarium in tabulis rasis componi est coeptum. Non enim suo ille Marte neque suo ipsius tantum ingenio fretus spartam hanc, quam ipse susceperat, exornavit Augustiniani Ordinis sodalis, quippe qui glossaria quæ tunc erant, qui Balbum Papiamque, qui Vallensis illius

Laurentii, Poggii Florentini aliorumque virorum doctorum, quos humanistas dicere solemus, opera diligentissime excuteret atque exciperet opusque ex eis scriptoribus compositum ita disponderet ut non ordine tumultuario vel mnemonico uteretur, verum voces in litteras digereret, remque apophthegmis variaque auctam doctrina ita proponeret ut non ii solum qui veterum scriptorum novo iam et ingenti favore florentium opera acriter intellegere vellent, sed etiam qui Latine atque emendate poetare, prosaicare, studerentve loqui paratissimum haberent receptum ad hoc promptuarium. Obidipsum non antiquae tantum voces admissae, verum etiam recentiores (quas postea expulit inde Forcellinius). Paulatim peregrinorum quoque inserta sermonum vocabula itaque in lucem publicam emissa sunt lexica Calepiniana alias tetraglotta, alias octolingua ; immo et *Undecim linguarum Calepinus* (ita enim inscriptus est) in lucem venit publicam. Quod cum ita sit, lexicorum polyglottorum fundamenta iecisse constat si non ipsum Calepinum, at eos, qui ei in opere edendo atque ditando successerunt. Nam quotiens recudebatur Calepinus, toties fere additamentis augebatur, ut excreverit in binos plerumque tomos. Ita iustum enchiridioli modum egressus rursus in compendium mox est redactus atque circa saeculum XVI exiens titulo *Calepini parvi* insignitus ; cui Calepinum hunc Bruxellensem in publicum nunc datum non immerito contuleris.

Ipsam Ambrosium Calepinum quindecim et quod excurrit annos lexico suo apparando insudavisse constat : scidæ enim inde ab anno 1487 videntur esse exaratæ. Totidem fere annos in frontisterio suo noster Gaius una cum Francisca, vitæ socia sociaque laborum, sudavit et alsit, dum varia lexica et (quæ est non minima laus) opera ipsa quædam recentiora Latine scripta percurrunt, qui verba caute convenarentur sive vetera, sive neoterica, sive mediævalia sive recentiora ac recentissima, quibus in cottidiana vita opus esset viris mulieribusque sermonis Latini amore correptis mortuum esse eum sermonem negantibus, ad vitamque qua olim multa per saecula, extincto Romano imperio, vigere perrexisset, revocare conantibus. Voluerunt enim præsto eis esse lexicon, quod celeri manu aperirent si quod memoria excidisset verbum. Itaque anno 1988 primum prodiit *Parvum lexicon Latinitatis modernæ*, quod ea iam vocabulorum copia ditatum eaque cura nunc recognitum est, ut novum prorsus opus censeretur debeat.

Duas autem in partes hoc quod proxime elapsum est saeculo divisa mihi fuisse videtur universa eorum natiuncula quibus lexicon renovare et locupletare curæ fuit et cordi. Altera erat enim factio eorum qui Latinitati aureæ eiusve umbræ quasi cuidam omnia postponebant malebantque

## PRÆFATIO

circuitu verborum uti quam ad eas confugere voces, quæ minus politæ esse viderentur ; his partibus præ ceteris Itali studuerunt ac viri Vaticani apud quos usus sermonis nostri vivere numquam desiit et ii inde a sæculo post Christum natum sexto et decimo Tullianis elegantis semper favebant. Ipsorum vero mihi factio his ultimis decenniis adeo fracta videtur esse ac debilitata, ut ne in hoc quidem quem manu tenes, benevole lector, libello mentio fiat vel Antonii Cardinalis Bacci, qui *Lexicon eorum vocabulorum quæ difficilius Latine redduntur* confecit, vel Thomæ Mariucci, qui *Latinitatis nova et vetera* exarabat, absolvere Parca vetante nequirit. Utrumque ego thesaurum, utrumque virum honoris causa heic nomino ; nam dubitanti mihi atque ignoranti suppetias sæpe solent occurrere. Altera autem factio eorum est, qui, licet venustate Bacciana capiantur eiusque scribendi et verba condendi ratione moveantur, minus tamen favent eis quos dixi circuitibus, ambages plerumque devitant et audacia paulo maiore, doctrina vero pari, verba nova conflaverunt etiamve conflant. In his (ne cunctos heic afferam) eminuerunt etiamve eminent et Carolus Egger, qui commentariis q.t. *Latinitas diu præfuit*, virum dico Latine doctissimum, cuius *Lexicon recentis Latinitatis* omnibus est notum, et Iosephus Maria Mir Romano-Hispanus, vir tam humanus quam Latine peritus, qui doctrinæ præcellentis librum quem *Nova verba Latina* inscripsit, nobis reliquit vita dignum, ipse e vivis abhinc paucos annos excessit, et Cælestis Eichenseer, vir a laboribus invictus, in scribendo impigerrimus intimaque linguæ Latinæ scientia ac peritia nemini secundus. Quæ ipse (Cælestem dico) lexicis sermonis Romani addenda censuit, ea mihi Gaius Licoppe et Francisca Derædt, tametsi multos adierunt variosque fontes, potissimum secuti esse suaque fecisse videntur, excussis eius viri ut cetera mittam *Collectaneis* usui linguæ Latinæ dicatis. Fuit et auxilio magno *Lexicon* illud *auxiliare*, quo ingens copia verborum continetur ut ævo humanistico, ita ætate recentiore conflatorum. Qui plura eis temporibus condita verba cognoscere cupit, potest et eiusdem viri librum non sine fructu adire, c.t. *Dissertationes Latinæ*. Iam uno exemplo allato quo duce usi sint Gaius et Francisca videamus. Nam « gas », « gasium », « gasum » sit spiritus ille nuncupandus inter doctos non constat ; qui fusius de re inter se disputaverunt. « Gasum », quod nomen hoc in *Calepino* offenditur, Nicolai Gross auctoritate freti defenderunt Auxiliarius et P. Cælestis ; quem sunt, ni omnia fallunt, Gaius et Francisca secuti. Alii alia : Baccius « gasium » tuebatur ; hinc ea forma legitur non solum apud Tondinium, Mirium, Eggerum, sed etiam apud Mariuccium, a quo tamen non vituperatur nomen « gazii ». Mirius autem dubitavit essetne etiam locus tribuendus nomini « gas, gasis ». Pekkanen et Pitkäranta, quos viros honorifice appello, tam « gasum » quam « gasium » olim admiserunt, nunc uno gaso (in Nuntiorum



volumine v<sup>o</sup>) contenti sunt. Ad fontes erat revertendum : atqui tuus, mi Gai, communicateps Helmontius (Bruxella enim tanti viri vidit cunas) sæculo septimo et decimo ineunte « gas, gasis, n. » primus finxisse atque in usum induxisse dicitur. Id Nicolaum Gross non latuit, qui multis allatis exemplis ita statuit : « Forma 'gasum, -i, n.' videtur esse longe optima. (...) 'Vas, vasis, n.' hac in re paradigma pessimum est, quia omnino non regulariter in casus declinatur. » Illud hic te interrogo, cur « gasum » vir ille doctus probatiorem formam iudicaverit ; nam egometipse (ingenue fateor) heic cæcutio, ille parum (ni omnia fallunt) defendit rem. Quod cum ita sit, auctoritas tamen Grossiana efficit una forma « gasum, -i, n. » nunc unica passim proponatur. Ego vero paulo molestius feram, si ceteræ voces ad eandem rem designandam olim creatæ omnino iam oblitterentur, quippe qui usum magis respiciam quam auctoritatem, Venusini poetæ non immemor, qui hæc :

Multa renascentur quæ iam cecidere cadentque  
quæ nunc sunt in honore vocabula, si volet usus  
quem penes arbitrium est et ius et norma loquendi.

At longum est de his rebus disserere ; ego rem obiter tetigi, ne verborum usus pristini in oblivionem irent. Ceterum non me fugit aliud esse omnia conquirere, congerere, pensiculare, aliud enchiridion componere. Modus hic erat adhibendus ; sin aliter, scidulæ in grapheo Bruxellensi imperfectæ etiamnunc iacerent, nos autem careremus fido hoc atque utilissimo enchiridio. Hoc est enim enchiridion ; atque eo tuto confugies si quod te verbum fugerit, si memoria exciderit, si nulla interposita mora requisiveris quod cum interlocutore tuo Latine communicates. Hac ergo in re ardua et laboriosa admodum sanis iudiciis Gaius et Francisca usi nolunt te per deverticula nescio qua ducere, quibus ita irretiaris atque impliceris ut evadere inde nequeas nisi die consumpto profectove eo quicum colloquium eras instituturus. Itaque verbis singulis singula aut summum bina respondent eaque ex optimis fontibus selecta. Quodsi verba quæ hoc promptuario continentur memoriter edidiceris, expeditissime, mihi crede, et Latine loqueris ; nec iam (quod turpe est) hospes esse videbere in iis rebus, quæ ad hoc ævum pertinent, quas tu autem, lector, Latine proferre adhuc forsitan nequieris : hoc autem libello aureo fretus Latina et emendata verba proferes nec iam in patria Latine peregrinari diceris.

Theodoricus Sacré

Professor academicus in studiorum universitate Lovaniensi



## FONTES

## Fontes

- ADULESCENS = *Adulescens. Commentarius nubeculatus Latine scriptus*, Recanati, ELI.
- ALBERT = S. ALBERT, *Imaginum Vocabularium Latinum*, Saraviponti, Societas Latina, 1998.
- ASD = *Opera omnia Desiderii Erasmi Roterodami recognita et adnotatione critica instructa notisque illustrata*, Amstelodami et Oxoniæ, North-Holland Publishing Company.
- BLAISE = A. BLAISE, *Lexicon Latinitatis Medii Ævi*, Turnholti, Brepols, 1975.
- COLL. = C. EICHENSEER, *Collectanea usui linguæ Latinæ dicata*, Saraviponti, Societas Latina, 1999.
- COTT. = S. ALBERT, *Cottidianum Vocabularium Scholare*, Saraviponti, Societas Latina, 1992.
- DUC. = C. DU FRESNE SIEUR DU CANGE, *Glossarium mediæ et infimæ Latinitatis*, Parisiis 1883, impressio anastatica Arnaldo Forni Editore, 1981.
- E.M.A. = ERNOUT-MEILLET-ANDRE, *Dictionnaire étymologique de la langue latine*, Parisiis, Klincksieck, 1985.
- FORCELLINI = E. FORCELLINI, *Totius Latinitatis Lexicon*, quarta editio aucta et emendata a V. De-Vit, Prati, 1858.
- HELPER = C. HELPER, *Lexicon auxiliare*, Saraviponti, Societas Latina, 1991.
- HOVEN = R. HOVEN, *Lexique de la Prose latine de la Renaissance*, Lugduni Batavorum, Brill, 1994.
- INEMATOV = *Folia Inematov. Commentarii periodici quibus linguæ Hebraicæ amici coniunguntur*, ed. J.J. Bailly, Lovanii-Novii.
- IUVENIS = *Iuvenis. Commentarius nubeculatus Latine scriptus*, Recanati, ELI.
- LEX. MED. = B. ZLOTNICKI, *Lexicon medicum*, Varsaviæ, Polish Medical Publishers, 1971.
- L.R.L. = *Lexicon recentis Latinitatis*, I A-L, II M-Z, Libraria editoria Vaticana, 1992-1997.
- LURZ = G. LURZ, « De mensuris ponderibusque », in : *Per lo studio e l'uso del latino*, Roma, ed. Reale Istituto di Studi Romani, 1942, pp. 82-83.
- MELISSA = *Melissa. Folia perenni Latinitati dicata*, Bruxellis, Fundatio Melissa.
- MIR = J. MIR - C. CALVANO, *Nuovo vocabolario della lingua Latina*, Mediolani, ELI-Mondadori, 1986.
- NIERMEYER = J.F. NIERMEYER, *Mediæ Latinitatis Lexicon Minus*, Lugduni Batavorum, Brill, 1976.
- N. ORBIS = J.E. GAILER, *Neuer Orbis pictus für die Jugend*, Reutlingen, 1835, reed. Die bibliophilen Taschenbücher n. 116, 1979.
- NUNTII = *Radiophoniciæ Finnicæ Nuntii Latini redacti* a T. PEKKANEN et R. PITKÄRANTA : [www.yle.fi/fbc/latini](http://www.yle.fi/fbc/latini)



## CALEPINVS NOVVS

NUNTII LATINI = T. PEKKANEN, R. PITKÄRANTA, *Nuntii Latini*, 4 vol.,  
Helsinki, 1992-1998.  
PAVANETTO = C. PAVANETTO, *Elementa linguæ et Grammaticæ Latinæ*, Romæ,  
Libreria Ateneo Salesiano, 1987.  
PERUGINI = A. PERUGINI, *Dizionario italiano-latino*, Libreria Editoria Vaticana,  
1976.  
P.L. = C. EICHENSEER, *Latinitas viva. Pars lexicalis*, Saraviponti, Societas Latina,  
1982.  
POVSIC = B. POVSIC, *Grammatica Latina*, Cassini, Libreria editrice Ciolfi, 1974.  
ROBERT = *Le Robert. Dictionnaire historique de la langue française*, sous la direction de  
A. REY, Parisiis, Robert, 1998.  
STEARNS = W.T. STEARNS, *Botanical Latin*, fourth edition, David & Charles, 1992.  
VOX LATINA = *Vox Latina, commentarii periodici quater in anno editi*, Saraviponti,  
Societas Latina.

*Historia Flagellantium* (anonyma), Parisiis, 1700.  
*Querolus*, texte établi et traduit par Catherine Jacquemard-Le Saos, Parisiis, Les  
Belles Lettres, 1994.  
L.B. ALBERTI, *De Pictura* (1435), texte et traduction par J.L. Schefer, Parisiis,  
Macula-Dédale, 1992.  
C.E. von BÆR, *De ovi mammalium et hominis genesi*, Lipsiæ, 1827.  
S.A. BERARD, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis,  
Fundatio Melissa, 2002.  
H. BÆRHAAVE, *Elementa chemiæ*, Lugduni Batavorum, 1732.  
Zach. BRENDELIUS, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671.  
*Circulus Latinus Panormitanus* : <http://www.cirlapa.org/>  
A.L. de JUSSIEU, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789.  
M.A. DESORMEAUX, *De abortu*, Parisiis, 1811.  
C. EGGER, *Roma æterna, Insulæ Liris*, Editrice Pisani, 2000.  
L. FROMOND, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646.  
*Gesta Francorum et aliorum Hierosolimitanorum. Histoire anonyme de la première croisade*,  
éditée et traduite par L. Bréhier, Parisiis, Les Belles Lettres, 1964.  
G. HARVEY, *De motu cordis et sanguinis in animalibus*, Lugduni Batavorum, 1737.  
O. HEER, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841.  
HERGE, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tornaci, ELI /  
Casterman, 1990.  
*Humanistica Lovaniensia. Journal of Neo-Latin Studies*, Lovanii, Leuven University Press.  
HUTTEN, *Ulrichi ab Hutten cum Erasmo Roterodamo Presbytero Theologo expostulatio*, 1523.  
C. HUYGENS, *Horologium oscillatorium sive de motu pendulorum ad horologia aptato*,

## FONTES

Parisiis, 1673.

E. KÄSTNER, *Baronis Mynchusani mirabilia itinera et pericula marina terrestriaque*, in *Latinum convertit N. Gross*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2001.

*Lexicon Minus Latinitatis Modernæ*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988.

C. MAIRE, R.J. BOSCOVICH, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem ad dimetiendos duos meridiani gradus et corrigendam mappam geographicam iussu et auspiciis Benedicti XIV Pont. Max. suscepta*, Romæ, 1755.

MUSSCHENBRŒK, *Compendium physicæ experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762.

E.M. REMARQUE, *De nocte Olisiponensi*, in *Latinum vertit S. Albert*, Saraviponti, Societas Latina, 2002.

G. SCHOTT, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699.

C. SIEMIENOWICZ, *Ars magna artilleriæ*, Amstelodami, 1650.

B. VARENIUS, *Descriptio regni Iaponiæ*, Amstelodami apud Lud. Elzevirium, 1649.

C. WOLFF, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiæ, 1732.

## Index siglorum

Ant. verbum antiquum

ex. exemplum

f. feminini generis

Gr. Græce

i.e. id est

indecl. indeclinabile

m. masculini generis

n. neutri generis

p., pp. pagina, paginis

pl. plurale

q.e. quod est

s.v. sub verbo

adj. adjectif

biol. terme de biologie

math. terme mathématique

méd. terme médical

phys. terme de physique

techn. terme technique

subst. substantif



## A

## A

- abbatial** ¶ abbātiālis, is, e [Hoven p. 1]  
**abbaye** ¶ abbātía, ae f. [Ant. ; de accentu C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 124, pp. 279-281]  
**abdominal** ¶ abdōminālis, is, e [Lex. Med. p. 359]  
**aboiment** ¶ baubātus, ūs m. [Hoven p. 38]  
**abonné** ¶ subnotátor, óris m. [Helfer p. 63]  
**abonnement** ¶ subnotātiō, ónis f. [Helfer p. 63]  
**s'abonner** ¶ subnotáre [Helfer p. 63]  
**aboyer** ¶ baubārī [Ant.]  
**abrégé** ¶ compéndium, iī n. [Hoven p. 72]  
**abricot** ¶ armeníacum, ī n. [Ant.]  
**abricot (couleur)** ¶ armeníacus, a, um [Stearn p. 234]  
**absinthe** ¶ absínthium, iī n. [Ant.]  
**absolu** ¶ absolútus, a, um [Helfer p. 65 : « potestas absoluta »]  
**absolutisme** ¶ absolútismus, ī m. [Helfer p. 65]  
**accélérateur** ¶ accelerátrum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 186-202]  
**accentuer** ¶ acúere [Ant.]  
**accident de la route** ¶ calámitās (átis f.) viária [Albert p. 122 : calamitas autocinetica]  
**accord (musical)** ¶ accórdum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 110]  
**accordéon** ¶ harmónica (ae f.) dīdúctilis [Eichenseer, P.L., p. 116] ¶ accórdeon, eī n. [Eichenseer, P.L., p. 116]  
**accoudoir** ¶ áncōn, ónis m. [Ant.]  
**accumulateur** ¶ accumulátrum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 186-202]  
**acide (substance chimique)** ¶ ácidum, ī n. [Lex. Med. p. 12]  
**acide sulfurique** ¶ acétum (ī n.) vitríolī [Hoven p. 382]  
**acidité** ¶ acídītās, átis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 26]  
**acoustique** ¶ acústicus, a, um [Helfer p. 71]  
**acrobate** ¶ petaurísta, ae m. [Ant.]  
**acrobatique** ¶ acrobáticus, a, um [Nuntii, 15 Feb. 2002]  
**actionnaire** ¶ áctiōnárius, iī m. [Helfer p. 70]  
**activité** ¶ áctuósītās, átis f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 66]  
**actualité** ¶ áctuálitās, átis f. [Helfer p. 70]  
**actuel** ¶ áctuālis, is, e [Helfer p. 70]  
**acupuncture** ¶ acūpūctúra, ae f. [Lex. Med. p. 19]



## A

- adhésif** ¶ adhaesívus, a, um [Lex. Med. p. 934]
- adjectif verbal** ¶ gerundívum, ī n. [Povsic p. 67]
- adjutant** ¶ óptiō, ónis m. [Ant. ; DuC., VI, p. 50]
- administrateur** ¶ administrátor, óris m. [Ant. sensu moderno]
- administratif** ¶ administrátívus, a, um [Helfer p. 592]
- administration** ¶ administrátiō, ónis f. [Helfer p. 592]
- adoucissement** ¶ mītificátiō, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 25]
- adrénaline** ¶ adrēnalínium, ī n. [Helfer p. 68]
- adresse** ¶ ĩnscríptiō (ónis f.) cursuális [Helfer p. 68]
- aérodrome** ¶ āeródromus, ī m. [Mir p. 7]
- aérodynamique** ¶ āerodynámicus, a, um [Helfer p. 69]
- aérolithe** ¶ āerólithus, ī m. [L.R.L., I, p. 21]
- aéronautique** ¶ āeronáuticus, a, um [Nuntii, 30 Nov. 2001]
- aéronef** ¶ āerinávis, is f. [Eichenseer, P.L., p. 51]
- aéroport** ¶ āeripórtus, ūs m. [Eichenseer, P.L., p. 52]
- aérosol** ¶ āerosólum, ī n. [Helfer p. 520]
- aérostat** ¶ āeróstatum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 51]
- affiche** ¶ praecónium (iī n.) affīxum [L.R.L., II, p. 18 : praeconium]
- agence de voyages** ¶ sēdēs (is f.) periēgética [Eichenseer, P.L., p. 27]
- agent de change** ¶ chrēmátista, ae, m. [Eichenseer, P.L., p. 227]
- agent de police** ¶ cústōs (ódis m.) públicus [Lexicon Minus Latinitatis Modernaе, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988] ¶ vígil, is m. [Eichenseer, P.L., p. 47]
- aggraver** ¶ pēiōrāre [DuC., VI, p. 248]
- agité** ¶ aestuárius, a, um [Hoven p. 13]
- agrafe** ¶ uncínulus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 93]
- agrafeuse** ¶ uncínátrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 93]
- agrégé** ¶ aggregátus, ī m. [Robert p. 62]
- agressivité** ¶ aggressívitas, átis f. [Helfer p. 78]
- agronomie** ¶ agronómia, ae f. [Helfer p. 340]
- aide-mémoire** ¶ memoriále, is n. [Hoven p. 217]
- aiguille de la boussole** ¶ versórium (iī n.) magnéticum [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 191]
- aiguille d'une montre** ¶ índex, icis m. [Ant. sensu moderno]
- ail** ¶ állium, iī n. [Ant.]
- aimanté** ¶ magnéticus, a, um [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 231 : « acus magnetica »]
- air conditionné** ¶ āēr (āeris m.) temperátus [Helfer p. 313]
- airelle** ¶ vaccínium, iī n. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 162]

- alambic** ¶ *alembícum*, ī n. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 15 ; ex Arabico ‘al ‘anbīq et Graeco ἄμβυξ]
- alcalin** ¶ *alcalínus*, a, um [N. Orbis p. 387]
- alchimie** ¶ *alchémia*, ae f. ¶ *alchímia*, ae f. [Hoven p. 14]
- alchimiste** ¶ *alchīmísta*, ae m. [Hoven p. 14]
- alcool** ¶ *álcohol*, ólis, n. [Helfer p. 72]
- alcoolique** ¶ *alcohólicus*, a, um [Helfer p. 72]
- alcoolisé** ¶ *alcohólicus*, a, um [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 286]
- alcoolisme** ¶ *alcohólísmus*, ī m. [Helfer p. 72]
- algèbre** ¶ *álgebra*, ae f. [Helfer p. 71]
- algorithme** ¶ *algoríthmus*, ī m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699]
- aliénation mentale** ¶ *aliēnātiō* (ónis f.) *méntis* [Lex. Med. p. 1]
- allergie** ¶ *allérgia*, ae f. [Lex. Med. p. 41]
- allergique** ¶ *allérgicus*, a, um [Lex. Med. p. 41]
- allumette** ¶ *rāméntum* (ī n.) *flammíferum* [Eichenseer, P.L., p. 20]
- alphabétique** ¶ *alphabéticus*, a, um [Hoven p. 16]
- alpinisme** ¶ *móntium ascénsiō*, ónis f. [Helfer p. 118]
- alto** ¶ *altístria*, ae f. [Albert p. 32 : « cantrix vocis altae »]
- altruiste** ¶ *altruísta*, ae m. [Helfer p. 74]
- aluminium** ¶ *alūmínium*, iī n. [Helfer p. 74]
- amanite phalloïde** ¶ *fúngus* (ī m.) *bulbósus* [Eichenseer, P.L., p. 223]
- amanite tue-mouches** ¶ *fúngus* (ī m.) *muscárius* [Eichenseer, P.L., p. 223]
- amateur, dilettante** ¶ *amátor*, óris m. ¶ *cúltor* (óris m.) *voluptárius* [Helfer p. 74]
- ambivalence** ¶ *ambivaléntia*, ae f. [Helfer p. 74]
- ambre (couleur)** ¶ *ēléctrinus*, a, um [Stearn p. 234]
- ambulance** ¶ *árcera*, ae f. [Helfer p. 328]
- amidon** ¶ *ámylum*, ī n. [Helfer p. 524]
- amiral** ¶ *admírálíus*, ī m. [DuC., I, p. 225 ; ex Arabico *amīr*, imperator] ¶ *admírális*, is m. [Helfer p. 68]
- ammoniaque** ¶ *ammōniácum*, ī n. [Helfer p. 75]
- amollissement** ¶ *mollificátiō*, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 45]
- ampère** ¶ *ampérium*, iī n. [Lurz]
- amplificateur** ¶ *amplificátrum*, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 186-202]
- ampoule électrique** ¶ *ampúlla* (ae f.) *ēléctrica* [Eichenseer, P.L., p. 87]
- amputation** ¶ *amputátiō*, ónis f. [Lex. Med. p. 50]
- anachronisme** ¶ *anachronísmus*, ī m. [Helfer p. 76]
- analogique** ¶ *analógicus*, a, um [Helfer p. 76]

## A

- analphabète** ¶ **analphabētus**, a, um [Hoven p. 19]  
**analphabétisme** ¶ **analphabētismus**, ī m. [Helfer p. 77]  
**analyse** ¶ **análysis**, is f. [Hoven p. 19]  
**analyser** ¶ **analyzāre** [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 121, p. 311]  
**ananas** ¶ **anānāsa**, ae f. ¶ **málum** (ī n.) **píneum** [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 169]  
**anarchie** ¶ **anárchia**, ae f. [DuC., I, p. 239]  
**anarchiste** ¶ **anarchísta**, ae m. [Helfer p. 77]  
**anatomique** ¶ **anatómicus**, a, um [Hoven p. 20]  
**anémomètre** ¶ **anemómetrum**, ī n. [Helfer p. 620]  
**anesthésie** ¶ **anaesthésia**, ae f. [Helfer p. 77]  
**aneth** ¶ **anéthum**, ī n. [Ant.]  
**angine** ¶ **ángina**, ae f. [Lex. Med. p. 65]  
**anglican** ¶ **Anglicānus**, a, um [Historia Flagellantium, Parisiis, 1700, p. 162]  
**anglicisme** ¶ **anglicísmus**, ī m. [Helfer p. 78]  
**animisme** ¶ **animísmus**, ī m. [Helfer p. 79]  
**anis** ¶ **anísum**, ī n. [Ant.]  
**anis (liqueur à l' -)** ¶ **anísátum**, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 163]  
**anniversaire** ¶ **díes** (ēi m.) **nātális** [Ant.] ¶ **anniversárium**, iī n. [DuC., I, p. 258]  
**annuaire du téléphone** ¶ **índex** (icis m.) **tēlephónicus** [Eichenseer, P.L., p. 67]  
**anoblir** ¶ **nōbilitāre** [DuC., V, p. 596]  
**anonymat** ¶ **anōnýmia**, ae f. [Helfer p. 80]  
**antenne** ¶ **antémna**, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 77 : *antenna radiophonica, televisifica*]  
**antériorité** ¶ **anteriórītās**, átis f. [Blaise p. 51]  
**anthropocentrique** ¶ **anthrōpocéntricus**, a, um [Helfer p. 82]  
**anthropocentrisme** ¶ **anthrōpocentrísmus**, ī m. [Helfer p. 82]  
**anthropologie** ¶ **anthrōpológia**, ae f. [Helfer p. 82]  
**anthropologique** ¶ **anthrōpológicus**, a, um [Helfer p. 82]  
**anthropologue** ¶ **anthrōpólógus**, ī m. [Helfer p. 82]  
**anthropomorphe** ¶ **anthrōpomórphus**, a, um [N. Gross in : *Melissa*, 106, p. 10]  
**anthropomorphisme** ¶ **anthrōpomorphísmus**, ī m. [Helfer p. 82]  
**antiaérien** ¶ **antiāérius**, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 99 : « stationes antiaeriae »]  
**antibiotique** ¶ **antibióticum**, ī n. [Lex. Med. p. 78]  
**anticoagulant** ¶ **anticoágulāns**, ántis n. [Lex. Med. p. 78]  
**anticorps** ¶ **anticórpus**, oris n. [Lex. Med. p. 78]  
**antidépresseur** ¶ **antidēpressívum**, ī n. [Lex. Med. p. 79]  
**antigel** ¶ **antigélidum**, ī n. [Helfer p. 216]



- antihistaminique** ¶ antihistamínicum, ī n. [Lex. Med. p. 80]
- anti-infectieux** ¶ antiīnfectiósus, a, um [Lex. Med. p. 81]
- antilope** ¶ antilópē, ēs f. [Nuntii, 5 Apr. 2002 : « leaena quaedam antilopen pullam sibi alendam suscepit »]
- antinévralgique** ¶ antineurálgicum, ī n. [Lex. Med. p. 80]
- anti-oxydant** ¶ antioxydátívus, a, um [Lex. Med. p. 80]
- antipathie** ¶ antipathía, ae f. [Helfer p. 83]
- antiquaire** ¶ antiquárius, iī m. [Mir p. 18] ¶ palaeopóla, ae m. [L.R.L., I, p. 47]
- antiquités (magasin d' -)** ¶ palaeopólium, iī n. [L.R.L., I, p. 47]
- antirabique** ¶ antirábicus, a, um [Lex. Med. p. 81]
- antisémitisme** ¶ antisēmitísmus, ī m. [Helfer p. 83]
- antiseptique** ¶ antisépticus, a, um [Lex. Med. p. 81]
- antispasmodique** ¶ antispasmódicum, ī n. [Lex. Med. p. 82] ¶ anticonvulsívum, ī n. [Lex. Med. p. 78]
- apathie** ¶ apathía, ae f. [Lex. Med. p. 85]
- apathique** ¶ apáthicus, a, um [L.R.L., I, p. 49]
- apéritif** ¶ própoma, atis n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 162 ; Gr. πρόπομα]
- apesanteur** ¶ agrávitās, átis f. [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- apolitique** ¶ apolíticus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 61 : « sacerdos pius prorsusque apoliticus »]
- appareil photographique** ¶ instruméntum (ī n.) phōtográphicum ¶ phōtomáchina, ae f. [Albert p. 158]
- appliquer, mettre en pratique** ¶ applicáre [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 214]
- aptère** ¶ ápterus, a, um [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- aqueux** ¶ áqueus, a, um [Hoven p. 26]
- archaïque** ¶ archáicus, a, um [Helfer p. 87]
- archéologie** ¶ archaeológia, ae f. [Helfer p. 87]
- archéologique** ¶ archaeológicus, a, um [Helfer p. 87]
- archéologue** ¶ archaeológus, ī m. [Helfer p. 87]
- ardoise** ¶ lápis (idis m.) Ardésius [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 82]
- ardoise (couleur)** ¶ ardésíacus, a, um [Stearn p. 235]
- are** ¶ área, ae f. [Lurz]
- armoire** ¶ armárium, iī n. [Ant.]
- arrosoir** ¶ nassitérna, ae f. [Ant.]
- art, manière de ce qui est fait avec art** ¶ artificiósitās, átis f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 328 : « fastigium quoddam vel culmen artificiositatis »]
- arthrite** ¶ arthrítis, idis f. [Lex. Med. p. 113]

## A

- arthrose** ¶ arthrósis, is f. [Lex. Med. p. 114]
- artificiel** ¶ artificiális, is, e [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 257 : « nox artificialis »]
- artillerie** ¶ artilléria, ae f. [C. Siemienowicz, *Ars magna artilleries*, Amstelodami, 1650]
- ascenseur** ¶ anábathrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 12]
- ascèse** ¶ ascésis, is f. [Historia Flagellantium, Parisiis, 1700, p. 62]
- ascète** ¶ ascéta, ae m. [Historia Flagellantium, Parisiis, 1700, p. 192]
- aseptique** ¶ asépticus, a, um [Helfer p. 89]
- asexué** ¶ asexuális, is, e [Lex. Med. p. 742]
- asile d'aliénés** ¶ phrenocomíum, iī n. [Hergé, *De Insula Nigra*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1987, p. 15]
- asile de vieillards** ¶ gerontocomíum, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 28]
- asperge** ¶ aspáragus, ī m. [Ant.]
- aspirateur** ¶ aspírátrum, ī n. [Helfer p. 525]
- aspiration, désir** ¶ aspírátíō, ónis f. [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 219]
- aspirine** ¶ aspirínium, ī n. [Helfer p. 90]
- assiette** ¶ catínus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 17]
- association** ¶ associátíō, ónis f. [Hoven p. 10]
- assurance** ¶ assēcūrátíō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 232]
- asthénie** ¶ asthénia, ae f. [Lex. Med. p. 116]
- asthme** ¶ ásthma, atis, n. [Lex. Med. p. 116]
- astrolabe** ¶ astrolábium, iī n. [Hoven p. 32]
- astronaute** ¶ astronáuta, ae m. [Eichenseer, P.L., p. 53]
- astronautique** ¶ astronáuticus, a, um [Helfer p. 446]
- astrophysique** ¶ astrophýsica, ae f. [Helfer p. 91]
- asymptote (math.)** ¶ asýmptota, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 397]
- athée** ¶ atheísta, ae m. [Hoven p. 32]
- athéisme** ¶ atheísmus, ī m. [Hoven p. 32]
- athlétisme** ¶ áthlétísmus, ī m. [Helfer p. 519]
- atlas (de géographie)** ¶ átlās, ántis m. [Geographus Mercator anno 1585 suis mappis geographicis titulum imposuit, qui est Atlas. Idem verbum postea factum est commune]
- atmosphère** ¶ atmospháera, ae f. [Helfer p. 91]
- atmosphérique** ¶ atmospháericus, a, um [Helfer p. 92]
- atomique** ¶ atómicus, a, um [Helfer p. 93 : arma atomica sive nuclearia]
- atomisme** ¶ atomísmus, ī m. [L.R.L., I, p. 59]
- atropine** ¶ atropínium, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 487]
- attentat** ¶ ímpetus, ūs m. [Nuntii, 14 Sept. 2001 : « Die Martis (11.9) mane impetus terroristicus maximae crudelitatis in Civitates Americae Unitas factus est. »]

- atterrir** ¶ appéllī [Eichenseer, P.L., p. 51]  
**atterrissage** ¶ appúlsus, ūs m. [Eichenseer, P.L., p. 51]  
**aubergine** ¶ melongéna, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 169]  
**audiovisuel** ¶ audivísíficus, a, um [Eichenseer, P.L., p. 30]  
**auditoire, salle de cours** ¶ auditórium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 31]  
**autobiographie** ¶ autobiográphia, ae f. [Helfer p. 500]  
**autobus** ¶ coenautocīnētum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 25] ¶ lāóphoron, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 338]  
**autocar** ¶ autoráeda (ae f.) lónga [Eichenseer, P.L., p. 25]  
**automatique** ¶ automatárius, a, um [L.R.L., I, p. 64] ¶ automáticus, a, um [Helfer p. 102]  
**automatisation** ¶ automatizátiō, ónis f. [Helfer p. 102]  
**automatiser** ¶ automatizáre [Helfer p. 102]  
**automatisme** ¶ automatísmus, ī m. [L.R.L., I, p. 64]  
**automobile** ¶ autocīnētum, ī n. ¶ autoráeda, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 39]  
**automobiliste** ¶ autoraedárius, iī m. [Helfer p. 101] ¶ autocīnētísta, ae m. [Eichenseer, Coll., p. 244]  
**autonome** ¶ autónomus, a, um [Graece αὐτόνομος]  
**autonomie** ¶ autonómia, ae f. [L.R.L., I, p. 64]  
**autopsie** ¶ autópsia, ae f. [Lex. Med. p. 123]  
**autoroute** ¶ stráta (ae f.) autocīnética [Eichenseer, P.L., p. 40]  
**avalanche** ¶ lābína (ae f.) nivális [Eichenseer, P.L., p. 200]  
**avant-goût** ¶ praegústus, ūs m. [Hoven p. 277]  
**aviateur** ¶ āeroplaníga, ae m. [Albert p. 132]  
**aviation** ¶ āerināvigátiō, ónis f. [Helfer p. 355]  
**avion** ¶ āeróplanum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 40]  
**avion à réaction** ¶ pyraulóplanum, ī n. [N. Gross, « Verba Graecanica », in : *Vox Latina*, 72, p. 186]  
**aviron (sport)** ¶ rēmigátiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 185]  
**azimut** ¶ azímuthum, ī n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 355]

## B

- bac (bateau)** ¶ póntō, ónis m. [Ant.]  
**baccalauréat** ¶ baccalaureátus, ūs m. [Hoven p. 36]  
**bachelier** ¶ baccaláureus, ī m. ¶ baccalárius, iī m. [Hoven p. 36]

## B

- bacille** ¶ bacillus, ī m. ¶ bacillum, ī n. [Lex. Med. p. 125]
- bactéricide** ¶ bactéricídus, a, um [Lex. Med. p. 127]
- bactérie** ¶ bactérium, iī n. [Lex. Med. p. 128]
- bactérien** ¶ bactériális, is, e [Lex. Med. p. 127]
- bactériologiste** ¶ bactériológus, ī m. [Lex. Med. p. 128]
- badminton** ¶ lúdus (ī m.) pílae pinnátae [Eichenseer, P.L., p. 170]
- baignoire** ¶ pýelus, ī m. [Ant.] ¶ lábrum, ī n. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 14]
- bain-marie** ¶ bálneum (ī n.) Maríae [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 42]
- bal** ¶ ballátio, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 132]
- balai** ¶ scópa, árum f.pl. [Ant.]
- balayette** ¶ ēverriculum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 17]
- balançoire** ¶ ōscillum, ī n. [Ant.]
- balcon** ¶ maeniánnum, ī n. [Ant.]
- baldaquin** ¶ baldachínus, ī m. [Blaise p. 90]
- balle (d'arme à feu)** ¶ télum, ī n. [Ant. sensu moderno]
- ballon de football** ¶ pedifóllis, is m. [Eichenseer, P.L., p. 158]
- bambou** ¶ bāmbúsa, ae f. [Helfer p. 105 ; Zingarelli, *Vocabolario della lingua italiana*, Mediolani, 1986 : bāmbū]
- banane** ¶ banána, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 21 ; nomen botanicum est « musa », ex Arabico vel Persico ductum]
- bande dessinée** ¶ fábulā (ae f.) nūbēculáta [Iuvenis, *Commentarius nubeculatus* Latine scriptus, Recanati, ELI]
- banque** ¶ ménsa (ae f.) argentária [Eichenseer, P.L., p. 226] ¶ bāncus, ī m. [Hoven p. 37]
- banquier** ¶ argentárius, iī m. [Ant.] ¶ bancárius, iī m. [Hoven p. 37]
- barbelé** ¶ aculeátus, a, um [Ant.]
- baromètre** ¶ barómetrum, ī n. [Helfer p. 107]
- baron** ¶ bárō, ónis m. [Hoven p. 37]
- baroque** ¶ barócus, a, um [Helfer p. 107 ; sensu generali (« baroque, i.e. chargé ») potest etiam adhiberi verbum antiquum « asianus » sive « asiaticus »]
- baryton** ¶ barytonísta, ae m. [Eichenseer, P.L., p. 124 : « gravis vocis cantor »]
- bas** ¶ tibiále, is, n. [Eichenseer, P.L., p. 5]
- base-ball** ¶ fóllis (is m.) bássus [Eichenseer, P.L., p. 164]
- basilic** ¶ basílicum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]
- basket** ¶ lúdus (ī m.) bascaudárius [Eichenseer, P.L., p. 164]
- basse (chanteur)** ¶ bassísta, ae m. [Eichenseer, P.L., p. 123 : « imae vocis cantor »]
- basson** ¶ fāgóttum, ī n. [Hoven p. 137]
- batterie d'accumulateurs** ¶ accumulátra, órum n.pl. [Albert p. 126 :

accumulatum ; sed in hoc instrumento sunt complura accumulata, itaque numerus pluralis est necessarius]

**baudroie** ¶ rána (ae f.) marína [Ant.]

**bédouin** ¶ beduínus, ī m. [Perugini p. 235]

**bénitier** ¶ benedictórium, iī n. [Blaise p. 102]

**béquille** ¶ báculo (ī n.) subālāre [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 505]

**béret** ¶ pilleus, ī m. [Albert p. 16 : « pilleus Vasconicus »]

**béton** ¶ concrétum, ī n. ¶ calcéstrum, ī n. [Helfer p. 121] ¶ lithocólla, ae f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 138, p. 555]

**béton armé** ¶ calcéstrum (ī n.) ferrátum [Helfer p. 178]

**béton précontraint** ¶ lithocólla (ae f.) pavíta [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 138, p. 555]

**beurre** ¶ bütýrum, ī n. [Ant.]

**bibliographie** ¶ bibliográphia, ae f. [Helfer p. 124]

**bibliographique** ¶ bibliográphicus, a, um [Helfer p. 124]

**bibliophile** ¶ librícóla, ae m. [Helfer p. 142]

**bibliothèque (meuble)** ¶ librárium, iī n. [Eichenseer, *P.L.*, p. 72]

**bicyclette** ¶ bírota, ae f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 41]

**bière** ¶ cervésia, ae f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 23]

**bière légère** ¶ cervísíola, ae f. [Hoven p. 56]

**bigamie** ¶ bigámia, ae f. [L.R.L., I, p. 92]

**bigoudi** ¶ crispātórium, iī n. [Albert p. 114 : involucrum crispatorium]

**bikini** ¶ véstis (is f.) bikiniána [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 66]

**billard** ¶ lúsus (ūs m.) tudiculáris [N.Orbis p. 604]

**billet, ticket** ¶ téssera, ae f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 27]

**billet de banque** ¶ nummischédula, ae f. [Hergé, *De Insula Nigra*, in *Latinum* convertit C. Eichenseer, Tornaci, ELI / Casterman, 1987, p. 60] ¶ monéta (ae f.)

chartácea ¶ schēdinúmmus, ī m. [Eichenseer, *P.L.*, p. 226]

**bimoteur** ¶ bimōtórius, a, um [Helfer p. 642]

**biographie** ¶ biográphia, ae f. [Helfer p. 127]

**biographique** ¶ biográphicus, a, um [Helfer p. 127]

**biologie** ¶ biológia, ae f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 32]

**biologique** ¶ biológicus, a, um [Helfer p. 127]

**biologiste** ¶ biólogus, ī m. [Helfer p. 127]

**biométrie** ¶ biométria, ae f. [statistica investigatio, quae pertinet ad viventium staturam]

**biométrique** ¶ biométricus, a, um [Nuntii, 24 Ma. 2002 : « statistica biometrica »]

**biopsie** ¶ biópsia, ae f. [Lex. Med. p. 138]

**biosphère** ¶ biospháera, ae f. [Helfer p. 127]

## B

- biotechnicien** ¶ biotéchnicus, ī m. [Nuntii, 30 Nov. 2001]
- biotope** ¶ biotópium, iī n. [Helfer p. 127]
- biscotte** ¶ (pánis) biscóctus, ī m. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 268]
- biscuit** ¶ crústulum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 267]
- bismuth** ¶ bísmuthum, ī n. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 116]
- blaireau (instrument)** ¶ pēnículus (ī m.) tōnsórius [Albert p. 80]
- blanc d'oeuf** ¶ albúmen, inis n. [Ant.]
- blanchisseur** ¶ lótor, óris m. [Ant.]
- bleu** ¶ lāzúlinus, a, um [Stearn p. 235]
- bleu ciel** ¶ caerúleus, a, um [Stearn p. 235]
- bleu-vert** ¶ vénetus, a, um [Stearn p. 235]
- blindé** ¶ lōrīcátus, a, um ¶ cataphractus, a, um ¶ cataphractárius, a, um [Ant. sensu moderno]
- blouse** ¶ pēlúsia, ae f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 5]
- boisseau** ¶ bosséllus, ī m. [Hoven p. 42]
- boîte** ¶ pýxis, idis f. [Ant.]
- boîte à conserve** ¶ pýxis (idis f.) cōservatória [Helfer p. 321]
- boîte aux lettres** ¶ árca (ae f.) cursuális [Eichenseer, *P.L.*, p. 65]
- bolet** ¶ bōlétus, ī m. [Eichenseer, *P.L.*, p. 223]
- bombarde** ¶ bombárda, ae f. [Hoven p. 42]
- bombarder** ¶ bombardáre [DuC., I, p. 695]
- bombe** ¶ bómba, ae f. [Helfer p. 134] ¶ pyróbolus, ī m. ¶ pyróbolum, ī n. [L.R.L., I, p. 101]
- borborygme** ¶ borborýgmus, ī m. [Hoven p. 42]
- botanique** ¶ botánica, ae f. [L.R.L., I, p. 104]
- botanique** ¶ botánicus, a, um [Helfer p. 135]
- botulisme** ¶ botulísmus, ī m. [Lex. Med. p. 152]
- boucle d'oreille** ¶ ináuris, is f. [Ant.]
- bouillon** ¶ bullígō, inis f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 155]
- boulier compteur** ¶ ábacus (ī m.) calculáris [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 53]
- boulimie** ¶ bŭlímia, ae f. [Hoven p. 44]
- boulimique** ¶ bŭlímósus, a, um [Ant.]
- bourdon (insecte)** ¶ bombýlius, iī m. [Erasmus, *Adagia*, ASD, II-4, p. 68]
- bourgeois** ¶ burgárius, a, um [Niermeyer p. 108]
- bourgmestre** ¶ burgimagíster, trī m. [Hoven p. 44]

- bourse (dans tous les sens du mot)** ¶ búrsa, ae f. [Hoven p. 44]  
**boursier** ¶ bursárius, iī m. [Hoven p. 44]  
**boussole** ¶ pýxis (idis f.) naútica [N. Orbis p. 677]  
**bouteille** ¶ lagóena, ae f. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 23]  
**bouton** ¶ bótō, ónis m. [Niermeyer p. 102] ¶ glóbulus, ī m. [L.R.L., I, p. 105]  
**boutonner** ¶ botōnáre [Helfer p. 315]  
**boutonnière** ¶ océllus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 5]  
**bovidé** ¶ bóvida, ae f. [Nuntii, 5 Apr. 2002]  
**bowling** ¶ lúsus (ūs m.) cōnórum [Eichenseer, P.L., p. 212]  
**boxe** ¶ pugilátus, ūs m. [Eichenseer, P.L., p. 155]  
**boxer** ¶ pugilárī [Eichenseer, P.L., p. 155]  
**boxeur** ¶ pugilátor, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 155]  
**boycotter** ¶ boicotizáre [Helfer p. 135]  
**bracelet** ¶ armilla, ae f. [Ant.]  
**brasse** ¶ natátiō (ónis f.) próna [Eichenseer, P.L., p. 194]  
**brasser la bière** ¶ braciáre [Helfer p. 137]  
**brasserie** ¶ braciína, ae f. [Helfer p. 137] ¶ cervisiária, ae f. [Hoven p. 56]  
**brasseur** ¶ braciátor, óris m. [Helfer p. 137]  
**bref, rescrit** ¶ bréve, is n. [Hoven p. 42]  
**bréviaire** ¶ breviále, is n. ¶ breviárium, iī n. [Blaise p. 115]  
**bricoleur** ¶ autúrgus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 98]  
**brique (couleur)** ¶ testáceus, a, um [Stearn p. 234]  
**briquet** ¶ ignitábulum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 20]  
**brocante** ¶ scrūtária, ae f. [Ant.]  
**brocanteur** ¶ scrūtárius, iī m. [Ant.]  
**brochet** ¶ lúcius, iī m. [Ant.]  
**brochette (mets)** ¶ ássum (ī n.) verútum [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 286]  
**brochette (instrument)** ¶ verículum, ī n. [Ant.]  
**bronches** ¶ brónchia, órum n.pl. [Ant.]  
**bronchite** ¶ bronchítis, idis f. [Lex. Med. p. 367]  
**bronchoscopie** ¶ bronchoscópia, ae f. [Lex. Med. p. 158]  
**bronzer** ¶ aprícárī [Ant.]  
**brosse à chaussures** ¶ pēniculus (ī m.) calceárius [Eichenseer, P.L., p. 15]  
**brosse à cheveux** ¶ pēniculus (ī m.) comátórius [Eichenseer, P.L., p. 15]  
**brosse à dents** ¶ pēniculus (ī m.) dentárius [Eichenseer, P.L., p. 15]  
**brosse à habits** ¶ pēniculus (ī m.) vestiárius [Eichenseer, P.L., p. 15]  
**brouette** ¶ pabíllus, ī m. [Ant.]  
**brouillon** ¶ litūrárium, iī n. (scríptum) [Ant.]  
**brun** ¶ brúnneus, a, um [Stearn p. 379]

## C

**bruyère** ¶ eríca, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 159]

**buffet, crédence** ¶ ábacus, ī m. [Ant.]

**buffet (de réception)** ¶ ménsa (ae f.) dapífera [Helfer p. 144]

**bulldozer, bouteur** ¶ máchina (ae f.) aggerándī [Nuntii, 11 Ian. 2002]

**bulle (pontificale)** ¶ búlla, ae f. [Hoven p. 44]

**bungalow** ¶ cása (ae f.) Bengalána [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 37 ; Perugini p. 241]

**bureau (meuble)** ¶ ménsa (ae f.) scriptória [Eichenseer, P.L., p. 89]

**bureau (pièce)** ¶ graphéum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 89]

**bureaucrate** ¶ graphéocratēs, ae m. [Eichenseer, P.L., p. 89]

**bureaucratie** ¶ graphēocrátia, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 89]

**bureaucratique** ¶ graphēocráticus, a, um [Eichenseer, P.L., p. 89]

**bureau de poste** ¶ diribitórium (iī n.) cursuále [Eichenseer, P.L., p. 63]

**but (au football)** ¶ pórtā, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 159]

## C

**cabillaud** ¶ gádus, ī m. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 387]

**cabine (dans un bateau)** ¶ diáeta, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 50]

**cabine téléphonique** ¶ célla (ae f.) tēlephónica [Eichenseer, P.L., p. 66]

**cacahouète** ¶ árachis, idis f. [Helfer p. 187]

**cacao (boisson)** ¶ cócoa, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 54, p. 394]

**cacaoyer** ¶ cácao, ónis f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 54, p. 394]

**cacophonie** ¶ cacophónia, ae f. [Hoven p. 45]

**café** ¶ cáfea, ae f. ¶ pótiō (ónis f.) Arábica [Eichenseer, P.L., p. 18]

**café (établissement)** ¶ thermopólium, iī n. [Ant.] ¶ caféum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 18]

**café (qui concerne le -)** ¶ cafeárius, a, um [S. Albert in : *Vox Latina*, 146, p. 502 : « pausa cafearia »]

**caféine** ¶ coffeínum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 487]

**cafetière** ¶ hírneā (ae f.) cafeária [Albert p. 86]

**cahier** ¶ cōdicíllus, ī m. [Albert, Cott., p. 57]

**calcination** ¶ calcinátiō, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 25]



- calcium** ¶ cálcium, ī n. [Lex. Med. p. 165]
- calculatrice** ¶ computátrum, ī n. [Albert p. 113]
- calèche** ¶ carpéntum, ī n. [DuC., II, p. 182 : « carpentum, pompaticum vehiculi genus »]
- caleçon** ¶ súbligar, áris n. [Eichenseer, P.L., p. 5]
- calife** ¶ calípha, ae m. [DuC., II, p. 31]
- calorie** ¶ calória, ae f. [Helfer p. 298]
- calvinisme** ¶ Calvīnismus, ī m. [Helfer p. 298]
- calviniste** ¶ Calvīnista, ae m. [Historia Flagellantium, Parisiis, 1700, p. 3]
- calviniste (adj.)** ¶ Calvīniánus, a, um [Historia Flagellantium, Parisiis, 1700, p. 2]
- camée** ¶ camáeus, ī m. [Blaise p. 128]
- camembert** ¶ cáseus (ī m.) vállis Mambérti [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : Vox Latina, 51, p. 55]
- caméra** ¶ cámara, ae f. (magnētoscópica, cīnēmatográphica, digitális...)  
[Iohannes Kepler XVII saeculo locutionem, quae est « camera obscura », adhibuit ad pyxidem designandam, in qua foramine facto creabantur imagines. Idem verbum, in linguam Anglicam postea translatum, designavit instrumentum photographicum. Progrediente technica, eadem camera mobiles imagines capere valuit ; inde vocari potest « camera cinematographica ». Si imagines capiuntur modo magnetico, loquendum est de « camera magnetoscopica »] ¶ ĩnstrūmentum (ī n.) cīnēmatográphicum [Eichenseer, P.L., p. 81]
- caméscope** ¶ camescópium, ī n. [camera cinemática minimo magnetoscopio instructa, qua imagines non solum in taeniam magneticam recipiuntur, sed etiam in quadro visifico exhiberi possunt]
- camion** ¶ autocárrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 43]
- camomille** ¶ chamomilla, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 222]
- camp de concentration** ¶ cámpus (ī m.) concentratiónis [Helfer p. 323]
- campanile** ¶ campānile, is n. [C. Eichenseer in : Vox Latina, 132, p. 195]
- camping** ¶ campismus, ī m. [e Portugallico : campismo]
- canapé, divan** ¶ spónda, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 14]
- canari** ¶ ávis (is f.) canária [Helfer p. 299]
- cancer** ¶ cáncer, crī m. [Lex. Med. p. 169]
- cancérigène** ¶ cancrígenus, a, um [Lex. Med. p. 171 : cancerogenicus]
- caniveau** ¶ canálículus, ī m. [Ant.]
- canne à sucre** ¶ cána, ae f. [Hoven p. 49]
- cannelle** ¶ cinnamómum, ī n. [Ant.]
- cannelloni** ¶ cannulónes, um m.pl. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : Vox Latina, 57, p. 271]
- cannibalisme** ¶ anthrōpophágia, ae f. [Helfer p. 299] ¶ cannibalismus, ī m. [Lex. Med. p. 171]

## C

- canoë** ¶ álveus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 188]
- canon (pièce d'artillerie)** ¶ cánnō, ónis m. [Helfer p. 299]
- canonisation** ¶ canonizátiō, ónis f. [Hoven p. 49]
- canton** ¶ cántō, ónis m. [DuC., II, p. 105]
- caoutchouc** ¶ cúmmis (is f.) elástica [Helfer p. 305 : gummi elasticum]
- cape** ¶ cápa, ae f. [DuC., II, p. 110]
- capillaire** ¶ capilláris, is, e [Ant. sensu moderno scientifico : « tubus capillaris »]
- capitaine** ¶ capitáneus, ī m. [DuC., II, p. 134]
- capital (économie)** ¶ capitále, is n. [Helfer p. 300 ; I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 219 : « liber commeatus capitalium »]
- capitalisme** ¶ capitálismus, ī m. [Helfer p. 300]
- capitaliste** ¶ capitálísta, ae m. [Helfer p. 300]
- capitaliste (adj.)** ¶ capitálísticus, a, um [Helfer p. 300]
- câpre** ¶ cápparis, is f. [Ant.]
- capuchon** ¶ capúcium, iī n. [DuC., II, p. 155] ¶ cáperō, ónis m. [Erasmus, *Colloquia*, ASD, I-3, p. 689]
- carabe** ¶ cárabus, ī m. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- carabinier** ¶ bombardárius, iī m. [Hoven p. 42]
- caravane (groupe de voyageurs)** ¶ caravánna, ae f. [Niermeyer p. 142]
- caravane (véhicule)** ¶ domúncula (ae f.) subrotáta [Albert p. 124]
- carbonique** ¶ carbónicus, a, um [N. Gross in : *Vox Latina*, 53, p. 291 : « acidum carbonicum »]
- carburant** ¶ mātéria (ae f.) prōpulsória [Eichenseer, P.L., p. 53] ¶ aliméntum, ī n. [*Lexicon Minus Latinitatis Moderna*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- carburateur** ¶ gāsificátrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 46]
- carcinogénèse** ¶ carcinogénesis, is f. [Lex. Med. p. 174]
- cardinal** ¶ cardinális, is m. [Hoven p. 51]
- cardinal (de -)** ¶ cardinálícus, a, um [Hoven p. 51]
- cardinalat** ¶ cardinálátus, ūs m. [Hoven p. 51]
- cardiologie** ¶ cardiología, ae f. [Lex. Med. p. 176]
- cardiologue** ¶ cardiológus, ī m. [Lex. Med. p. 176]
- caricature** ¶ grýllus, ī m. [Ant.]
- caricaturiste** ¶ gryllógraphus, ī m. [Helfer p. 301]
- carnaval** ¶ carnelevárium, iī n. [Helfer p. 301]
- carotte** ¶ caróta, ae f. [Ant.]
- carré (mètre -)** ¶ métrum (ī n.) quadrátum [Lurz]
- carrosse** ¶ carrúca, ae f. [DuC., II, p. 190 : « carruca, honoratorum vehiculum opertum »]
- carrosserie** ¶ plóxenum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 44]
- carte d'identité** ¶ chárta (ae f.) identitátis [Helfer p. 416]

- carte à jouer** ¶ chártula (ae f.) lūsória [Eichenseer, P.L., p. 138]  
**carte postale** ¶ chártula (ae f.) cursuális [Eichenseer, P.L., p. 64]  
**carte postale illustrée** ¶ phōtochártula, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 64]  
**carte de visite** ¶ chártula (ae f.) vīsītātória [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 145, p. 309]  
**cartel** ¶ chartéllum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 242]  
**cartographie** ¶ chartogrāphia, ae f. [Helfer p. 302]  
**carton** ¶ chárta (ae f.) dēnsáta [L.R.L., I, p. 142]  
**casquette** ¶ galéola, ae f. [Ant. sensu moderno ; sicut « casquette » est deminutivum verbi q.e. « casque », ita galeola est deminutivum verbi q.e. galea]  
**casse-noix** ¶ nucifrangíbulum, ī n. [Albert p. 83]  
**casserole** ¶ cáccabus, ī m. [Forcellini, II, p. 6] ¶ coctórium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 16]  
**cassette vidéo** ¶ caséta (ae f.) magnētoscópica ¶ caséta (ae f.) vīsífica [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 132, p. 151] ¶ vīsocaséta, ae f. [Nuntii, 23 Nov. 2001]  
**catéchisme** ¶ catēchísmus, ī m. [L.R.L., I, p. 148]  
**catéchumène** ¶ catēchúmenus, ī m. [L.R.L., I, p. 148]  
**cathédrale** ¶ ecclēsia (ae f.) cathedrális [Helfer p. 303]  
**cave** ¶ cellárium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 13]  
**caviar** ¶ cāviárum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 263 : « caviarum, ova acipenseris salita »]  
**ceinture** ¶ cinctúra, ae f. [Ant.]  
**ceinture de sécurité** ¶ cinctúra (ae f.) sēcūritátis [Eichenseer, P.L., p. 45]  
**célieri** ¶ ápium, iī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]  
**cellulaire** ¶ celluláris, is, e [Helfer p. 631]  
**cellule (biol.)** ¶ célula, ae f. [Helfer p. 631]  
**cellule (techn.)** ¶ célula, ae f. [Helfer p. 422 : « cellula photoelectrica »]  
**cellulose** ¶ cellulósa, ae f. [Lex. Med. p. 192]  
**cendrier** ¶ vāsculum (ī n.) cinerárium [Eichenseer, P.L., p. 17]  
**cent (pour -)** ¶ centésima, ae f. [Nuntii, 10 Ma. 2002 : « Factio eius in comitiis parlamentariis hoc mense futuris quindecim centesimas votorum acceptura esse putabatur »]  
**centésimal** ¶ centēsímális, is, e [Helfer p. 632]  
**centigramme** ¶ centigrámmum, ī n. [Lurz]  
**centime** ¶ centésima, ae f. [Nuntii, 4 Jan. 2002]  
**centimètre** ¶ centímetrum, ī n. [Lurz]  
**central** ¶ céntricus, a, um [L.B. Alberti, *De Pictura*, texte et traduction par J.L. Schefer, Parisii, Macula-Dédale, 1992, p. 82]  
**centrale électrique** ¶ ēlectrificína, ae f. [Albert p. 153]  
**centralisateur** ¶ centrālizātórius, a, um [G. Licoppe in : *Melissa*, 108, p. 1]

## C

- centralisation** ¶ centrālízátíō, ónis f. [Helfer p. 632 : centralisatio]  
**centraliser** ¶ centrālízáre [S. Albert in : *Vox Latina*, 141, p. 368]  
**centrifuge** ¶ centrífugus, a, um [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 7]  
**centrifugeuse** ¶ máchina (ae f.) centrífuga [Eichenseer, Coll., p. 182] ¶  
centrifugátrum, ī n. [Helfer p. 632]  
**centripète** ¶ centrípetus, a, um [Helfer p. 632]  
**cèpe** ¶ fúngus (ī m.) suíllus [Eichenseer, P.L., p. 223]  
**cérébral** ¶ cerebrális, is, e [Lex. Med. p. 393]  
**certificat d'immatriculation** ¶ litterae (árum f.pl.) vehiculáres  
[Eichenseer, P.L., p. 46]  
**cervelas** ¶ bóculus (ī m.) cerebellátus [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in :  
*Vox Latina*, 57, p. 268]  
**cessez-le-feu** ¶ ignistítium, iī n. [Nuntii, 8 Mar. 2002]  
**chadouf** ¶ tolénnō, ónis m. [Ant.]  
**chahuter** ¶ tumultuári [Ant.]  
**chaîne de télévision** ¶ réte (is n.) tēlevísíficum [Nuntii, 8 Mar. 2002]  
**chair (couleur)** ¶ incarnátus, a, um [Stearn p. 234]  
**châle** ¶ anaboládium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 6]  
**chambranle** ¶ antepagméntum, ī n. [Ant.]  
**chambre** ¶ concláve, is n. [Ant.] ¶ cámera, ae f. [Hoven p. 48]  
**chambre à coucher** ¶ cubículum, ī n. (dormítórium) [Ant.]  
**champagne (vin)** ¶ campánicum, ī n. (vínium) [N. Gross, « Esculenta et  
potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 163]  
**champignon** ¶ fúngus, ī m. [Ant.]  
**champion** ¶ cámpiō, ónis m. [DuC., II, p. 61 : « campiones, qui in campum  
arenamve descendunt, et duello seu monomachia... decertant : pugiles, athletae » ;  
DuC., II, p. 66 : « campio S. Ecclesiae Romanae, id est, defensor et advocatus »]  
¶ prómachus, ī m. [Helfer p. 147]  
**championnat** ¶ campiónátus, ūs m. [Helfer p. 368]  
**chancelier** ¶ cancellárius, iī m. [DuC., II, p. 74]  
**chancellerie** ¶ cancellária, ae f. [DuC., II, p. 80]  
**chandail, pull-over** ¶ thórāx (ácis n.) lāneus [Eichenseer, P.L., p. 5]  
**change** ¶ cámbium, iī n. [Hoven p. 48]  
**changer (de l'argent)** ¶ cambiáre [Ant.]  
**changeur, banquier** ¶ cámpsor, óris m. [Blaise p. 132]  
**chanterelle** ¶ cantharélla, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 223]  
**chapeau** ¶ pétasus, ī m. [Ant.]  
**chapelain** ¶ capellánus, ī m. [Hoven p. 50]  
**chapelle** ¶ capélla, ae f. [Hoven p. 49]

- char d'assaut** ¶ cúrrus (ūs m.) lōrīcātus [Nuntii, 11 Ian. 2002]
- charger (une arme, une batterie)** ¶ carricāre [N. Gross in : *Melissa*, 105, p. 12]
- charité** ¶ cāritās, ātis f. [Hoven p. 51]
- charpente** ¶ māteriātiō, ōnis f. [Ant.] ¶ carpentūra, ae f. [DuC., II, p. 182]
- charrue motorisée** ¶ mǎchina (ae f.) arātōria [Helfer p. 381]
- chasse-neige** ¶ arātrum (ī n.) nīvis discissōrium [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 147, p. 76]
- châssis** ¶ réplum, ī n. [Ant.]
- châssis d'une voiture** ¶ quádrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 45]
- chasuble** ¶ cásula, ae f. [Blaise p. 158]
- chauffage** ¶ calefáctiō, ōnis f. [Eichenseer, P.L., p. 13]
- chauffeur de taxi** ¶ taxiraedárius, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 47]
- chaussettes** ¶ impília, ōrum n.pl. [Eichenseer, P.L., p. 5]
- chaussure** ¶ calceāméntum, ī n. [Ant.]
- chef d'orchestre** ¶ praeféctus (ī m.) músicus ¶ moderátor (óris m.) músicórum [Albert p. 32]
- cheik** ¶ séichus, ī m. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tornaci, ELI / Casterman, 1990, p. 25. Perugini p. 1831 ; fortasse etiam reddi potest antiquo vocabulo quod est « regulus »]
- chemin de fer** ¶ ferrívia, ae f. ¶ vía (ae f.) ferráta [Eichenseer, P.L., p. 39]
- chemin de fer (de-)** ¶ ferriviárius, a, um [Eichenseer, P.L., p. 47]
- chemin de fer à crémaillère** ¶ ferrívia (ae f.) dentáta [Eichenseer, P.L., p. 48]
- chemise** ¶ camísia, ae f. [Ant.]
- chemisette, sous-vêtement** ¶ subúcula, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 5]
- chenet** ¶ andéna, ae f. [DuC., I, p. 246 : « andena, instrumentum ferreum foci »]
- chèque** ¶ assígnātiō (ónis f.) argentária [Eichenseer, P.L., p. 228]
- chicorée** ¶ cichoréum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]
- chiffre** ¶ sífra, ae f. [C. Eichenseer in epistula 5 Ian. 1996 data : vocabulum saeculo XII ex Arabico assumptum. In Arabico sifr, in palaeo-Indico sūnyam. In Latinitate media cifra (propter pronuntiatum mediaevalem), palaeofrancogallice cifre, Italiane cifra, inde Francogallice chiffre, Anglice cipher, Nederlandice cijfer, Suetice siffra, Theodisce Ziffer]
- chimie** ¶ chémia, ae f. [H. Boerhaave, *Elementa chemiae*, Lugduni Batavorum, 1732]
- chimiothérapie** ¶ chēmiotherapía, ae f. [Lex. Med. p. 197 : chemotherapia]
- chimique** ¶ chémicus, a, um [Helfer p. 148]
- chimiste** ¶ chémicus, ī m. ¶ chēmísta, ae m. [Helfer p. 148]
- chiromancien** ¶ chīromántis, is m. [Hoven p. 59]
- chirurgical** ¶ chīrúrgicus, a, um [Ant.]
- chirurgie** ¶ chīrúrgia, ae f. [Ant. ; Lex. Med. p. 1109]
- chirurgien** ¶ chīrúrgus, ī m. [Ant. ; Lex. Med. p. 1109]

## C

- chlore** ¶ chlórurum, ī n. [Helfer p. 149]
- chloroforme** ¶ chlōrofórmium, iī n. [Helfer p. 149]
- chlorophylle** ¶ chlōrophýllum, ī n. [Helfer p. 149]
- chocolat** ¶ socoláta, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 170]
- chocolat (au -)** ¶ socoláteus, a, um [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 160 et *Vox Latina*, 56, p. 170]
- chômage** ¶ vacātiō (ónis f.) óperis [Helfer p. 86]
- chômeur** ¶ éxpers (értis) óperis [Helfer p. 86 : homo negotii quaestusque expers]
- chope** ¶ úrceus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 33 : « urceus cervesarius »]
- chou** ¶ brássica, ae f. [Ant.]
- chou de Bruxelles** ¶ brássica (ae f.) gemmífera [Eichenseer, P.L., p. 222]
- choucroute** ¶ brássica (ae f.) ácida [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 50]
- chou-fleur** ¶ brássica (ae f.) cauliflóra [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 50]
- chou frisé** ¶ brássica (ae f.) bulláta [Eichenseer, P.L., p. 222]
- chou-rave** ¶ rāvacáulis, is m. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 389]
- chrome** ¶ chrómium, iī n. [Helfer p. 150]
- chromosome** ¶ chrōmosóma, atis n. [Lex. Méd. p. 207]
- chromosomique** ¶ chrōmosómáticus, a, um [Helfer p. 151]
- chronologie** ¶ chronológia, ae f. [Hoven p. 60]
- chronologique** ¶ chronológicus, a, um [Helfer p. 150]
- ciboulette** ¶ pórrum (ī n.) sectívum [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]
- cicindèle** ¶ cicindéla, ae f. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- cidre** ¶ sícera, ae f. [Niermeyer p. 969]
- cigare** ¶ sígarum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 20]
- cigarette** ¶ sigaréllum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 20]
- cigarillo** ¶ sigarillum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 20]
- ciment** ¶ caeméntum, ī n. [Helfer p. 631]
- cimentation** ¶ caementátiō, ónis f. [Helfer p. 632]
- cimenter** ¶ caementáre [Helfer p. 632]
- cinéaste** ¶ cīnēmatógraphus, ī m. [Helfer p. 298]
- cinéma (bâtiment)** ¶ cīnēmatographéum, ī n. ¶ cīnēmatéum, ī n. [Albert p. 106]
- cinéma (art)** ¶ ars (ártis f.) cīnēmatográphica [Helfer p. 204]
- cinématographique** ¶ cīnēmatográphicus, a, um [Helfer p. 309] ¶ cīnēmáticus, a, um [Albert p. 158]

- circulation automobile** ¶ commeátus (ūs m.) vehiculórum [Eichenseer, P.L., p. 39]
- cirrhose** ¶ cirrhósis, is f. [Lex. Méd. p. 209]
- citoyenneté** ¶ cīvilitās, átis f. [Ant.]
- citrin** ¶ cítrinus, a, um [Stearn p. 234]
- citron** ¶ cítrum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 392]
- citron (de -)** ¶ cítrinus, a, um [Hoven p. 63]
- citronnier** ¶ cítrus, ī f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 261]
- citrouille** ¶ cítrulus, ī m. [Hoven p. 63]
- civilisation** ¶ cīvilizātiō, ónis f. [Helfer p. 636 ; apud Caesarem « cultus atque humanitas », apud Ciceronem « cultus civilis »]
- civiliser** ¶ cīvilizáre [Helfer p. 636]
- clair (+ indication de la couleur)** ¶ sub- [Stearn p. 234 ; ex. : subviridis, subviolaceus]
- clairet (à propos de vin)** ¶ clārétus, a, um [Hoven p. 63]
- classeur** ¶ collēctórium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 90]
- clavecin** ¶ clāvicýmbalum, ī n. [DuC., II, p. 360]
- clavier** ¶ plēctrológium, iī n. [Eichenseer, Coll., p. 250]
- clémentine** ¶ clēmētínium, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 157]
- client (sens moderne)** ¶ cliēns, éntis m. [*Vox Latina*, 147, p. 1]
- climat** ¶ clíma, atis n. [Ant.]
- climatique** ¶ clīmáticus, a, um [Helfer p. 313]
- climatisation** ¶ temperātiō (ónis f.) áeris [Helfer p. 313]
- climatiseur** ¶ instrūméntum (ī n.) áerī temperándō [Helfer p. 313]
- climatologie** ¶ clīmatológia, ae f. [Helfer p. 313]
- clinique** ¶ clínicum, ī n. [Helfer p. 313]
- cloche** ¶ campána, ae f. ¶ clócca, ae f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 132, p. 195]
- clocher** ¶ túrris (is f.) campānária [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 67]
- cloître** ¶ quadripórticus, ūs f. [Blaise p. 757]
- clonage** ¶ clōnizātiō, ónis f. [Nuntii, 30 Nov. 2001]
- clone** ¶ clōn, ónis m. [e Graeco κλών, ωνός (turio)]
- cloner** ¶ clōnizáre [Nuntii, 30 Nov. 2001]
- cloporte** ¶ porcéliō, ónis m. [Ant.]
- clôture** ¶ saepīméntum, ī n. [Ant.]
- clown** ¶ scúrra, ae m. [Ant.]
- club de golf** ¶ cláva, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 171]
- coalition** ¶ coalítiō, ónis f. [Nuntii, 17 Ma. 2002 : « coalitio socialistarum et

## C

fautorum factionis centralis »]

**cobalt** ¶ cobáltum, ī n. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 107]

**cobaye, cochon d'Inde** ¶ cobáia, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 224]

**cocaïne** ¶ cocaínium, ī n. [Lex. Med. p. 212]

**coccinelle** ¶ adália (ae f.) bipūnctáta [Linnaeus] ¶ coccinélla, ae f. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]

**cocotier** ¶ cócos, cócois f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 55, p. 63]

**coffre de voiture** ¶ receptáculum (ī n.) sarcinárium [Eichenseer, P.L., p. 46]

**cognac** ¶ coníacum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 396]

**coïncidence** ¶ coincidentia, ae f. [Hoven p. 66]

**coïncider** ¶ coincídere [Hoven p. 66]

**col (vêtement)** ¶ colláre, is n. [Eichenseer, P.L., p. 4]

**coléoptère** ¶ coleópterum, ī n. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]

**colis postal** ¶ fáscis (is m.) cursuális [Eichenseer, P.L., p. 65]

**colle** ¶ glútinum, ī n. [Ant.]

**collectivement** ¶ collēctívē [Hoven p. 67]

**collège, école** ¶ collégium, iī n. [Hoven p. 67]

**collégiale** ¶ ecclésia (ae f.) collēgiális ¶ ecclésia (ae f.) collēgiáta [Blaise p. 199]

**collier** ¶ moníle, is n. [Ant.]

**colonel** ¶ colonéllus, ī m. [DuC., II, p. 413]

**colonialisme** ¶ colōniālismus, ī m. [Helfer p. 317]

**colonialiste** ¶ colōniālísta, ae m. [G. Licoppe in : *Melissa*, 106, p. 1]

**coma** ¶ cóma, atis n. [Lex. Med. p. 218]

**combinaison (sous-vêtement féminin)** ¶ hypozónium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 6]

**combustibilité** ¶ combustibilitās, átis f. [Helfer p. 138]

**combustible** ¶ combustíbilis, is, e [Blaise p. 202]

**commissaire** ¶ commissárius, iī m. [DuC., II, p. 448]

**commission (groupe)** ¶ commíssiō, ónis f. [Hoven p. 71. Nuntii, 10 Ma. 2002 :

« commissio Unionis Europaeae ». W. Jenniges, « De usu et varietate linguarum in Europa cogitationes », in : *Melissa*, 102, p. 9 : « constitutae sunt officinae apud summum Europae moderatorum Collegium (sive Commissionem quam vocant nostrastes) »]

**communal** ¶ commūnális, is, e [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 223]

**communauté (groupe social)** ¶ commúnitās, átis f. [Helfer p. 191 ; I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 209 : « Communitas Europaea ». W. Jenniges, « De usu et varietate linguarum in Europa cogitationes », in : *Melissa*, 102, p. 8 : « Communitas Europaea Carboni Chalybique regendis (...) Communitas Europaea rebus oeconomicis



- gubernandis (...) *Communitas Europaea vi atomicae temperandae.* » (i.e. : Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, CEE, Euratom)]
- commune (division administrative)** ¶ *mūnicípium*, *iī n.* [Helfer p. 230]
- communisme** ¶ *commūnismus*, *ī m.* [Helfer p. 319]
- communiste** ¶ *commūnista*, *ae m.* [Helfer p. 319]
- communiste (adj.)** ¶ *commūnisticus*, *a, um* [Helfer p. 319]
- compartiment (dans un train)** ¶ *diáeta*, *ae f.* ¶ *compartiméntum*, *ī n.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 50]
- compas de marine** ¶ *versórium* (*iī n.*) *naúticum* [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762]
- compétence** ¶ *competéntia*, *ae f.* [Hoven p. 72]
- compétitivité** ¶ *competitívitas*, *átis f.* [Nuntii, 8 Feb. 2002]
- complémentaire** ¶ *complémentáriu*, *a, um* [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 561]
- complexe (adj.)** ¶ *intrícátus*, *a, um* [Ant.]
- complexité** ¶ *compléxitas*, *átis f.* [Perugini p. 403]
- compositeur** ¶ *mūsicógraphus*, *ī m.* [Nuntii Latini, I, p. 256]
- compte bancaire** ¶ *cómputus*, *ī m.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 230]
- compte courant** ¶ *cómputus* (*ī m.*) *cúrrēns* [Eichenseer, *P.L.*, p. 230]
- compte d'épargne** ¶ *cómputus* (*ī m.*) *conditórius* [Eichenseer, *P.L.*, p. 230]
- compte à terme** ¶ *pecúnia* (*ae f.*) *dētermináta* [Eichenseer, *P.L.*, p. 230]
- compteur d'électricité** ¶ *ēlectrómetrum*, *ī n.* [Albert p. 153]
- comte** ¶ *cómes*, *itis m.* [DuC., II, p. 422]
- comté** ¶ *comitátus*, *ūs m.* [Hoven p. 69]
- comtesse** ¶ *comitíssa*, *ae f.* [DuC., II, p. 438]
- concentré (en cuisine)** ¶ *condēnsátus*, *a, um* [Helfer p. 320 : « lac condensatum »]
- concentrique** ¶ *concéntricus*, *a, um* [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. 242]
- concert** ¶ *concéntus* (*ūs m.*) *músicus* [Eichenseer, *P.L.*, p. 110]
- concombre** ¶ *cúcumis*, *eris n.* [Ant.]
- concordat** ¶ *concordátum*, *ī n.* [Hoven p. 76]
- concurrence** ¶ *competitíō* (*ónis f.*) *commerciális* [Helfer p. 617] ¶ *concurréntia*, *ae f.* [DuC., II, p. 484]
- condensateur** ¶ *condēnsátrum*, *ī n.* [Lexicon Minus Latinitatis Moderna, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- conducteur (d'électricité)** ¶ *condúctrum*, *ī n.* [Eichenseer, *Coll.*, p. 195]
- conducteur (d'une voiture)** ¶ (*autocínētī*) *gubernátor*, *óris m.* [Eichenseer, *Coll.*, p. 241]
- conduire (une voiture)** ¶ *gubernáre* [Eichenseer, *Coll.*, p. 241]



## C

- configuration** ¶ cōnfigūrātiō, ōnis f. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, liber VII de astronomia : « siderum configuratio »]
- confiseur** ¶ dulciárius, iī m. [Ant.]
- confiture** ¶ condītūra, ae f. [Ant.]
- congélateur** ¶ árcá (ae f.) gelátória [Eichenseer, P.L., p. 16]
- consensuel** ¶ cōnsēnsuális, is, e [Helfer p. 321 : « contractus consensualis »]
- conservateur (politique)** ¶ cōnservātívus, a, um [Helfer p. 321]
- conservatisme** ¶ cōnservātívismus, ī m. [Helfer p. 321]
- consistance** ¶ cōnsisténtia, ae f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 53]
- consommateur** ¶ cōnsúptor, ōris m. [Ant. sensu moderno oeconomico]
- consommation (économie)** ¶ cōnsúptiō, ōnis f. [Helfer p. 322]
- consommation (de -) (économie)** ¶ cōnsúptívus, a, um [Helfer p. 322 : « bona consumptiva »]
- consultatif** ¶ cōnsultívus, a, um [Blaise p. 242]
- contagieux** ¶ contāgiósus, a, um [Ant.]
- contexte** ¶ contéxtus, ūs m. [Hoven p. 84]
- contraceptif** ¶ atócium, iī n. [Ant.]
- contraceptif (adj.)** ¶ anticonceptívus, a, um [Lex. Med. p. 222]
- contraception** ¶ anticoncéptiō, ōnis f. ¶ contrācéptiō, ōnis f. [Lex. Med. p. 222]
- contrainte** ¶ coáctiō, ōnis f. [Hoven p. 64]
- contrebande** ¶ subintrōdúctiō, ōnis f. [Helfer p. 484]
- contrebandier** ¶ subintrōdúctor, ōris m. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 10]
- contrebasse** ¶ contrābássum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 113]
- contrepois** ¶ sácóma, atis n. [Ant.] ¶ contrāpóndus, eris n. [DuC., II, p. 539]
- contrepoint (musique)** ¶ contrāpúnctum, ī n. [Helfer p. 322]
- convergence** ¶ convergéntia, ae f. [Helfer p. 323]
- conversation (qui concerne la -)** ¶ collocūtórius, a, um [Eichenseer, Coll., p. 409 : «... in libellis librisve modernis, qui dicuntur ‘collocutorii’ »]
- conversation téléphonique** ¶ tēlephōnéma, atis n. [Eichenseer, Coll., p. 197]
- copie** ¶ exéplum, ī n. [Ant.] ¶ cópia, ae f. [Helfer p. 324]
- copiste** ¶ bibliógraphus, ī m. [Hoven p. 40]
- coquille Saint-Jacques** ¶ pécten (inis m.) Sánti Iácóbī [pecten : in hoc genere molluscorum sunt complures species comestibiles, inter quas concha, quam vocamus « coquille Saint-Jacques »]
- corail (couleur)** ¶ corállinus, a, um [Stearn p. 234]
- Coran** ¶ coránus, ī m. ¶ alcoránus, ī m. [DuC., I, p. 171]
- corbeille à papier** ¶ scirpículus (ī m.) chartárius [Eichenseer, P.L., p. 91]
- coriandre** ¶ coriándrum, ī n. [Ant.]



**corniche** ¶ *corónā* (ae f.) *próminēns* [Forcellini, II, p. 489 : « ...11) in aedificiis corona est proiectura quaedam, ... quae primo arcendis stillicidiis inventa est »]

**cornue** ¶ *retórta*, ae f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 26]

**corollaire (math.)** ¶ *coróllárium*, iī n. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 83]

**corporation** ¶ *córpūs* (oris n.) *corporátum* [Blaise p. 256]

**corporation (appartenant à une -)** ¶ *corporátus*, a, um [Blaise p. 256]

**corpusculaire** ¶ *corpūsculáris*, is, e [N. Gross in : *Vox Latina*, 63, p. 42]

**correspondant** ¶ *correspóndēns*, éntis m. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 36 : « Hinc ego quidem ad Mairanium celeberrimum virum, quem ipsa mihi Parisiensis Academia destinaverat ante aliquot annos, cum me sibi pro litterario commercio (appellant Correspondentem) adiunxisset, litteras dedi... »]

**corrida** ¶ *tauromáchia*, ae f. [Helfer p. 530]

**corridor** ¶ *ándrōn*, ónis m. [Eichenseer, P.L., p. 12]

**cosmétique** ¶ *cosmética*, ae f. (ars) [Helfer p. 326]

**cosmétique (adj.)** ¶ *cosméticus*, a, um [Helfer p. 326]

**cosmogonie** ¶ *cosmogónia*, ae f. [Helfer p. 326]

**cosmographe** ¶ *cosmográphus*, ī m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, liber III de sphaera mundi]

**cosmographique** ¶ *cosmográphicus*, a, um [Hoven p. 89]

**cosmologie** ¶ *cosmológia*, ae f. [Helfer p. 326]

**cosmologique** ¶ *cosmológicus*, a, um [Helfer p. 326]

**cosmonaute** ¶ *cosmonáuta*, ae m. [Helfer p. 446]

**cosmopolite** ¶ *cosmopolíticus*, a, um [Helfer p. 326]

**cosmopolitisme** ¶ *cosmopolitísmus*, ī m. [S. Albert in : *Vox Latina*, 140, p. 160]

**costume** ¶ *sýnthesis*, is f. [Albert p. 15]

**cotangente (math.)** ¶ *cótángēns*, éntis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 263]

**coton** ¶ *gossýpium*, iī n. [Lex. Med. p. 226]

**couche sociale** ¶ *strátum* (ī n.) *sociále* [Helfer p. 477]

**coupe-papier** ¶ *ēnsícūlus* (ī m.) *chartárius* [Eichenseer, P.L., p. 93]

**coupole (à -)** ¶ *thólicus*, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 144, p. 243 : « sepulcra tholica »]

**courant électrique** ¶ *fluéntum* (ī n.) *éléctricum* [Eichenseer, P.L., p. 62]

**courge** ¶ *cucúrbita*, ae f. [Ant.]

**courgette** ¶ *cucurbítula*, ae f. [deminutivum verbi, quod est cucurbita]

**cours (leçon)** ¶ *cúrsus*, ūs m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699]

**cours de la monnaie** ¶ *cúrsus* (ūs m.) *monétae* [DuC., II, p. 676]

## C

- court de tennis** ¶ cámpus (ī m.) tenilúdiī [Eichenseer, P.L., p. 168]
- court-circuit** ¶ circúitus (ūs m.) curtátus [Helfer p. 337 : contractus circuitus electricus]
- courtisan** ¶ curtisánus, ī m. [Erasmus, Spongia, ASD, IX-1, p. 148]
- couscous** ¶ cuscússum, ī n. [Helfer p. 151]
- coussin** ¶ pulvínus, ī m. [Ant.]
- couteau** ¶ cúlter, trī m. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 17]
- couteau (petit -)** ¶ cultéllus, ī m. [Ant. ; Albert p. 83]
- couvent (de -)** ¶ claustrális, is, e [Hoven p. 64]
- couvercle** ¶ opérculum, ī n. [Ant.]
- couverture (de lit)** ¶ strágulum, ī n. [Ant.]
- couverture (de livre)** ¶ teguméntum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 70]
- crampe** ¶ spásmus, ī m. [Lex. Med. p. 227]
- crampon** ¶ chelónium, iī n. [Ant.]
- cravate** ¶ fōcále, is n. [Eichenseer, P.L., p. 4]
- crawl** ¶ natátiō (ónis f.) canína ¶ natátiō (ónis f.) Indiána [Eichenseer, P.L., p. 195]
- crayon** ¶ stílus (ī m.) plumbátus [Eichenseer, P.L., p. 92]
- crédit (économie)** ¶ pecúnia (ae f.) crédita [Eichenseer, P.L., p. 227]
- crémaillère (de cheminée)** ¶ cramáculus, ī m. [DuC., II, p. 605]
- crème** ¶ crámum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 392]
- crème fouettée** ¶ crámum (ī n.) battútum [Eichenseer, P.L., p. 35]
- crème glacée** ¶ gláciēs (éi f.) edíbilis [Eichenseer, P.L., p. 34]
- créneau** ¶ crénum, ī n. [DuC., II, p. 615]
- crêpe (aliment)** ¶ frīxéolum, ī n. [E.M.A. p. 254 s.v. frigere]
- crêpe (tissu)** ¶ críspum, ī n. [Helfer p. 151]
- crevette** ¶ squílla, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 388. G. Harvey, *De motu cordis et sanguinis in animalibus*, Lugduni Batavorum, 1737, p. 36 : « est hic apud nos minima squilla (quae Anglice dicitur a shrimp, Belgice een Garneel) in mari »]
- cricket** ¶ lúsus (ūs m.) criccétius [Helfer p. 331]
- criminalité** ¶ crīminálitās, átis f. [Helfer p. 332]
- criminologie** ¶ crīminológia, ae f. [L.R.L., I, p. 198]
- criminologue** ¶ crīminológus, ī m. [L.R.L., I, p. 199]
- crystallisation** ¶ crystallisátiō, ónis f. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762]
- crystalliser** ¶ crystallizáre [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 87]
- critère** ¶ critérión, iī n. [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*,

## D

Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 210, in epistula Leibnitii ad Oldenburgium (28 Dec. 1675) : « Neque fidendum his notionibus, antequam ad illud criterion exigantur, quod mihi agnoscere videor »]

**critique (des textes)** ¶ crítica, ae f. [Blaise p. 263]

**croisade** ¶ cruciáta expeditiō (ónis f.) [Hoven p. 91]

**croisé (qui participe à la croisade)** ¶ cruceſignátus, ī m. [DuC., II, p. 628]

**croissant (pâtisserie)** ¶ córnua (uum n.pl.) pistória [crustulum typice Francogallicum, quod praebetur ad ientaculum]

**cube (mètre -)** ¶ métrum (ī n.) cúbicum [Lurz]

**cuiller** ¶ cóchlear, áris n. [Ant.]

**cuiller (petite -)** ¶ lígula, ae f. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 17]

**cuisinière (instrument)** ¶ fócus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 16]

**culmination (astronomie)** ¶ culminátiō, ónis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta, Romae, 1755, p. 245]

**culpabilité** ¶ culpābilitās, átis f. [Hoven p. 92]

**culturel** ¶ cultūrális, is, e [L.R.L., I, p. 202]

**cumin** ¶ cumínus, ī n. [Ant.]

**cunéiforme** ¶ cuneifórmis, is, e [C. Eichenseer in : Vox Latina, 144, p. 247]

¶ cuneátus, a, um [L.R.L., I, p. 202]

**curare** ¶ curára, ae f. [Lex. Med. p. 231]

**curcuma** ¶ cúrcuma, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : Vox Latina, 50, p. 390]

**curseur (d'un instrument)** ¶ cúrsor, óris m. [C. Maire, R.J. Boscovich, De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta, Romae, 1755, p. 201]

**cursif** ¶ cursívus, a, um [Hoven p. 93]

**cybernétique** ¶ ars (ártis f.) cybernética [Helfer p. 338]

**cybernétique (adj.)** ¶ cybernéticus, a, um [Helfer p. 338]

**cycliste** ¶ birotárius, īī m. [Eichenseer, P.L., p. 41]

**cylindrique** ¶ cylíndricus, a, um [Hoven p. 93]

**cytoplasme** ¶ cytoplásma, atis n. [Graece κύτος (involucrum) et πλάσμα (figura)]

## D

**dahlia** ¶ dália, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 221]

**décalcification** ¶ dēcalcificátiō, ónis f. [Helfer p. 185]

**décamètre** ¶ decámétrum, ī n. [Lurz]

**décanter** ¶ dēcantáre [Zach. Brendelius, Chimia in artis formam redacta, Lugduni Batavorum, 1671, p. 78]

## D

- décapiter** ¶ *dēcapitāre* [Hoven p. 96]  
**décimal** ¶ *decimālis*, is, e [Helfer p. 156]  
**décimètre** ¶ *decímetrum*, ī n. [Lurz]  
**décoratif** ¶ *decorātívus*, a, um [Helfer p. 633]  
**dédicace** ¶ *dēdicātiō*, ónis f. [Hoven p. 98] ¶ *nuncupātúra*, ae f. [Hoven p. 233]  
**dédicatoire** ¶ *dēdicātórius*, a, um [Hoven p. 98] ¶ *nuncupátórius*, a, um [Hoven p. 233]  
**déductible** ¶ *dēdūcībīlis*, is, e [Helfer p. 65]  
**dégénérescence** ¶ *dēgenerātiō*, ónis f. [Lex. Med. p. 244]  
**déjeuner** ¶ *prándium*, ī n. [Ant.]  
**déjeuner (petit -)** ¶ *ientáculum*, ī n. [Ant.]  
**délégué** ¶ *dēlēgátus*, ī m. [Hoven p. 99]  
**démagogique** ¶ *dēmagógicus*, a, um [Nuntii, 4 Feb. 2000]  
**démagogue** ¶ *dēmagógus*, ī m. [Helfer p. 154]  
**demandeur d'emploi** ¶ *ópus quáerēns*, éntis [Cic. Tusc. 3, 81 : « opus quaerunt »]  
**démarrreur** ¶ *incitátrum*, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 189]  
**démision** ¶ *resīgnātiō*, ónis f. [Hoven p. 312]  
**démocrate** ¶ *dēmócrata*, ae m. [Helfer p. 154]  
**démocratique** ¶ *dēmocráticus*, a, um [Hoven p. 100]  
**démocratisation** ¶ *dēmocratizātiō*, ónis f. [Helfer p. 155]  
**démographe** ¶ *dēmógraphus*, ī m. [Helfer p. 154]  
**démographie** ¶ *dēmográphia*, ae f. [Helfer p. 154]  
**démographique** ¶ *dēmográphicus*, a, um [Helfer p. 154]  
**dénominateur (math.)** ¶ *dēnōminátor*, óris m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 31]  
**dentifrice** ¶ *dentifrícium*, ī n. [Ant.]  
**dentiste** ¶ *médicus* (ī m.) *dentárius* ¶ *dentísta*, ae m. [Helfer p. 628]  
**dentisterie** ¶ *medicína* (ae f.) *dentária* ¶ *odontológia*, ae f. [Lex. Med. p. 250]  
**déontologie** ¶ *deontológia*, ae f. [Lex. Med. p. 251]  
**dépendance** ¶ *dēpendéntia*, ae f. [Hoven p. 101]  
**dépistage** ¶ *investigātiō* (ónis f.) *prophyláctica* [Lex. Med. p. 712 : « medicina prophylactica »]  
**dépressif** ¶ *dēpressívus*, a, um [Lex. Med. p. 79]  
**dépression nerveuse** ¶ *dēpréssiō*, ónis f. [Lex. Med. p. 251]  
**député** ¶ *dēputátus*, ī m. [DuC., III, p. 72]  
**dérailer** ¶ *exorbitāre* [Helfer p. 185]  
**descriptif** ¶ *dēscríptívus*, a, um [S. Albert in : *Vox Latina*, 146, p. 502]  
**désinence** ¶ *terminātiō*, ónis f. [Ant.] ¶ *dēsínéntia*, ae f. [Pavanetto p. 8]  
**désinfectant** ¶ *antisépticum*, ī n. [Lex. Med. p. 81]



## D

- dessert** ¶ ménsa (ae f.) secúnda ¶ bellária, órum n.pl. [Eichenseer, P.L., p. 18]  
**desserte, petite table de service** ¶ repositórium, iī n. [Ant.]  
**dessin animé** ¶ pellicula (ae f.) pictūrāta [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]  
**destinataire** ¶ dēstinātārius, iī m. [Helfer p. 68]  
**détaillant** ¶ tabernārius, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 234]  
**déterminisme** ¶ dēterminísmus, ī m. [Helfer p. 156]  
**déterministe** ¶ dēterminísta, ae m. [Helfer p. 156]  
**deux-points** ¶ bipúnctum, ī n. [Albert, Cott., p. 60]  
**devoir (scolaire)** ¶ pénsūm, ī n. [Albert, Cott., p. 60]  
**dextrine** ¶ dextrínūm, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 487]  
**diabète sucré** ¶ diabētēs (ae m.) mellítus [Lex. Med. p. 259]  
**diagnostic** ¶ diagnósis, is f. [Lex. Med. p. 260]  
**diaphragme (optique)** ¶ diaphrágma, atis n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 211]  
**diapositive** ¶ imágō (inis f.) diaposítiva [Helfer p. 157]  
**dictaphone** ¶ dictophónūm, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 200]  
**dictionnaire** ¶ dictiōnāriūm, iī n. [Hoven p. 106]  
**diesel (qui fonctionne au -)** ¶ Dīseliánus, a, um [Eichenseer, P.L., p. 49]  
**différentiel** ¶ differentiālis, is, e [Helfer p. 158]  
**digamma** ¶ digámmus, ī f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 144, p. 249]  
**digital** ¶ digitális, is, e [L.R.L., I, p. 229]  
**diligence (voiture)** ¶ cúrrus (ūs m.) pūblicus [hi currus Francogallice sic sunt vocati, quod hoc modo homines « diligenter », sive potius celeriter, vehebantur]  
**dîner** ¶ cēna, ae f. [Ant.]  
**dinosaure** ¶ dīnosáurus, ī m. [Helfer p. 159]  
**dioptrique** ¶ dióptrica, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 210]  
**dioxyde de carbone** ¶ carbóneum (ī n.) dioxydátum [Nuntii, 16 Nov. 2001]  
**diplomatie** ¶ ars (ártis f.) diplómática [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]  
**diplomatique** ¶ diplómáticus, a, um [Helfer p. 159]  
**diplomatiquement** ¶ diplómáticē [Nuntii, 18 Ian. 2002]  
**directif** ¶ dīrēctívus, a, um [Blaise p. 309]  
**directive** ¶ dīrēctívum, ī n. [Nuntii, 5 Apr. 2002 : « Russi directivum ab Unione Europaea editum ulciscuntur »]  
**dirigeable** ¶ āerinávis, is f. [Helfer p. 356]  
**dirigisme** ¶ dīrigísmus, ī m. [G. Licoppe in : *Melissa*, 108, p. 1]  
**discographie** ¶ discogrāphia, ae f. [Helfer p. 160]  
**discothèque** ¶ discothéca, ae f. [Helfer p. 160]





# D

- disgrâce** ¶ *disgrátia*, ae f. [Hoven p. 100]
- disparition** ¶ *dispārítiō*, ónis f. [Hoven p. 100]
- dispense** ¶ *dispēnsátíō*, ónis f. [Hoven p. 100 ; sensu ecclesiastico]
- dispenser** ¶ *dispēnsáre* [Hoven p. 100 ; sensu ecclesiastico]
- disproportion** ¶ *disprōpórtiō*, ónis f. [Hoven p. 110]
- disque compact (CD)** ¶ *phōnodíscus* (ī m.) *compáctus* [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 467]
- disque dur** ¶ *díscus* (ī m.) *rígídu*s [I.C. Rossi in : *Vox Latina*, 146, p. 548]
- disquette** ¶ *dísculus* (ī m.) *ōrdinātrális* [Eichenseer, Coll., p. 251]
- dissection** ¶ *disséctiō*, ónis f. [Lex. Med. p. 277]
- disséquer** ¶ *dissecáre* [Hoven p. 111]
- dissuasif** ¶ *dissuāsórius*, a, um [Hoven p. 111]
- distance (être à égale -)** ¶ *aequidistáre* [Hoven p. 13]
- distillation** ¶ *dēstillátiō*, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 13]
- distraktion** ¶ *distráctiō*, ónis f. [Hoven p. 111]
- distrain** ¶ *distráctus*, a, um [Hergé, *De Insula Nigra*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tournai, ELI / Casterman, 1987, p. 21]
- distributeur automatique** ¶ *autómatum*, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 34 : « *automatum escarium sive cibarium* »]
- distributeur automatique de billets** ¶ *autómatum* (ī n.) *pecūniárium* [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 147, p. 14]
- diverger** ¶ *dīvērgere* [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 209]
- dividende (math.)** ¶ *dīvidéndus*, a, um [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 47]
- diviseur (math.)** ¶ *dīvísor*, óris m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 29]
- docteur (titre académique)** ¶ *dóctor*, óris m. [Hoven p. 112]
- doctorat** ¶ *doctorátus*, ūs m. [Hoven p. 113]
- documentaire** ¶ *pellícula* (ae f.) *documentária* [Helfer p. 161]
- documentaire (adj.)** ¶ *documentárius*, a, um [Helfer p. 161]
- dollar** ¶ *dollárium*, iī n. [Helfer p. 161]
- dorade** ¶ *hippúrus*, ī m. [N. Gross, « *Esculenta et potulenta* », in : *Vox Latina*, 55, p. 59]
- dose** ¶ *dósis*, is f. [Hoven p. 115]
- dossier (d'un siège)** ¶ *reclīnátórium*, iī n. [Forcellini, V, p. 103 : « *reclinatorium, fulcrum dorsi seu capitis in lectis et sellis seu cathedris* »]
- douane** ¶ *telónium*, iī n. [Helfer p. 636]
- douanier** ¶ *telónárius*, iī m. [Helfer p. 636]





**douanier (adj.)** ¶ telōniālis, is, e [Helfer p. 636]  
**doublure (de vêtement)** ¶ subsuméntum, ī n. [N. Gross in : *Melissa*, 106, p. 16]  
**douche** ¶ lavātiō (ónis f.) plúvia [Eichenseer, P.L., p. 14]  
**doyen** ¶ decānus, ī m. [Hoven p. 96 ; dignitas sive ecclesiastica sive academica]  
**doyen (fonction de -)** ¶ decānátus, ūs m. [Hoven p. 96]  
**drap (de lit)** ¶ línteum, ī n. [Ant.]  
**drogue** ¶ psýchotrópícum, ī n. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 5]  
**droguerie** ¶ arōmatopólíum, iī n. [Helfer p. 165]  
**droguiste** ¶ arōmatopóla, ae m. [Helfer p. 165]  
**ductile** ¶ dúctilis, is, e [Ant.]  
**ductilité** ¶ ductilitās, átis f. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 82]  
**duel** ¶ duéllum, ī n. ¶ monomáchia, ae f. [DuC., III, p. 203]  
**duplicata** ¶ duplicátum, ī n. (exémplar) [Helfer p. 167]  
**dynamique** ¶ dynámica, ae f. [Helfer p. 168]  
**dynamique (adj.)** ¶ dynámicus, a, um [Helfer p. 168]  
**dynastie** ¶ dynástia, ae f. [Helfer p. 168]  
**dysfonctionnement** ¶ dysfúnció, ónis f. [Lex. Med. p. 288]

## E

**eau-de-vie** ¶ áqua (ae f.) vítae [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 71] ¶ vínum (ī n.) adústum [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 163]  
**eau-forte** ¶ áqua (ae f.) fórtis [N. Orbis p. 385]  
**écarlate** ¶ miniátus, a, um [Stearn p. 234]  
**ecclésial** ¶ ecclēsiālis, is, e [L.R.L., I, p. 259 ; C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 570 : « Communitates ecclesiales »]  
**ecclésiastique (subst.)** ¶ ecclēsiásticus, ī m. [Erasmus, *Colloquia*, ASD, I-3, p. 78]  
**échafaudage** ¶ tabuláta (órum n.pl.) operátória [S. Albert in : *Vox Latina*, 138, p. 520]  
**écharpe** ¶ amictórium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 5]  
**échecs (jeu)** ¶ scācī, órum m.pl. [Erasmus, *De recta Latini Graecique sermonis pronuntiatione*, ASD, I-4, p. 41 : « latruncolorum ludus, quem hodie scacorum vulgus appellat »] ¶ scācilúdium, iī n. [Helfer p. 473]  
**échevin** ¶ scabínus, ī m. [DuC., VII, p. 322]  
**échographie** ¶ échōgráphia, ae f. [L.R.L., I, p. 260]

## E

- éclectisme** ¶ *eclectismus*, ī m. ¶ *eclecticismus*, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 557]
- écliptique** ¶ *ecliptica*, ae f. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 251]
- écluse** ¶ *exclūsa*, ae f. [DuC., III, p. 345 : « *exclusa*, locus ubi concluduntur aquae »]
- ¶ *clūsa*, ae f. [DuC., II, p. 379]
- école primaire** ¶ *lūdus* (ī m.) *litterārius* [Eichenseer, P.L., p. 28]
- école secondaire** ¶ *gymnāsium*, īī n. [Eichenseer, P.L., p. 29]
- écologie** ¶ *oecolōgia*, ae f. [L.R.L., I, p. 260]
- écologique** ¶ *oecolōgicus*, a, um [L.R.L., I, p. 260]
- écologiste** ¶ *oecolōgista*, ae m. [L.R.L., I, p. 260 : *oecologistes*, ae]
- économie** ¶ *oeconōmia*, ae f. [Helfer p. 622]
- économique** ¶ *oeconōmicus*, a, um [Helfer p. 622]
- écosystème** ¶ *oecosystēma*, atis n. [N. Gross in : *Melissa*, 106, p. 10]
- écouteur** ¶ *auscultābulum*, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 197]
- écran de projection** ¶ *album*, ī n. [*Lexicon Minus Latinitatis Modernae*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- écran de télévision** ¶ *quādrum* (ī n.) *tēlevīsificum* [Helfer p. 201] ¶ *album* (ī n.) *vīsificum* [Eichenseer, Coll., p. 250]
- écrevisse** ¶ *ástacus*, ī m. [Ant.]
- écusson** ¶ *scūtellum*, ī n. [DuC., VII, p. 380 : « *scutellum*, *scutulum gentilicium* »]
- éditeur** ¶ *éditor*, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 75]
- édulcorer** ¶ *ēdulcorāre* [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 89]
- effervescence** ¶ *effervēscēntia*, ae f. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 37]
- effet de serre** ¶ *effēctus* (ūs m.) *thermocēpicus* [R. Deprez in : *Inematov*, 34, p. 2]
- effraction** ¶ *effrāctūra*, ae f. [Ant.]
- égalitarisme** ¶ *aequālītārismus*, ī m. [G. Licoppe in : *Melissa*, 94, p. 2]
- égoïsme** ¶ *egoismus*, ī m. [Helfer p. 169]
- égoïste** ¶ *egoista*, ae m. [Helfer p. 169]
- égoïste (adj.)** ¶ *egoisticus*, a, um [Helfer p. 169]
- élasticité** ¶ *elastícitās*, átis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 212]
- élastique** ¶ *elásticus*, a, um [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 212]
- élection** ¶ *ēlēctiō*, ónis f. [Nuntii, 15 Mar. 2002]
- électoral** ¶ *comitiālis*, is, e [L.R.L., I, p. 264]
- électricien** ¶ *ēlectrotēchnicus*, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 85]
- électricité** ¶ *ēlectrícitās*, átis f. [Eichenseer, P.L., p. 62]
- électrification** ¶ *ēlectrificātiō*, ónis f. [Helfer p. 180]

- électrifier** ¶ electrificāre [Helfer p. 180]
- électrique** ¶ eléctricus, a, um [Eichenseer, P.L., p. 62]
- électrisation** ¶ electrísatiō, ónis f. [Helfer p. 180]
- électriser** ¶ electrísāre [Helfer p. 180]
- électrocardiogramme** ¶ electrocardiogrāmma, atis n. [Lex. Med. p. 300]
- électrocardiographe** ¶ electrocardiogrāphium, iī n. [Lex. Med. p. 300]
- électrocardiographie** ¶ electrocardiogrāphia, ae f. [Lex. Med. p. 300]
- électrochimie** ¶ electrochēmia, ae f. [Helfer p. 180]
- électrochimique** ¶ electrochēmicus, a, um [Helfer p. 180]
- électrochoc** ¶ electroconvúlsiō, ónis f. [Lex. Med. p. 301]
- électrode** ¶ eléctroda, ae f. [Lex. Med. p. 301] ¶ eléctrodus, ī f. [Helfer p. 181]
- électrolyse** ¶ electrólýsis, is f. [Lex. Med. p. 301]
- électrolyte** ¶ electrólytum, ī n. [Helfer p. 181]
- électrolytique** ¶ electrolytícus, a, um [Helfer p. 181]
- électromagnétique** ¶ electromāgnéticus, a, um [Helfer p. 181]
- électromagnétisme** ¶ electromāgnētísmus, ī m. [Helfer p. 181]
- électron** ¶ eléctrum, ī n. [Helfer p. 181]
- électronique** ¶ electrónica, ae f. (ars) [Helfer p. 181]
- électronique (adj.)** ¶ electrónicus, a, um [Helfer p. 181]
- électroscope** ¶ electroscópium, iī n. [Helfer p. 181]
- électrostatique** ¶ electrostáticus, a, um [Helfer p. 181]
- électrotechnique** ¶ electrotéchnica, ae f. [Helfer p. 181]
- électrothérapie** ¶ electrotherapía, ae f. [Lex. Med. p. 302]
- élite** ¶ elēctíssimī, órum m.pl. [Cic., Quinct., 5 : « electissimi viri civitatis »]
- élitisme** ¶ elítísmus, ī m. [R. Deprez in : *Vox Latina*, 138, p. 535]
- ellipsoïde** ¶ ellípsois, idis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. XVIII]
- elliptique** ¶ ellípticus, a, um [Helfer p. 182]
- élytre** ¶ élytrum, ī n. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- email** ¶ smáltum, ī n. [DuC., VII, p. 501]
- émailler** ¶ smaltāre [Helfer p. 182]
- embouteillage** ¶ coacervātiō (ónis f.) vehiculórum [Helfer p. 586 : coacervatio autocinetorum]
- embrayage (pédale d'-)** ¶ pedále (is n.) iūnctiōnis [Eichenseer, P.L., p. 42]
- embryon** ¶ émbryō, ónis m. [M.A. Desormeaux, *De abortu*, Parisiis, 1811, p. 6 ; Gr. ἔμβρυον = fetus]
- émetteur** ¶ émissórium, iī n. (instrūméntum) ¶ émístrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 76]
- émetteur (adj.)** ¶ émissórius, a, um [Eichenseer, P.L., p. 76]
- émir** ¶ phylárchus (ī m.) Arabum [Helfer p. 182]

## E

- émirat ¶ phylárchia, ae f. [Helfer p. 182]
- émission télévisée ¶ ēmissiō (ónis f.) tēlevīsífica [Albert p. 154]
- empathie ¶ empathía, ae f. [Lex. Med. p. 306]
- emphatique ¶ empháticus, a, um [Hoven p. 122]
- emphatiquement ¶ empháticē [Hoven p. 122]
- empirer ¶ pēiōrésccere [DuC., VI, p. 248]
- empirique ¶ empíricus, a, um [Helfer p. 183]
- empirisme ¶ empírismus, ī m. [Helfer p. 183]
- empreinte digitale ¶ dactylográmma, atis n. [Helfer p. 205]
- émulsion ¶ ēmúlsiō, ónis f. [Hoven p. 122]
- encéphalite ¶ encephalítis, idis f. [Lex. Med. p. 308]
- encéphalopathie ¶ encephalopáthia, ae f. [Lex. Med. p. 193]
- encre noire ¶ ātrāméntum, ī n. [Ant.]
- encre rouge ¶ rubrāméntum, ī n. [Albert, Cott., p. 62]
- encyclopédie ¶ encyclopáedia, ae f. [Helfer p. 186]
- endive ¶ endívia, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in :  
Vox Latina, 50, p. 390]
- énigmatique ¶ aenigmáticus, a, um [Hoven p. 13]
- enluminer ¶ illūmináre [Blaise p. 452]
- enlumineur ¶ illūminátor, óris m. [Blaise p. 452]
- enluminure ¶ illūminátiō, ónis f. [Blaise p. 452]
- enregistrement (de sons, d'images) ¶ recéptiō, ónis f. [Ant. sensu moderno]
- enregistrer (des sons, des images) ¶ recípere [Ant. sensu moderno]
- enregistreur à cassettes ¶ casētophónum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 200]
- entaille ¶ créna, ae f. [C. Maire, R.J. Bosovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 199]
- enthousiasme ¶ enthūsiásmus, ī m. [Hoven p. 123]
- enthousiaste ¶ enthūsiásticus, a, um [Hoven p. 123, sensu religioso]
- entomologie ¶ entomológia, ae f. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- entomologiste ¶ entomólogus, ī m. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- entonnoir ¶ ĩfundíbulum, ī n. [Ant.]
- entraîneur sportif ¶ exércitor, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 147]
- entrée (premier plat du repas) ¶ prōmúlsis, idis f. [Ant.]
- entrepreneur ¶ condúctor, óris m. [Ant.]
- enveloppe ¶ involúcrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 91]
- environnement ¶ circumiécta, órum n.pl. [Helfer p. 571]
- environnemental ¶ circumiectális, is, e [Nuntii, 8 Feb. 2002]
- enzyme ¶ enzýmum, ī n. [Helfer p. 186]
- épidémie ¶ epidémia, ae f. [Helfer p. 186]

- épigraphie** ¶ epigráphia, ae f. [Helfer p. 286]  
**épigraphique** ¶ epigráphicus, a, um [L.R.L., I, p. 277]  
**épigraphiste** ¶ epigraphísta, ae m. [L.R.L., I, p. 277]  
**épilation** ¶ dēpilātiō, ónis f. [Lex. Med. p. 251]  
**épilatoire** ¶ dēpilātórium, iī n. [Helfer p. 185]  
**épinard** ¶ spīnácium, iī n. [Albert p. 89]  
**épizootie** ¶ epizōótia, ae f. [L.R.L., I, p. 277]  
**équateur** ¶ aequátor, óris m. [Hoven p. 13]  
**équidistant** ¶ aequidístāns, ántis [Hoven p. 13]  
**équipage d'un avion** ¶ āeronáuticī, órum m.pl. [Eichenseer, P.L., p. 52]  
**erroné** ¶ erróneus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 562 : « reiectis interpretationibus erroneis »]  
**erronément** ¶ erróneē [Hoven p. 127]  
**escalier mécanique** ¶ scālae (árum f.pl.) volúbilēs [Eichenseer, P.L., p. 12]  
**escompte** ¶ discómputus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 229]  
**escrime** ¶ ars (ártis f.) battuéndī [Eichenseer, P.L., p. 172]  
**escrimeur** ¶ báttuēns, éntis m. [Eichenseer, P.L., p. 172]  
**ésotérique** ¶ esōtéricus, a, um [Helfer p. 190]  
**espadon** ¶ gládius, iī m. [Ant.]  
**espérantiste** ¶ espērantísta, ae m. [Helfer p. 190]  
**espéranto** ¶ língua (ae f.) espērántica [Helfer p. 190]  
**essence** ¶ benzínium, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 43]  
**essuie-glace** ¶ vitritérstrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 44]  
**essuie-mains** ¶ manutérgium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 15]  
**estragon** ¶ dracúnculus, ī m. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 24]  
**esturgeon** ¶ acipénsér, eris m. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 165]  
**étage** ¶ tabulátum, ī n. [Ant.]  
**étain** ¶ stánnum, ī n. [Ant.]  
**état (entité politique)** ¶ cívitās (átis f.) statális [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 493]  
**état (d' -) (politique)** ¶ statális, is, e [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 144, p. 247 : « pacta et documenta statalia »]  
**éthanol (alcool potable ou éthylique)** ¶ aethanólum, ī n. [N. Gross in : *Vox Latina*, 54, p. 395]  
**ethnographie** ¶ ethnográphia, ae f. [L.R.L., I, p. 291]  
**ethnographique** ¶ ethnográphicus, a, um [Helfer p. 190]  
**ethnologie** ¶ ethnológia, ae f. [Helfer p. 191]  
**ethnologique** ¶ ethnológicus, a, um [Helfer p. 191]

## E

- ethnologue** ¶ ethnólogus, ī m. [L.R.L., I, p. 291]
- éthylque** ¶ aethýlicus, a, um [N. Gross in : *Vox Latina*, 54, p. 395]
- eugénique** ¶ eugénicus, a, um [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 221]
- euphorie** ¶ euphória, ae f. [Helfer p. 191]
- euro (monnaie)** ¶ eurónus, ī m. [S. Albert, « De nomine pecuniae Europaeae », in : *Vox Latina*, 138, p. 547] ¶ éurō, ónis m. [Nuntii, 4 Ian. 2002] ¶ eurónúmmus, ī m. [propositum a W. Jenniges]
- eurocrate** ¶ eurócrata, ae m. [officialis Communitatis Europaeae]
- euthanasie** ¶ euthanásia, ae f. [Lex. Med. p. 344]
- évier** ¶ lábellum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 15]
- évolution (sens scientifique)** ¶ ēvolútiō, ónis f. [Helfer p. 191]
- exactitude** ¶ exāctitúdō, inis f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 322]
- examen (scolaire)** ¶ exámen, inis n. [Albert, Cott., p. 85 : « examen superare »]
- excentricité (géométrie)** ¶ excentrícitās, átis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 242]
- excès** ¶ excéssus, ūs m. [Hoven p. 130]
- excessif** ¶ excessívus, a, um [DuC., III, p. 344]
- exclusif** ¶ exclūsívus, a, um [Hoven p. 131]
- exclusivement** ¶ exclūsívē [Hoven p. 130]
- exécutif** ¶ exsecútívus, a, um [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 209]
- existentialisme** ¶ existentiálismus, ī m. [Helfer p. 191]
- existentiel** ¶ existentiális, is, e [Helfer p. 191]
- expérimental** ¶ experīmentális, is, e [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 39]
- explicatif** ¶ explicātívus, a, um [L.R.L., I, p. 286]
- explicitement** ¶ explícitē [Blaise p. 363]
- exploser** ¶ explódere [Querolus, comoedia anonyma quinti saeculi (in prooemio) : « (urna) explosa et comminuta », i.e. dirupta cum strepitu ; vocabulum Francogallicum fictum est saeculo XVIII] ¶ displódere [Helfer p. 192]
- explosif** ¶ explósívus, a, um [secundum verbum, quod est « explodere »]
- explosion** ¶ explósiō, ónis f. [secundum verbum, quod est « explodere » ; vocabulum Francogallicum XIX saeculo fictum est] ¶ displósiō, ónis f. [Helfer p. 192]
- exponentiel** ¶ expōnentiális, is, e [Helfer p. 192]
- exportateur** ¶ exportátor, óris m. [Helfer p. 192]
- exportation (d' -)** ¶ exportātícius, a, um [Helfer p. 192 : « cervesia exportaticia »]
- exposant (math.)** ¶ expónēns, éntis m. [Helfer p. 192]
- exposition (d'art, d'objets)** ¶ exhibítiō, ónis f. [L.R.L., II, p. 59] ¶ expositiō, ónis f. ¶ mōnstrátiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 28]
- expresso (café)** ¶ cáfea (ae f.) expréssa [Eichenseer, P.L., p. 35]

**extincteur** ¶ extīnctórium, īī n. [Helfer p. 203]  
**extraction** ¶ extráctiō, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 46]  
**extrait (chimie)** ¶ extráctum, ī n. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 50]  
**extrapolation** ¶ extrāpolátiō, ónis f. [Helfer p. 192]  
**extrémisme** ¶ extrēmísmus, ī m. [doctrina politica]  
**extrémiste** ¶ extrēmísta, ae m. [Nuntii, 23 Nov. 2001]

## F

**facial** ¶ faciális, is, e [Lex. Med. p. 795]  
**facteur** ¶ tabellárius, īī m. [Eichenseer, P.L., p. 65]  
**facture** ¶ rátiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 91]  
**fakir** ¶ fachírus, ī m. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 38. Perugini p. 693]  
**falsification** ¶ falsificátiō, ónis f. [Blaise p. 372]  
**falsifier** ¶ falsificáre [Blaise p. 372]  
**fanatique** ¶ fānáticus, a, um [Ant.]  
**fanatisme** ¶ fānátísmus, ī m. [Helfer p. 196]  
**fascisme** ¶ fascísmus, ī m. [Helfer p. 197]  
**fasciste** ¶ fascísta, ae m. [Helfer p. 197]  
**fasciste (adj.)** ¶ fascísticus, a, um [Helfer p. 197]  
**fatalisme** ¶ fātálísmus, ī m. [Helfer p. 198]  
**faucheuse-batteuse** ¶ méstrum (ī n.) trītórium [Helfer p. 359]  
**faune (la -)** ¶ fáuna, ae f. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]  
**fausse monnaie** ¶ paracharágma, atis n. [Ant.]  
**fauteuil** ¶ sessíbulum, ī n. ¶ sedíle, is n. [Eichenseer, P.L., p. 17]  
**faux-monnayeur** ¶ paracharáctēs, ae m. [Ant.]  
**fax (télécopie)** ¶ tēlecópia, ae f. [Albert p. 150]  
**fax (télécopieur)** ¶ tēlecōpiátrum, ī n. [Albert p. 150]  
**fécondation** ¶ fēcundátiō, ónis f. ¶ fertilisátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 356]  
**fédéral** ¶ foederális, is, e [Helfer p. 144]  
**fédéralisme** ¶ foederálísmus, ī m. [Helfer p. 210]  
**fédéraliste** ¶ foederálísta, ae m. [is, qui foederalismum profitetur]  
**fémínisme** ¶ fēmínísmus, ī m. [Helfer p. 200]  
**fémíniste** ¶ fēmínístria, ae f. [Helfer p. 200]  
**fenouil** ¶ fēnículum, ī n. [Ant.]

## F

- fer à repasser** ¶ ferrum (ī n.) politórium [Albert p. 84]  
**fermeture à glissière** ¶ clūsúra (ae f.) tráctilis [Eichenseer, P.L., p. 5]  
**fermoir (d'un bijou)** ¶ cópula, ae f. [Ant.]  
**ferry** ¶ nâvis (is f.) tráiectícia [Eichenseer, P.L., p. 60]  
**fétiche** ¶ īdólum, ī n. [Ant.]  
**feu d'artifice** ¶ ignis (is m.) artificiósus [Helfer p. 203]  
**feu follet** ¶ ignis (is m.) fátuus [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 55]  
**feu de signalisation** ¶ sēmáphorum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 59] ¶ sēmióphorum, ī n. [Albert p. 122]  
**feuilleté (cuisine)** ¶ foliátus, a, um [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 268 : « pasta foliata »]  
**fève** ¶ fába, ae f. [Ant.]  
**fibrome** ¶ fibróma, atis n. [Lex. Med. p. 367]  
**fiche (d'électricité)** ¶ spínae (arum f. pl.) contáctūs [Albert p. 153 : spina contactus] ¶ immístrum, ī n. [Albert p. 153]  
**fief** ¶ féudum, ī n. [DuC., II, p. 476]  
**figurant** ¶ persóna (ae f.) múta [Eichenseer, P.L., p. 120]  
**fil à coudre** ¶ ácia, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 5]  
**filet (morceau de viande ou de poisson)** ¶ filétum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 167]  
**filiforme** ¶ filifórmis, is, e [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]  
**film** ¶ pellicula (ae f.) cīnēmatogrāphica [Albert p. 158]  
**filmer** ¶ cīnēmatographāre [Helfer p. 204]  
**filtre** ¶ cólum, ī n. [Ant.] ¶ filtrum, ī n. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 51]  
**finement, subtilement** ¶ ēmúnctē [Hoven p. 122]  
**flèche d'une église** ¶ turríle, is n. [Blaise p. 935]  
**flocon de neige** ¶ plúma (ae f.) nívis [Ant.]  
**fluorescence** ¶ fluorēscéntia, ae f. [Helfer p. 210]  
**fluorescent** ¶ fluoréscēns, éntis [Helfer p. 210]  
**foetus** ¶ fētus, ūs m. [Lex. Med. p. 358]  
**foie gras** ¶ ficátum, ī n. [Ant.]  
**follicule** ¶ follículus, ī m. [Lex. Med. p. 377]  
**foncé (+ indication de la couleur)** ¶ átro- [Stearn p. 234 ; ex. : atroviridis, atroviolaceus]  
**fonction (math.)** ¶ fúnctiō, ónis f. [Helfer p. 218]  
**fonction, emploi** ¶ fúnctiō, ónis f. [Hoven p. 146]  
**fonctionnaire** ¶ officiális, is m. [Helfer p. 111]  
**fonctionnel** ¶ fúnctiōnális, is, e [DuC., III, p. 626 ; sensu tecnico : G. Licoppe in :



Melissa, 106, p. 6]

**fonctionnellement** ¶ *fūnctiōnālīter* [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 8]

**football** ¶ *pedifóllium*, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 158]

**footballeur** ¶ *lūsor* (óris m.) *pedifóllis* [Eichenseer, P.L., p. 158]

**forain** ¶ *foráneus*, a, um [Hoven p. 143]

**forcé** ¶ *coāctīvus*, a, um [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 215 : « opera coactiva »]

**formalisme** ¶ *fōrmālīsmus*, ī m. [Helfer p. 210]

**formel** ¶ *fōrmālis*, is, e [Hoven p. 143]

**formellement** ¶ *fōrmālīter* [Hoven p. 143]

**fossile** ¶ *fóssile*, is n. [Helfer p. 211]

**foulard** ¶ *anaboládium*, ī n. [Ant.]

**four** ¶ *fúrnus*, ī m. [Ant.]

**fourchette** ¶ *fuscínula*, ae f. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 17]

**fourgon à bagages** ¶ *cúrrus* (ūs m.) *sarcinárius* [Eichenseer, P.L., p. 49]

**fourgon cellulaire** ¶ *autocīnētum* (ī n.) *cancellósum* [Hergé, *De Insula Nigra*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tornaci, ELI / Casterman, 1987, p. 62]

**fourgon postal** ¶ *cúrrus* (ūs m.) *cursuális* [Eichenseer, P.L., p. 49]

**foyer (optique)** ¶ *fócus*, ī m. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 195]

**fraction (math.)** ¶ *fráctiō*, ónis f. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 31 : « fractionem reducere »]

**frais (à grands -)** ¶ *dispendiósē* [Hoven p. 100]

**framboise** ¶ *róbum* (ī n.) *īdáeum* [Helfer p. 271]

**franc (monnaie)** ¶ *fráncus*, ī m. [Hoven p. 144]

**franc-maçon** ¶ *francomūrárius*, īi m. ¶ *mássō*, ónis m. [Helfer p. 214]

**frein** ¶ *frénum*, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 42]

**freiner** ¶ *frénáre* [Helfer p. 138]

**friandise** ¶ *dulcíolum*, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 55, p. 66]

**fugue (musique)** ¶ *fúga*, ae f. [Helfer p. 217]

**fumer (un cigare)** ¶ *fūmáre* (áliquid) ¶ *fūmificáre* [Eichenseer, P.L., p. 17]

**fumer (cuisine)** ¶ *fūmigáre* [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 263]

**fumeur** ¶ *fūmátor*, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 49]

**funiculaire** ¶ *cúrrus* (ūs m.) *fūnális* [*currus reciprocus in regulis fune tractus*]

**fusée** ¶ *ruchéta*, ae f. [Albert p. 132]

**fusiforme** ¶ *fūsifórmis*, is, e [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]

**fusil** ¶ *sclopétum*, ī n. [DuC., VII, p. 358]

**futur antérieur** ¶ *futúrum* (ī n.) *exáctum* (témpus) [Povsic p. 64]

## G

**futurisme** ¶ futūrismus, ī m. [Helfer p. 219]  
**futurologue** ¶ futūrólogos, ī m. [Helfer p. 219]

## G

**galactique** ¶ galáxicus, a, um [Helfer p. 220]  
**galette** ¶ galétta, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 161]  
**galop** ¶ cúrsus (ūs m.) citátus [Eichenseer, P.L., p. 173]  
**gamme (musique)** ¶ diagrámma, atis n. [Eichenseer, P.L., p. 108]  
**gant** ¶ digitábulum, ī n. [Ant.] ¶ chírothéca, ae f. [DuC., II, p. 310]  
**gant de toilette** ¶ dráppus (ī m.) lavatórius [Albert p. 80]  
**garage** ¶ stábulum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 46]  
**garage (atelier)** ¶ officína (ae f.) autocínética [in qua autocinetum curatur]  
**garde-boue** ¶ luticipulum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 41]  
**gardien de but** ¶ portárius, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 159]  
**gare** ¶ státiō (ónis f.) ferriviária [Eichenseer, P.L., p. 39]  
**gastrite** ¶ gastrítis, idis f. [Lex. Med. p. 407]  
**gâteau** ¶ placéna, ae f. [Ant.]  
**gâteau (petit -)** ¶ crústulum, ī n. [Ant.]  
**gaufre** ¶ gáfrum, ī n. ¶ váflum, ī n. [Albert p. 118]  
**gaz** ¶ gásum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 178]  
**gaz (de -, au -)** ¶ gāsális, is, e [Helfer p. 222]  
**gazelle** ¶ gazéla, ae f. [Helfer p. 223]  
**gazeux** ¶ gāsósus, a, um [Helfer p. 222]  
**gazomètre** ¶ gāsómetrum, ī n. [Helfer p. 222]  
**gélatine** ¶ gelátína, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in :  
*Vox Latina*, 52, p. 160]  
**gène** ¶ génum, ī n. [Helfer p. 231]  
**généalogique** ¶ geneálógicus, a, um [Hoven p. 149]  
**général (grade militaire)** ¶ generális, is m. [DuC., IV, p. 53]  
**générateur** ¶ generátrum, ī n. [Eichenseer, Coll., pp. 186-202]  
**génératif** ¶ generátívus, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo  
philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 1]  
**génétique** ¶ genéticus, a, um [Helfer p. 231]  
**génétique** ¶ genética, ae f. (doctrína) [Helfer p. 231]  
**génomome** ¶ genóma, atis n. [Lex. Med. p. 413]  
**géocentrique** ¶ geōcéntricus, a, um [L.R.L., I, p. 342]  
**géocentrisme** ¶ geōcéntrismus, ī m. [L.R.L., I, p. 342]

- géochimie** ¶ *geōchēmia*, ae f. [Helfer p. 232]  
**géochimiste** ¶ *geōchēmísta*, ae m. [geochemiae peritus]  
**géodésique** ¶ *geōdáeticus*, a, um [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. 33 : « geodaeticae mensurae »]  
**géologie** ¶ *geōlógia*, ae f. [L.R.L., I, p. 342]  
**géologique** ¶ *geōlógius*, a, um [L.R.L., I, p. 342]  
**géologue** ¶ *geólogus*, ī m. [L.R.L., I, p. 342]  
**gériatrie** ¶ *geriātría*, ae f. [Lex. Med. p. 414]  
**germinal** ¶ *germinális*, is, e [Lex. Med. p. 189]  
**gérondif** ¶ *gerúndium*, īī n. [Povsic p. 67]  
**geyser** ¶ *fōns (fóntis m.) cálidus* [Helfer p. 227]  
**gilet** ¶ *colóbius*, īī n. [Eichenseer, P.L., p. 4]  
**gingembre** ¶ *zingiber*, eris n. ¶ *gíngiber*, eris n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 391]  
**girafe** ¶ *camēlopárdalis*, is f. [Ant.]  
**girofle (clou de -)** ¶ *caryophýllum*, ī n. [Ant.]  
**glacier** ¶ *glaciárium*, īī n. [Nuntii, 24 Ma. 2002]  
**glaïeul** ¶ *gladíolus*, ī m. [Ant.]  
**goinfrerie** ¶ *polyphágia*, ae f. [Erasmus, *Colloquia*, ASD, I-3, p. 685]  
**golf** ¶ *pilamálleus*, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 171 : « pilamalleum ludere » ; « cursus pilamallei »]  
**golfeur** ¶ *pilamalleátor*, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 171]  
**gomme (pour effacer)** ¶ *cúmmis (is f.) dēlétilis* [Eichenseer, P.L., p. 92]  
**gorille** ¶ *gorílla*, ae m. [Robert p. 1610]  
**gothique** ¶ *Góthicus*, a, um [Eichenseer, Coll., p. 431]  
**goûter, collation** ¶ *merénda*, ae f. [Ant.]  
**gouttière** ¶ *collíquia*, ae f. [Forcellini, II, p. 273 : « colliciae (colliquiae) sunt tegulae, per quas aqua in vas defluere potest ]  
**gramme** ¶ *grámmum*, ī n. [Lurz] ¶ *grámma*, atis n. [Helfer p. 247]  
**granit** ¶ *grānítum*, ī n. [Helfer p. 247]  
**gras (caractère typographique)** ¶ *crassícula*, ae f. (*littera*) [E. Palmén in: *Melissa*, 107, p. 6]  
**graveur (sur cuivre)** ¶ *chalcógraphus*, ī m. [N. Orbis p. 385]  
**gravité (phys.)** ¶ *grávitās*, átis f. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 44]  
**graviter** ¶ *gravitáre* [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 36]  
**gravure sur cuivre** ¶ *chalcográphia*, ae f. [N. Orbis p. 385]  
**grégorien** ¶ *Grēgoriánus*, a, um [Eichenseer, Coll., p. 426]  
**grenade (fruit)** ¶ *grānátum*, ī n. [Ant.]



# H

- grenade explosive** ¶ grānāta, ae f. [Helfer p. 247]  
**grève** ¶ operistítium, iī n. [L.R.L., II, p. 205]  
**gril** ¶ crātícūla, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 285]  
**grillade** ¶ ássum (ī n.) crātícūlātum [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 286]  
**grille-pain** ¶ tóstrum, ī n. [Albert p. 82]  
**griller** ¶ in crātícūlā assāre [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 285]  
**grippe** ¶ gríp̄pa, ae f. [Lex. Med. p. 444]  
**gris** ¶ gríseus, a, um [Stearn p. 234]  
**gris acier (couleur)** ¶ ferro-gríseus, a, um [Stearn p. 234]  
**gris fumée (couleur)** ¶ fūmósus, a, um [Stearn p. 234]  
**gris souris (couleur)** ¶ mūrínus, a, um [Stearn p. 234]  
**groseille** ¶ ribésium, iī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 264]  
**groseillier** ¶ ribēs, is f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 264]  
**grue (machine)** ¶ grūs, grúis f. [cum Francogallice, tum in multis aliis linguis idem verbum designat et avem, et, propter formae similitudinem, machinam : Graece γέρανος, Anglice crane, Italice gru ; itaque nihil obstare videtur quin Latine etiam grus utramque rem designet ; tolenno autem est alia res (vide chadouf)]  
**guerre mondiale** ¶ béllum (ī n.) mundānum [Eichenseer, Coll., p. 203]  
**guichet** ¶ ōstíolum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 50]  
**guidon** ¶ manúbrium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 40]  
**guillemets** ¶ sígna (órum, n.) citātiónis [Helfer p. 77]  
**guitare** ¶ cíthara (ae f.) Hispánica [Albert p. 36]  
**guttural** ¶ gutturális, is, e [Hoven p. 155]  
**gymnastique** ¶ gymnástica, ae f. [Hoven p. 155]  
**gynécologie** ¶ gynaecológia, ae f. [Lex. Med. p. 449]  
**gynécologue** ¶ gynaecólogus, ī m. [Lex. Med. p. 449]

# H

- hachis** ¶ minútal, ális n. [Ant.]  
**hagiographe** ¶ hagiógraphus, ī m. [L.R.L., I, p. 27]  
**hagiographie** ¶ hagiográphia, ae f. [L.R.L., I, p. 27]  
**hagiographique** ¶ hagiográphicus, a, um [L.R.L., I, p. 27]  
**hallucinogène** ¶ álūcinógenus, a, um [Helfer p. 255]



- hamster** ¶ cricētus, ī m. [nomen zoologicum ; N. Gross in : *Melissa*, 106, p. 10]
- hand-ball** ¶ manifóllium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 164]
- hangar, remise** ¶ tugúrium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 186]
- haricot vert** ¶ phasélus, ī m. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 389]
- harmonica** ¶ harmónica (ae f.) īnflátilis [Eichenseer, P.L., p. 116]
- harmonium** ¶ harmónium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 117]
- haschisch** ¶ hasísium, ī n. [Helfer p. 261]
- haut-parleur** ¶ mega(lo)phónum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 200]
- hebdomadaire (publication)** ¶ hebdomadále, is n. (diárium) ¶ septimānále, is n. (diárium) [Eichenseer, P.L., p. 74]
- hectare** ¶ hectárea, ae f. [Helfer p. 267]
- hectolitre** ¶ hecatolítum, ī n. [Lurz]
- hectomètre** ¶ hecatómetrum, ī n. [Lurz]
- hédonisme** ¶ hēdonísmus, ī m. [e Graeco ἡδονή]
- hédoniste** ¶ hēdonísticus, a, um [e Graeco ἡδονή]
- hélicoptère** ¶ helicópterum, ī n. [Helfer p. 277]
- hellénisme** ¶ hellēnísmus, ī m. [Hoven p. 158]
- hellénistique** ¶ hellēnísticus, a, um [Helfer p. 267]
- hémorragie** ¶ haemorrhágia, ae f. [Lex. Med. p. 476]
- hépatite** ¶ hēpátitis, idis f. [Lex. Med. p. 479]
- herbicide** ¶ herbicídum, ī n. [S. Albert in : *Vox Latina*, 127, p. 88]
- herméneutique** ¶ hermēnéutica, ae f. [Helfer p. 268]
- herméneutique (adj.)** ¶ hermēnéuticus, a, um [Helfer p. 268]
- hermétique** ¶ herméticus, a, um [Helfer p. 269]
- hermétiquement** ¶ herméticē [Helfer p. 269]
- hétérogène** ¶ heterogéneus, a, um [Hoven p. 160]
- heuristique** ¶ heurística, ae f. (doctrína) [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 362]
- heuristique (adj.)** ¶ heurísticus, a, um [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 362]
- heurtoir** ¶ pulsábulum, ī n. [Ant.]
- hiérarchie** ¶ hierárchia, ae f. [Erasmus, *Institutio principis Christiani*, ASD, IV-1, p. 151]
- hiérarchique** ¶ hierárchicus, a, um [Hoven p. 160]
- hiéroglyphe** ¶ hieróglyphum, ī n. [Hoven p. 160]
- hockey** ¶ alsulégia, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 170] ¶ hoccéus, ī m. [Nuntii, 15 Feb. 2002 : « hocceus glacialis »]
- homard** ¶ ástacus (ī m.) marínus [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 388 : astacus]
- homogène** ¶ homogéneus, a, um [Hoven p. 162]

## H

- homogénéité** ¶ *homogenéitās*, *átis* f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. XVIII]
- homologue** ¶ *homólogus*, *ī* m. [Ant. sensu moderno ; Gr. *ὁμόλογος* = congruens]
- homosexualité** ¶ *homosexuálitās*, *átis* f. [L.R.L., II, p. 90]
- homosexuel** ¶ *homosexuális*, *is*, *e* [L.R.L., II, p. 90]
- hôpital** ¶ *valētūdinárium*, *iī* n. [Lex. Med. p. 550] ¶ *nosocomíum*, *iī* n. [Helfer p. 328]
- horaire** ¶ *índex* (*icis* m.) *hōrárūm* [Albert, Cott., p. 65]
- horaire (adj.)** ¶ *hōrárius*, *a*, *um* [Erasmus, *Adagia*, ASD, II-6, p. 460 : « gnomonibus horariis nondum repertis »]
- horizontal** ¶ *horizontális*, *is*, *e* [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 145]
- horizontalement** ¶ *horizontáliter* [Helfer p. 276]
- horloger** ¶ *hōrologiárius*, *iī* m. [Eichenseer, Coll., p. 277]
- hormone** ¶ *hormónum*, *ī* n. [Lex. Med. p. 493]
- hospice de vieillards** ¶ *gerontotrophíum*, *ī* n. [Hoven p. 150]
- hôtel** ¶ *dēversórium*, *iī* n. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 28]
- houblon** ¶ *lúpulus*, *ī* m. [N. Gross in : *Vox Latina*, 53, p. 289]
- humanisme** ¶ *hūmānismus*, *ī* m. [Helfer p. 277]
- humaniste** ¶ *hūmānista*, *ae* m. [Helfer p. 277]
- humaniste (adj.)** ¶ *hūmānísticus*, *a*, *um* [Helfer p. 277]
- humanitaire** ¶ *hūmānitárius*, *a*, *um* [Nuntii, 12 Apr. 2002 : « auxilium humanitarium »]
- humour** ¶ *lépōs*, *óris* m. [Ant.]
- hybride** ¶ *bígenus*, *a*, *um* [Hoven p. 40]
- hydraulique** ¶ *hydráulicus*, *a*, *um* [Helfer p. 279]
- hydravion** ¶ *hydróplanum*, *ī* n. [Helfer p. 608]
- hydrocarbure** ¶ *hydrocarbóneum*, *ī* n. [N. Gross in : *Vox Latina*, 54, p. 395]
- hydrogène** ¶ *hydrogénium*, *iī* n. [Helfer p. 609]
- hydrographie** ¶ *hydrográphia*, *ae* f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 224]
- hydrographique** ¶ *hydrográphicus*, *a*, *um* [Helfer p. 279]
- hydrologique** ¶ *hydrológicus*, *a*, *um* [Helfer p. 279]
- hydrosphère** ¶ *hydrospháera*, *ae* f. [Helfer p. 279]
- hydrostatique** ¶ *hydrostática*, *ae* f. [Helfer p. 279]
- hydrostatique (adj.)** ¶ *hydrostáticus*, *a*, *um* [Helfer p. 279]
- hygiène** ¶ *hygiéna*, *ae* f. [Lex. Med. p. 503]
- hygiénique** ¶ *hygiénicus*, *a*, *um* [Helfer p. 279]
- hygrologie** ¶ *hygrológia*, *ae* f. [Helfer p. 279]
- hygromètre** ¶ *hygrómetrum*, *ī* n. [Helfer p. 279]



## I

- hyperbole (math.)** ¶ hypérbola, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. 398]
- hypertrophie** ¶ hypertrophía, ae f. [Lex. Med. p. 518]
- hypnose** ¶ hypnósis, is f. [Helfer p. 279]
- hypnotiser** ¶ hypnōtizáre [Helfer p. 279]
- hypnotiseur** ¶ hypnōtísta, ae m. [Helfer p. 279]
- hypochondriaque** ¶ hypochondríacus, a, um [Helfer p. 280]
- hypochondrie** ¶ hypochóndria, ae f. [Lex. Med. p. 521]
- hypotenseur artériel** ¶ antihypertēnsívum, ī n. [Lex. Med. p. 80]
- hypothéquer** ¶ hypothēcáre [Hoven p. 165]
- hypothèse** ¶ hypóthesis, is f. [Hoven p. 165]
- hypothétique** ¶ hypothéticus, a, um [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 270]
- hystérie** ¶ hystéria, ae f. [Lex. Med. p. 529]
- hystérique** ¶ hystéricus, a, um [Lex. Med. p. 529]

## I

- iceberg** ¶ mōns (móntis m.) glaciátus [Helfer p. 178]
- idéalisme** ¶ ideálísmus, ī m. [Helfer p. 280]
- idéaliste** ¶ ideālista, ae m. [Helfer p. 280]
- idéaliste (adj.)** ¶ ideálisticus, a, um [L.R.L., I, p. 365]
- identification** ¶ identificátiō, ónis f. [Helfer p. 281]
- identifier** ¶ identificáre [Hoven p. 167]
- identique** ¶ idénticus, a, um [Hoven p. 167]
- idéologie** ¶ ideológia, ae f. [Helfer p. 281]
- idéologique** ¶ ideológicus, a, um [Helfer p. 281]
- idiome** ¶ idióma, atis n. [Hoven p. 167]
- illégal** ¶ illégális, is, e [DuC., IV, p. 293]
- imagerie** ¶ iconísmus, ī m. [Gasparus Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 205, hoc verbo designat imagines et delineamenta quibus opus illustratur. Ex. modernum : iconismus medicus]
- imaginatif** ¶ imāginátívus, a, um [Hoven p. 169]
- immeuble à appartements, à étages multiples** ¶ multizónium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 13]
- immigration** ¶ immigrátiō, ónis f. [Nuntii, 10 Ma. 2002]
- immortaliser** ¶ immortalificáre [Blaise p. 455]
- imperceptible** ¶ imperceptíbilis, is, e [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti,



## I

1699, p. 251]

**impérialisme** ¶ imperiālismus, ī m. [Helfer p. 281]

**impérialiste** ¶ imperiālīsta, ae m. [Helfer p. 282]

**impérialiste (adj.)** ¶ imperiālīsticus, a, um [ad imperialismum pertinens]

**imperméable (subst.)** ¶ amīculum (ī n.) pluviāle [Albert p. 14]

**imposteur** ¶ impóstor, óris m. [Forcellini, III, p. 408]

**impression (d'un livre)** ¶ impréssiō, ónis f. [Hoven p. 172]

**impressionisme** ¶ impressiōnismus, ī m. [Helfer p. 282]

**impressioniste** ¶ impressiōnīsta, ae m. [Helfer p. 282]

**imprimante** ¶ impressórium, iī n. [Albert p. 150]

**imprimer (un livre)** ¶ imprímere [Hoven p. 173]

**imprimerie** ¶ ars (ártis f.) typogrāfica [Hoven p. 375] ¶ ars (ártis f.)

impressória [Hoven p. 172]

**imprimerie (atelier)** ¶ typographéum, ī n. [Hoven p. 375]

**imprimerie (qui concerne l'-)** ¶ impressórius, a, um [Hoven p. 172]

**imprimeur** ¶ typógraphus, ī m. [Hoven p. 375]

**improvisation** ¶ imprōvisātiō, ónis f. [Helfer p. 282]

**impulsif** ¶ impulsívus, a, um [Helfer p. 282]

**inaugural** ¶ inaugurális, is, e [Nuntii, 5 Ian. 2002]

**incinération** ¶ incinerātiō, ónis f. [Lex. Med. p. 542]

**incompatibilité** ¶ incompatibílitās, átis f. [Helfer p. 286]

**incompatible** ¶ incompatíbilis, is, e [Hoven p. 177]

**incompréhensibilité** ¶ incomprehēnsibílitās, átis f. [Forcellini, III, p. 441]

**incunable** ¶ incūnābulum, ī n. [Helfer p. 286]

**indépendance** ¶ indēpendētia, ae f. [Helfer p. 571]

**indépendant** ¶ indēpendēns, éntis [Hoven p. 179 ; antiquum vocabulum est « sui iuris »]

**indépendante (de manière -)** ¶ indēpendēter [Hoven p. 179]

**individualisme** ¶ indīduālismus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 402]

**individualiste** ¶ indīduālīsta, ae m. [is, qui vivit ratione individualistica]

**individualiste (adj.)** ¶ indīduālīsticus, a, um [Helfer p. 283]

**individuel** ¶ indīduális, is, e [Helfer p. 283]

**industrie** ¶ indústria, ae f. [Helfer p. 284]

**industriel** ¶ industriális, is, e [DuC., IV, p. 347]

**inexistence** ¶ nūllitas, átis f. [Hoven p. 233]

**infaillible** ¶ infallíbilis, is, e [L.R.L., I, p. 401]

**infaillibilité** ¶ infallibílitās, átis f. [Hoven p. 183]

**infarctus** ¶ infárctus, ūs m. [Lex. Med. p. 547]

**infinitésimal** ¶ īnfinītēsīmális, is, e [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 262]



- infirmier** ¶ nosócomus, ī m. [Helfer p. 328]
- inflammable** ¶ inflammábilis, is, e [Helfer p. 203]
- inflammation** ¶ inflammátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 551]
- inflation** ¶ inflátiō (ónis f.) monētális [Helfer p. 284]
- influence** ¶ influéntia, ae f. [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 363]
- information** ¶ infōrmátiō, ónis f. [Hoven p. 184]
- informatique** ¶ infōrmática, ae f. (disciplína) [Helfer p. 284]
- informatique (adj.)** ¶ infōrmáticus, a, um [Helfer p. 284]
- ingénieur** ¶ ingeniárius, īī m. [Helfer p. 285]
- ingérence** ¶ ingeréntia, ae f. [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 207]
- ingrédients** ¶ ingrediéntia, ium n.pl. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 101]
- inhalation** ¶ inhālátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 552]
- initial** ¶ initiális, is, e [Hoven p. 185]
- insecticide** ¶ insecticídium, īī n. [Helfer p. 286]
- institution (organisme)** ¶ institútiō, ónis f. [Ant. sensu moderno : « Institutiones Europaeae »] ¶ institútum, īī n. [W. Jenniges, « De usu et varietate linguarum in Europa cogitationes », in : *Melissa*, 102, p. 9 : « instituta Europaea »]
- institutionnel** ¶ institútiōnális, is, e [Helfer p. 287]
- instructif** ¶ instrúctívus, a, um [Blaise p. 494 : « qui enseigne : (regula Benedicti) honestae conversationis instructiva »]
- instrumental** ¶ instrúmentális, is, e [Blaise p. 494]
- insuline** ¶ insulínium, īī n. [Lex. Med. p. 557]
- intégral** ¶ integrális, is, e [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. XVIII : « calculus integralis »]
- intégrale (math.)** ¶ integrále, is n. [Helfer p. 287]
- intégration** ¶ integrátiō, ónis f. [Helfer p. 287]
- intégrer** ¶ integráre [Helfer p. 287]
- intégrisme** ¶ integrísmus, īī m. [e Latino : integer]
- intégriste** ¶ integrísta, ae m. [is, qui integrismum profitetur]
- intensif** ¶ intēnsívus, a, um [Lex. Med. p. 1028 : « therapia intensiva »]
- intensité** ¶ intēnsitās, átis f. [Helfer p. 288]
- interaction** ¶ interáctiō, ónis f. [Helfer p. 288]
- intercalé** ¶ parenthéticus, a, um [Blaise p. 654]
- intéressant** ¶ attractívus, a, um [Ant.]
- interimaire** ¶ interimísticus, a, um [Helfer p. 288]
- internat** ¶ internátus, ūs m. [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- international** ¶ internátiōnális, is, e [Helfer p. 288]



## J

- internaute** ¶ interrētiárius, iī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 132, p. 195]
- internet** ¶ interrēte, is n. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 132, p. 197]
- internet (qui concerne -)** ¶ interrētiális, is, e [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 132, p. 198]
- interniste** ¶ internísta, ae m. [Lex. Med. p. 559]
- interrupteur** ¶ mūtátrum, ī n. [Albert p. 153]
- intronisation** ¶ inthronizátiō, ónis f. [DuC., IV, p. 402]
- introniser** ¶ inthronizáre [DuC., IV, p. 402]
- intuitif** ¶ intuitívus, a, um [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 203]
- intuitivement** ¶ intuitívē [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 203]
- investissement** ¶ collocátiō (ónis f.) pecúniae [Eichenseer, P.L., p. 228]
- iode** ¶ iódium, iī n. [Helfer p. 292]
- irradiation** ¶ irradiátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 565]
- irrégularité** ¶ irrēguláritās, átis f. [Blaise p. 509]
- irrégulier** ¶ irrēguláris, is, e [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 209]
- islamique** ¶ islámicus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 504]
- islamisme** ¶ islámismus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 504]
- isochrone** ¶ isóchronus, a, um [C. Huygens, *Horologium oscillatorium sive de motu pendulorum ad horologia aptato*, Parisiis, 1673, p. 9]
- isochronisme** ¶ isochronísmus, ī m. [est proprietas huius generis motus reciproci, cuius omnes itus reditusque intra idem temporis spatium fiunt]
- italique (caractère typographique)** ¶ cursívus, a, um [Hoven p. 93] ¶ *Itálica*, ae f. (littera) [Helfer p. 336]

## J

- jante** ¶ vítus, ūs f. (et m.) [Forcellini, VI, p. 373]
- jardin d'enfants** ¶ nēpiagōgíum, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 29]
- jardin zoologique** ¶ hórtus (ī m.) zōológicus ¶ thērotrophíum, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 28]
- jarretelles** ¶ stróppī, órum m.pl. [Eichenseer, P.L., p. 6]
- jasmin** ¶ iasmínium, ī n. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 106]
- jauge** ¶ vírga (ae f.) vísória [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 215]
- jaune : couleur jaune** ¶ flāvédō, inis f. [Hoven p. 141]



## K - L

- jaune d'oeuf ¶ vitéllus, ī m. [Ant.]  
 Jésuite ¶ Iēsuíta, ae m. [Hoven p. 167]  
 Jésuite (de -) ¶ Iēsuíticus, a, um [Hoven p. 167]  
 jeu de quilles ¶ lúsus (ūs m.) cōnórum [Eichenseer, P.L., p. 212]  
 journal ¶ diárium, iī n. ¶ ephémeris, idis f. ¶ ácta (órum n.pl.) diúrna [Ant. ;  
 Eichenseer, P.L., p. 73]  
 journalisme ¶ diurnálismus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 75] ¶ rēs (réi f.) diurnária  
 [Eichenseer, P.L., p. 73]  
 journaliste ¶ diurnáriu, iī m. [Helfer p. 293]  
 judo ¶ lúcta (ae f.) Iūdóica [Helfer p. 293]  
 jumelles (optique) ¶ bīnóculum, ī n. ¶ cōnspicíllum, ī n. [Eichenseer, P.L.,  
 p. 120]  
 jupe ¶ gúnna, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 6]  
 jupon ¶ hypozónium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 6]  
 juxtaposition ¶ iuxtāpositiō, ónis f. [Hoven p. 196]

## K

- kamikaze ¶ suicída, ae m. [Nuntii, 7 Dec. 2001]  
 kangourou ¶ halmatúrus, ī m. [Albert p. 96]  
 karaté ¶ lúcta (ae f.) carática [Helfer p. 301]  
 kayak ¶ línter (tris f.) Esquiménsis [Eichenseer, P.L., p. 188]  
 kilogramme ¶ chíliográmmum, ī n. [Lurz]  
 kilomètre ¶ chíliómetrum, ī n. [Lurz]  
 kilomètre à l'heure ¶ chíliómetrum (ī n.) hōrále [Helfer p. 537]  
 kilowatt ¶ chíliováttium, ī n. [Helfer p. 307]  
 klaxon ¶ búcina, ae f. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 44]  
 klaxonner ¶ būcináre [Eichenseer, P.L., p. 44]

## L

- laboratoire ¶ labōrātórium, iī n. [DuC., V, p. 5]  
 lacrymal ¶ lacrimális, is, e [Lex. Med. p. 419]  
 lacrymogène ¶ lacrímifer, a, um [Helfer p. 560]  
 lactique ¶ lácticus, a, um [N. Gross in : Vox Latina, 53, p. 293 : « acidum lacticum »]  
 laiïque ¶ láicus, a, um [Helfer p. 339]

## L

- laiton (en -)** ¶ orichálcinus, a, um [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699]
- laitue** ¶ lactúca, ae f. [Ant.]
- lama** ¶ láma, ae f. [Helfer p. 339]
- landau** ¶ chīramáxium (iī n.) infantíle [Albert p. 124 : chiramaxium ;  
chiramaxium (Ant.) = voiture à bras]
- lange** ¶ fáscia, ae f. [Helfer p. 620]
- langouste** ¶ lōcústa, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*,  
50, p. 388]
- laque (pour cheveux)** ¶ fixātórium, iī n. [Albert p. 114 : liquor fixatorius]
- lasagne** ¶ lasánia, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 272]
- latin : mauvais latin** ¶ illatīnismus, ī m. [Eichenseer, Coll., p. 201]
- latin : écrit en mauvais latin** ¶ illatīnus, a, um [Hoven p. 168]
- latiniste** ¶ latīnista, ae m. [Helfer p. 341]
- latitude** ¶ látitudō, inis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam  
ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 27]
- lavable** ¶ lavábilis, is, e [Helfer p. 607]
- lavande** ¶ lavándula, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales  
disposita*, Parisiis, 1789, p. 113]
- lavande (couleur)** ¶ lavéndulus, a, um [Stearn p. 235]
- lave** ¶ láva, ae f. [Helfer p. 342]
- lave-vaisselle** ¶ máchina (ae f.) elūtória [Eichenseer, P.L., p. 17]
- lavoir** ¶ lavatórium, iī n. [DuC., V, p. 39]
- laxatif** ¶ laxátívum, ī n. [Lex. Med. p. 608]
- lecteur de disques (CD)** ¶ discophónum, ī n. [Albert p. 78]
- législatif** ¶ lēgislátívus, a, um [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 209]
- légitimation** ¶ lēgitimátio, ónis f. [Hoven p. 201]
- légitimer** ¶ lēgitimáre [Hoven p. 201]
- légitimité** ¶ lēgitimitās, átis f. [Helfer p. 344]
- légume, herbe potagère** ¶ hólus, eris n. [Ant.]
- légume à cosse** ¶ legúmen, inis n. [Ant.]
- lentille** ¶ lēns, lēntis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam  
ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 193]
- lettre de change** ¶ lítterae (árum f.pl.) cambiálēs [Eichenseer, P.L., p. 229]
- lettre exprès** ¶ epístula (ae f.) práepes [Eichenseer, P.L., p. 64]
- lettre recommandée** ¶ epístula (ae f.) certifi cáta [Eichenseer, P.L., p. 64]
- leucémie** ¶ leucáemia, ae f. [Lex. Med. p. 625]
- levier** ¶ véctis, is, m. [Ant.]
- lexical** ¶ lexicális, is, e [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*,  
Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 2]
- lexicographe** ¶ lexicógraphus, ī m. [Helfer p. 347]

- lexicographie** ¶ lexicographia, ae f. [L.R.L., I, p. 448]
- lexicographique** ¶ lexicographicus, a, um [L.R.L., I, p. 448]
- lexique** ¶ léxicon, ī n. [Hoven p. 202]
- liane** ¶ liána, ae f. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 40]
- libéralisme** ¶ liberālismus, ī m. [Helfer p. 348]
- libraire** ¶ bibliopóla, ae m. [Ant.] ¶ librárius, iī m. [Ulrichi ab Hutten cum Erasmo Roterodamo Presbytero Theologo *Expostulatio*, 1523, p. 27]
- librairie** ¶ bibliopólium, iī n. [Hoven p. 40] ¶ librária, ae f. [Albert p. 110]
- lie-de-vin (couleur)** ¶ vīnósus, a, um [Stearn p. 234]
- lieutenant** ¶ locúmtenēns, éntis m. [DuC., VI, p. 50]
- ligné** ¶ lineátus, a, um [Albert, Cott., p. 70 : « charta lineata »]
- lilas** ¶ sýringa, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 105]
- lilas (couleur)** ¶ līlácinus, a, um [Stearn p. 235]
- limaille** ¶ limātúra, ae f. [Ant.]
- limonade** ¶ limonáta, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 286]
- limousine** ¶ limūsína, ae f. [Helfer p. 350]
- linguiste** ¶ linguísta, ae m. [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 8]
- linguistique** ¶ linguística, ae f. (disciplína) ¶ glōttológia, ae f. [Helfer p. 520]
- linguistique (adj.)** ¶ linguísticus, a, um [Helfer p. 520] ¶ glōttológicus, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 17]
- liquéfaction** ¶ liquēfáctiō, ónis f. [Hoven p. 204]
- liqueur** ¶ líquor (óris m.) arómáticus [Eichenseer, P.L., p. 23]
- lit de camp** ¶ léctus (ī m.) campéster [Helfer p. 200]
- lithographie** ¶ lithographia, ae f. [Helfer p. 351]
- litière** ¶ strāméntum, ī n. [Ant.]
- litre** ¶ lítrum, ī n. ¶ lítra, ae f. [Lurz]
- liturgie** ¶ litúrgia, ae f. [Hoven p. 205]
- livre d'heures** ¶ hōrárius, iī m. [Blaise p. 442]
- lobby** ¶ lóbia, ae f. [Helfer p. 351 ; DuC., V, p. 131 : « lobia, galerie »]
- lobe de l'oreille** ¶ lánna, ae f. [Ant.]
- locomotive** ¶ máchina (ae f.) vectória [Eichenseer, P.L., p. 48]
- logarithme** ¶ logaríthmus, i m. [Helfer p. 352]
- loisir, temps libre** ¶ témpus (oris n.) subsicívum [Eichenseer, P.L., p. 136]
- longitude** ¶ longitúdō, inis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 27]



# M

- louche (instrument)** ¶ *símpulum*, ī n. [simpulum antiquitus pertinebat ad libationes, sed est idem instrumentum] ¶ *trúlla*, ae f. [Albert p. 82]
- loupe** ¶ *macroscópium*, iī n. [Helfer p. 356]
- loyer** ¶ *locárium*, iī n. [Ant.]
- luge, traîneau** ¶ *sclódia*, ae f. [Helfer p. 482]
- lunettes** ¶ *perspicillum*, ī n. [C. Maire, R.J. Bosovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 39 ; Albert p. 16 : « perspicillum solare »]
- lustre (lampe)** ¶ *lucérna* (ae f.) *péndens* [Petr., *Satir.*, XXX : « lucerna bilychnis de camera pendeat »]
- luthéranisme** ¶ *Lutheránismus*, ī m. [Hoven p. 208]
- luthérien** ¶ *Lutheránus*, a, um [Erasmus, *Spongia*, ASD, IX-1, p. 184]

# M

- macaroni** ¶ *maccarónes*, um m.pl. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 272]
- macaronique** ¶ *macarónicus*, a, um [Helfer p. 360]
- mâche** ¶ *valeriánella*, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]
- machine** ¶ *máchina*, ae f. [Ant.]
- machine à coudre** ¶ *máchina* (ae f.) *sūtória* [Albert p. 84]
- machine à laver** ¶ *máchina* (ae f.) *lavatória* ¶ *máchina* (ae f.) *ēlūtória* [Eichenseer, *Coll.*, p. 184]
- machine à sous** ¶ *autómatum* (ī n.) *lūsórium* [Eichenseer, *P.L.*, p. 34]
- machine à vapeur** ¶ *máchina* (ae f.) *vapōrária* [Eichenseer, *Coll.*, p. 177]
- machiniste** ¶ *māchinárius*, iī m. [Eichenseer, *P.L.*, p. 49]
- macis** ¶ *máccis*, idis f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 51]
- macrobiotique** ¶ *macrobióticus*, a, um [Helfer p. 360]
- macrocosme** ¶ *macrocósmus*, ī m. [Helfer p. 360]
- macrocosmique** ¶ *macrocósmicus*, a, um [Helfer p. 360]
- magasin (grand -)** ¶ *pantopólium*, iī n. [Eichenseer, *P.L.*, p. 26]
- magnésium** ¶ *magnésium*, iī n. [Lex. Med. p. 1035]
- magnétique** ¶ *magnéticus*, a, um [Helfer p. 358]
- magnétisable** ¶ *magnētizábilis*, is, e [Eichenseer, *Coll.*, p. 251]
- magnétiser** ¶ *magnētizáre* [Helfer p. 358]
- magnétisme** ¶ *magnētísmus*, ī m. [Helfer p. 358]
- magnétophone** ¶ *magnētophónum*, ī n. [Eichenseer, *Coll.*, p. 200]
- magnétoscope** ¶ *magnētoscópium*, iī n. [Eichenseer, *Coll.*, p. 199]



- maharadjah** ¶ maharáia, ae m. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 51. Sanscritice : maharaja, quod significat « magnum regem »]
- maillot de bain** ¶ véstis (is f.) balneáris [Eichenseer, *P.L.*, p. 15]
- maire** ¶ burgimagíster, trī m. [Hoven p. 44] ¶ máior, óris m. [Hoven p. 212]
- maïs** ¶ maízium, iī n. [Helfer p. 359]
- maison d'édition** ¶ dómus (ūs f.) ēditória [L.R.L., I, p. 261]
- maître d'hôtel** ¶ prīmicaupónius, iī m. [Eichenseer, *P.L.*, p. 33]
- maîtrise (titre académique)** ¶ magistérium, iī n. [Hoven p. 210]
- majestueux** ¶ māiestuósus, a, um [Hoven p. 212] ¶ māiestātívus, a, um [Blaise p. 554]
- majordome** ¶ máior (óris m.) dómūs [DuC., V, p. 181]
- majorité (le plus grand nombre)** ¶ māiórítās, átis f. [DuC., V, p. 187]
- majuscule** ¶ māiúscula, ae f. (littera) [Erasmus, *Colloquia*, ASD, I-3, p. 483]
- majuscule (avec une -)** ¶ māiúsculē [Hoven p. 212]
- mal aux dents** ¶ odontálgia, ae f. [Lex. Med. p. 831]
- malachite** ¶ malachíta, ae f. [Helfer p. 360]
- malachite (couleur)** ¶ malachíteus, a, um [Stearn p. 235]
- malaria** ¶ malária, ae f. [Lex. Med. p. 36]
- malléabilité** ¶ ductilitās, átis f. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 82]
- malléable** ¶ dúctilis, is, e [Ant.]
- mallette** ¶ théca, ae f. [Albert p. 16]
- malt** ¶ máltum, ī n. [N. Gross in : *Vox Latina*, 53, p. 289]
- mammifère** ¶ mammále, is n. [C.E. von Baer, *De ovi mammalium et hominis genesi*, Lipsiae, 1827]
- manche d'un vêtement** ¶ mánica, ae f. [Ant.]
- mandarine** ¶ mandarínium, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 157]
- mandarinier** ¶ cítrus (ī f.) nóbilis [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 157]
- mandat postal** ¶ mandátum (ī n.) cursuále [Eichenseer, *P.L.*, p. 65]
- manganèse** ¶ mangánium, ī n. [Helfer p. 361]
- mangonneau (machine de guerre)** ¶ mánanium, ī n. [DuC., V, p. 217]
- mangue** ¶ mánga, ae f. [Robert p. 2119]
- manguier** ¶ māngífera, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 369]
- maniaque** ¶ maníacus, a, um [Erasmus, *Encomium medicinae*, ASD, I-4, p. 170]
- manie** ¶ mánia, ae f. [Lex. Med. p. 704]
- manifestation (sur la voie publique)** ¶ prōtestātiō (ónis f.) populáris [Albert p. 168]

## M

- manioc** ¶ maníoca, ae f. [Helfer p. 361]
- mannequin** ¶ indútrix, ícis f. [Nuntii Latini, IV, p. 248]
- manomètre** ¶ manómetrum, ī n. [Helfer p. 362]
- manteau** ¶ amículum, ī n. [Ant.]
- manucure** ¶ manicúra, ae f. [Helfer p. 361]
- manuscrit** ¶ manūscríptum, ī n. [Hoven p. 213]
- manuscrit (adj.)** ¶ manūscríptus, a, um [Hoven p. 213]
- maquereau** ¶ scómber, brī m. [Ant.]
- marathon** ¶ cúrsus (ūs m.) Marathónius [Nuntii, 19 Apr. 2002]
- margarine** ¶ margarínium, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 19]
- marginal** ¶ marginális, is, e [Hoven p. 214]
- marjolaine** ¶ amáracum, ī n. [Ant.]
- marmelade** ¶ marmeláta, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 54, p. 393]
- marmite** ¶ ólla, ae f. [Ant.]
- marque (de fabrique)** ¶ fabricátiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 45 : genus fabricationis]
- marqueterie** ¶ embléma, atis n. [Ant.]
- marquis** ¶ márchio, ónis m. [DuC., V, p. 270]
- marquise** ¶ marchiōníssa, ae f. [DuC., V, p. 271]
- marxisme** ¶ Marxísmus, ī m. [Helfer p. 363]
- marxiste** ¶ Marxísta, ae m. [Helfer p. 363]
- marxiste (adj.)** ¶ Marxiánus, a, um [Helfer p. 363]
- masochisme** ¶ masochísmus, ī m. [Helfer p. 364]
- masochiste** ¶ masochísta, ae m. [is, qui masochismum profitetur]
- massepain** ¶ märtipánis, is m. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 164]
- matelas** ¶ cúlcita, ae f. [Ant.]
- matérialisme** ¶ māteriālísmus, ī m. [Helfer p. 365]
- matérialiste** ¶ māteriālísta, ae m. [Helfer p. 365]
- matérialiste (adj.)** ¶ māteriālísticus, a, um [Helfer p. 365]
- matriciel** ¶ mātřicális, is, e [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 340 : « bini cylindri, quorum alter impressorius, alter quasi matricalis »]
- maturation** ¶ mātūrātiō, ónis f. [Lex. Med. p. 708]
- mauve (couleur)** ¶ malváceus, a, um [Stearn p. 235]
- maximaliste** ¶ maximālísta, ae m. [G. Licoppe in : *Melissa*, 108, p. 1]
- mayonnaise** ¶ magónicum, ī n. (liquámen) [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 167]
- mécanicien** ¶ mēchánicus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 52]
- mécanique** ¶ mēchánicus, a, um [Helfer p. 366]



- mécanisme** ¶ mēchanísmus, ī m. [Helfer p. 239]
- médiéval** ¶ mediaevális, is, e [L.R.L., II, p. 34]
- médiance** ¶ malēloquéntia, ae f. [Hoven p. 212]
- mélisse** ¶ melíssa, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 391]
- mélomane** ¶ philomúsicus, ī m. [Helfer p. 384]
- melon** ¶ mēlō, ónis m. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 395]
- mémoire (le -)** ¶ memoriále, is n. [Hoven p. 217]
- memorandum** ¶ memorándum, ī n. [Helfer p. 368]
- menstruation** ¶ mēnstruátiō, ónis f. ¶ cataménia, ae f. [Lex. Med. p. 727 ; Gr. καταμήνια]
- menthe** ¶ méntha (ae f.) piperíta [Eichenseer, P.L., p. 222]
- menu** ¶ índex (icis m.) cibórum [L.R.L., II, p. 37 : index escarum] ¶ órdō (inis m.) cibórum [Eichenseer, P.L., p. 21]
- mercure** ¶ argéntum (ī n.) vívum ¶ hydrárgyrus, ī m. [Helfer p. 440]
- méridien (géographie)** ¶ merīdiánus, ī m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 237]
- méridien (adj.)** ¶ merīdiánus, a, um [Hoven p. 217]
- mésange** ¶ mīsínga, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 218]
- mesure (musique)** ¶ íctus, ūs m. (músicus) [Eichenseer, P.L., p. 108]
- métabolique** ¶ metabólicus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 506]
- métabolisme** ¶ metabolísmus, ī m. [Lex. Med. p. 729]
- métaphysicien** ¶ metaphýsicus, ī m. [Hoven p. 218]
- métaphysique** ¶ metaphýsica, ae f. [Hoven p. 218]
- métaphysique (adj.)** ¶ metaphýsicus, a, um [Hoven p. 218]
- métastase** ¶ metástasis, is f. [Lex. Med. p. 730]
- météore** ¶ meteórum, ī n. [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 1]
- météorique** ¶ meteóricus, a, um [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 68]
- météorologie** ¶ meteōrológia, ae f. [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 1]
- météorologique** ¶ meteōrológicus, a, um [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646]
- météorologue** ¶ meteōrólogus, ī m. [Helfer p. 371]
- méthanol (alcool à brûler)** ¶ methanólum, ī n. [N. Gross in : *Vox Latina*, 54, p. 395]
- méthodiquement** ¶ methódicē [Hoven p. 218 ; antiquitus « méthode » dicebatur « via ratioque », itaque « méthodiquement » « via et ratione »]
- méthodologie** ¶ methodológia, ae f. [Helfer p. 371]



# M

- méthyllique** ¶ methýlicus, a, um [N. Gross in : *Vox Latina*, 54, p. 395]
- mètre** ¶ métrum, ī n. [Lurz]
- métro** ¶ ferrívia (ae f.) subterrânea [Eichenseer, P.L., p. 25]
- metteur en scène** ¶ ordinátor, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 82]
- miauler** ¶ maumáre [C. Eichenseer in epistula 7 Nov. 2000 data]
- microbe** ¶ mīcróbium, iī n. [Lex. Med. p. 733]
- microbiologie** ¶ mīcrobiológia, ae f. [Helfer p. 372]
- microfiche** ¶ mīcrochártula, ae f. [Helfer p. 372]
- microfilm** ¶ mīcropellícula, ae f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 68]
- micromètre** ¶ mīcrómetrum, ī n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 40]
- microphone** ¶ mīcrophónum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 197]
- microscope** ¶ mīcrosópium, iī n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 39]
- microscopique** ¶ mīcrosópicus, a, um [Helfer p. 373]
- migraine** ¶ hēmícránia, ae f. [Lex. Med. p. 715]
- militarisme** ¶ mīlītārismus, ī m. [Helfer p. 374]
- millénaire** ¶ mīllénnum, iī n. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 467]
- milliard** ¶ mīliárdum, ī n. [Helfer p. 374]
- milliardaire** ¶ mīliardáriu, iī m. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 4]
- milligramme** ¶ mīlligrámmum, ī n. [Lurz]
- millimètre** ¶ mīllímetrum, ī n. [Lurz]
- million** ¶ mīliō, ónis m. [L.R.L., II, p. 45 ; antiqui dicebant « decies centena milia »]
- millionième** ¶ mīliōnésimus, a, um [Eichenseer, Coll., p. 283]
- minaret** ¶ minārétum, ī n. [Perugini p. 1191 ; Arabice manâra<sup>b</sup>]
- mine (gisement)** ¶ mínera, ae f. [Hoven p. 220]
- mine (explosive)** ¶ mína, ae f. [Nuntii, 25 Ian. 2002]
- minéral** ¶ minérális, is, e [Hoven p. 220]
- minéralogie** ¶ mineralógia, ae f. [O. Heer, *Fauna coleopterorum Helvetica*, Turici, 1841]
- minéraux** ¶ minerália, ium n. pl. [Hoven p. 220]
- miniature** ¶ miniátúra, ae f. [DuCV p. 393]
- miniaturiste** ¶ miniátor, óris m. [DuC., V, p. 393]
- minimaliste** ¶ minimálísta, ae m. [G. Licoppe in : *Melissa*, 108, p. 1]
- ministère (d'Etat)** ¶ ministérium, iī n. [Ant. sensu moderno : Nuntii, 16 Nov. 2001]
- ministériel** ¶ ministeriális, is, e [DuC., V, p. 399]
- ministre** ¶ adminíster (trī m.) públicus [Helfer p. 375] ¶ míníster, trī m. [DuC., V, p. 394]
- ministre (premier-)** ¶ míníster (trī m.) prīmárius [Nuntii, 9 Nov. 2001]



**minorité (âge)** ¶ minóritās, átis f. [DuC., V, p. 402 : « minoritas, pupillaris aetas »]

**minorité (petit nombre)** ¶ minóritās, átis f. [DuC., V, p. 402]

**minuscule** ¶ minúscula, ae f. (littera) [Erasmus, *De recta Latini Graecique sermonis pronuntiatione*, ASD, I-4, p. 36]

**minute (mesure de temps)** ¶ minúta, ae f. [Helfer p. 376]

**minutes (qui concerne les -)** ¶ minūtális, is, e [Eichenseer, *Coll.*, p. 282 : « index minutalis »]

**mirabelle** ¶ prúnium (ī n.) Syríacum [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 54, p. 393]

**mirabellier** ¶ prúnus (ī f.) Syríaca [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 54, p. 393]

**misanthropie** ¶ mīsanthrópia, ae f. [Hoven p. 221]

**missile** ¶ míssile, is n. [L.R.L., II, p. 49]

**mission** ¶ míssiō, ónis f. [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 107 ; sensu religioso]

**missionnaire** ¶ missiōnárius, ī m. [Helfer p. 376]

**missionnaire (adj.)** ¶ missiōnális, is, e ¶ missiōnárius, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 503]

**mite** ¶ ácarus, ī m. [Eichenseer, *P.L.*, p. 224]

**mitoyen** ¶ intergerívus, a, um [Ant.]

**mitrailleuse** ¶ sclopétum (ī n.) māchinále ¶ polýbolum, ī n. [Eichenseer, *Coll.*, p. 181]

**mixeur** ¶ máchina (ae f.) mixtória [Albert p. 83]

**modalité** ¶ modálitās, átis f. [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 3]

**modem** ¶ trānsmodulátrum, ī n. [Albert p. 150]

**moderniste** ¶ modernísta, ae m. [Helfer p. 394]

**modernité** ¶ modérnitās, átis f. [Helfer p. 378]

**moléculaire** ¶ mōlēculáris, is, e [Helfer p. 378]

**molécule** ¶ mōlēcula, ae f. [vocabulum fictum a Francogallo philosopho Petro Gassendi (1592-1655)]

**mollusque** ¶ mollúscum, ī n. [Robert p. 2268]

**momie** ¶ múmia, ae f. [Blaise p. 605] ¶ córpus (oris n.) medicátum [Ant.]

**monachisme** ¶ monachísmus, ī m. [Hoven p. 223]

**monarchie** ¶ monárchia, ae f. [DuC., V, p. 454]

**monarchique** ¶ monárchicus, a, um [Erasmus, *Colloquia*, ASD, I-3, p. 557]

**monarque** ¶ monárcha, ae m. [Hoven p. 223]

**mondial** ¶ mundánus, a, um [Ant. ; ex. : alterum bellum mundanum, commercium mundanum] ¶ globális, is, e [Nuntii, 15 Mar. 2002 : « investigatio globalis, qua magnae orbis terrarum urbes inter se comparabantur »]



# M

- mondialisation** ¶ mundiālizātiō, ōnis f. [G. Licoppe in : *Melissa*, 105, p. 1]
- monographie** ¶ monográphia, ae f. [Helfer p. 380]
- monothéisme** ¶ monotheísmus, ī m. [L.R.L., II, p. 56]
- monothéiste** ¶ monotheísta, ae m. [L.R.L., II, p. 56]
- monothéiste (adj.)** ¶ monotheísticus, a, um [L.R.L., II, p. 56]
- mont-de-piété** ¶ mōns (móntis m.) pietátis [Gandavi in fronte aedificii : « mons pietatis Gandavi »]
- montgolfière** ¶ aēróstatum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 51 ; I. Tartuffius, *Montgolferii machina volans*, 1793]
- montre** ¶ hōrológium (īī n.) armilláre [Eichenseer, Coll., p. 276]
- moral** ¶ mōrális, is, e [Forcellini, IV, p. 173 ; vocabulum finxit ipse Cicero]
- morale** ¶ mōrālītās, átis f. [Hoven p. 224]
- moralement** ¶ mōráliter [Hoven p. 224]
- moralité** ¶ mōrālītās, átis f. [Hoven p. 224]
- morgue** ¶ necrocomíum, īī n. [Helfer p. 346]
- morille** ¶ morchélla, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 223]
- morphologie** ¶ morphológia, ae f. [Helfer p. 381]
- morphologique** ¶ morphológicus, a, um [Helfer p. 381]
- morue** ¶ móruta, ae f. ¶ mórua, ae f. [DuC., V, p. 529]
- mosquée** ¶ mescháta, ae f. [Blaise p. 583]
- mot de passe** ¶ vérbum (ī n.) sýmbolī [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 55] ¶ sígnum (ī n.) arcánnum [in sede interretiali circuli Latini Panormitani]
- motet (musique)** ¶ motétum, ī n. [DuC., V, p. 532]
- moteur** ¶ mótrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 43]
- moteur (adj.)** ¶ mōtórius, a, um [Helfer p. 83]
- moto** ¶ autobírota, ae f. [Eichenseer, Coll., p. 338]
- motocycliste** ¶ autobirotárius, īī m. [Eichenseer, P.L., p. 41]
- mots croisés** ¶ crucivérbium, īī n. ¶ crucigrámma, atis n. [Helfer p. 331]
- mouchoir** ¶ mūcínnum, īī n. [Ant.]
- moule (coquillage)** ¶ mítulus, ī m. [Ant.]
- moule à gâteau** ¶ artópta, ae f. [Albert p. 83]
- moulin à café** ¶ molínula (ae f.) cafeária [Albert p. 83]
- moulin à eau** ¶ aquimolína, ae f. [Eichenseer, Coll., p. 177]
- moulin à vent** ¶ ventimolína, ae f. [Eichenseer, Coll., p. 177]
- moustache** ¶ mýstax, acis m. [Hoven p. 228] ¶ súbium, īī n. [Albert p. 114]
- moustiquaire** ¶ culicáre, is n. [Ant.]
- moutarde** ¶ sinápis, is f. [Ant.]
- Moyen Age** ¶ Médiūm Aevum, ī n. [Helfer p. 377]
- muguet** ¶ convallária, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales*





## N

disposita, Parisiis, 1789, p. 42]

**multipliqueur (math.)** ¶ multiplicátor, óris m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, liber III de geometria]

**mural** ¶ parietárius, a, um [Ant. ; Eichenseer, *Coll.*, p. 272 : « horologium parietarium »]

**muscade** ¶ muscátum, ī n. ¶ nux (núcis f.) muscáta [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 51] ¶ nux (núcis f.) myrística [Hoven p. 227]

**muscadier** ¶ myrística, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 51]

**musulman** ¶ Múslimus, ī m. ¶ Mahométánuš, ī m. ¶ Musulmánus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 504]

**myalgie** ¶ myálgia, ae f. [Lex. Med. p. 769]

**myocarde** ¶ myocárdium, ī n. [Lex. Med. p. 775]

**myope** ¶ myóps, ópis [Ant.]

**myopie** ¶ myópia, ae f. [Lex. Med. p. 778]

**myosotis** ¶ myosótis, idis f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales* disposita, Parisiis, 1789, p. 131]

**myrtille** ¶ myrtíllus, ī m. [Robert p. 2332]

## N

**nadir** ¶ nádir (indecl.) [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 237 ; verbum origine Arabicum]

**nappe** ¶ mantéle, is n. [Eichenseer, *P.L.*, p. 18] ¶ máppa, ae f. [Robert p. 2340]

**narcissisme** ¶ narcissísmus, ī m. [Lex. Med. p. 122]

**narcotique** ¶ narcóticus, a, um [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 51]

**nasalisation** ¶ nāsālizátiō, ónis f. [Helfer p. 390]

**national** ¶ nātiōnális, is, e [Helfer p. 391]

**nationalisme** ¶ nātiōnālísmus, ī m. [Helfer p. 391]

**nationalité** ¶ nātiōnālītās, átis f. [Helfer p. 391]

**naturalisation** ¶ nātūrālizátiō, ónis f. [Helfer p. 391]

**navet** ¶ rápum, ī n. [Ant.]

**navette spatiale** ¶ nāvícula (ae f.) spatiális [Robert p. 2352 : navis est etymon verbi « navette »]

**nazi** ¶ nāzístā, ae m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 504]

**nazisme** ¶ nāzísmsus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 504]

**nécrose** ¶ necrósis, is f. [Lex. Med. p. 786]





# N

- nef d'une église** ¶ cápsum, ī n. [Niermeyer p. 138]
- nécrologie** ¶ necrológia, ae f. [L.R.L., II, p. 71]
- nègre** ¶ nigríta, ae m. [Zana Aziza Etambala, « L'enseignement du latin dans le vicariat apostolique du Haut-Congo : avec la présentation et l'analyse de quatre lettres latines, 1905-1906 », in : *Humanistica Lovaniensia*, vol. XLVIII, Lovanii, Leuven University Press]
- néolithique** ¶ neolíthicus, a, um [G. Licoppe in : *Melissa*, 105, p. 1]
- néologisme** ¶ neologísmus, ī m. [Helfer p. 393]
- néoplasie** ¶ neoplásia, ae f. [*Lex. Med.* p. 789]
- neurone** ¶ neurónum, ī n. [*Lex. Med.* p. 810]
- neutralisation** ¶ neutrālízātiō, ónis f. [Helfer p. 395]
- neutraliser** ¶ neutrālízāre [Helfer p. 395]
- neutralité** ¶ neutrālītās, átis f. [Helfer p. 395]
- neutron** ¶ neutrómium, iī n. [N. Gross in : *Vox Latina*, 72, p. 193]
- nickel** ¶ nic(h)élium, iī n. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 147, p. 12]
- nicotine** ¶ nicōtīnum, ī n. [Helfer p. 397]
- nihilisme** ¶ nihilísmus, ī m. [L.R.L., II, p. 78]
- noix de coco** ¶ nux (núcis f.) cocóina [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 129, p. 348]
- nombre entier (math.)** ¶ númerus (ī m.) ínteger [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 33]
- nonce apostolique** ¶ nūntius (iī m.) apostólicus [Erasmus, *Spongia*, ASD, IX-1, p. 156]
- nonciature** ¶ nūntiātúra, ae f. [Helfer p. 401]
- non-fumeur** ¶ nōn fūmátor, óris m. [Eichenseer, *P.L.*, p. 50]
- noria** ¶ róta (ae f.) aquílega [Ant.]
- normatif** ¶ nōrmatívus, a, um [S. Albert in : *Vox Latina*, 146, p. 502]
- nostalgie** ¶ nostálgia, ae f. [Helfer p. 266]
- notaire** ¶ notárius, iī m. [DuC., V, p. 611]
- notariat** ¶ notāriátus, ūs m. [Helfer p. 232]
- note de musique** ¶ nóta (ae f.) mūsica [Eichenseer, *P.L.*, p. 108]
- nougat** ¶ nucátum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 55]
- nouveau-né** ¶ neonátus, ī m. [Helfer p. 394]
- nouvelle (genre littéraire)** ¶ novélla, ae f. [Helfer p. 400 : O. Celsius, *De novellis historicis*, Holmiae, 1752]
- novice** ¶ novícus, iī m. [Hoven p. 232]
- noviciat** ¶ novīciátus, ūs m. [Blaise p. 621]
- nucléaire** ¶ nucleáris, is, e [Helfer p. 400]
- nullement** ¶ nūlliter [Hoven p. 233 : antiquitus « nullo modo », « nullo pacto »]
- numérateur (math.)** ¶ numerátor, óris m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 31]





O

**nylon** ¶ nylónium, iī n. [Helfer p. 401]

**nylon (de -)** ¶ nylónius, a, um [Helfer p. 401]

# O

**objectif (optique)** ¶ lēns (léntis f.) obiectíva [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 193] ¶ obiectívum, ī n.

[R. Deprez in : *Melissa*, 100, p. 16]

**objectif (adj.)** ¶ obiectívus, a, um [Helfer p. 402]

**objectivité** ¶ obiectívitas, átis f. [Helfer p. 402]

**objet** ¶ obiéctum, ī n. [Hoven p. 235]

**observatoire** ¶ observatórium, iī n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 14]

**obsession** ¶ obséssiō, ónis f. [Lex. Med. p. 54]

**occultisme** ¶ occultísmus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 402]

**ocre (couleur)** ¶ ōchráceus, a, um [Stearn p. 234]

**oculaire (optique)** ¶ lēns (léntis f.) oculáris [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 194]

**oecuménique** ¶ oecūménicus, a, um [Erasmus, *In epistolam de delectu ciborum scholia*, ASD, IX-1, p. 80]

**oecuménisme** ¶ oecūménísmus, ī m. [L.R.L., I, p. 260]

**oeuf à la coque** ¶ óvum (ī n.) elíxum [Helfer p. 171]

**oeufs mollets** ¶ óva (órum n.pl.) hápala [Ant.]

**officiel** ¶ públicus, a, um [Ant.] ¶ officiális, is, e [Helfer p. 76]

**officier (grade militaire)** ¶ officiárius, iī m. [Erasmus, *Institutio Principis Christiani*, ASD, IV-1, p. 204]

**oignon** ¶ cépa, ae f. [Ant.]

**oléagineux** ¶ oleāginósus, a, um [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 53]

**oléoduc** ¶ oleidúctus, ūs m. [Helfer p. 405]

**oligarchie** ¶ oligárchia, ae f. [Hoven p. 241]

**oligarchique** ¶ oligárchicus, a, um [Hoven p. 241]

**oligarque** ¶ oligárcha, ae m. [Hoven p. 241]

**olive (couleur)** ¶ oliváceus, a, um [Stearn p. 234]

**omelette** ¶ óva (órum n.pl.) spóngia [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 55]

**ondulation** ¶ undulátiō, ónis f. [N. Gross in : *Vox Latina*, 63, p. 44]

**opéra (oeuvre)** ¶ melodrâma, atis n. [Eichenseer, P.L., p. 123]



## O

- opéra (bâtiment)** ¶ theátrum (ī n.) melodramáticum [Eichenseer, P.L., p. 123]  
**opération chirurgicale** ¶ operátio, ónis f. [Lex. Med. p. 843] ¶ séctiō, ónis f. (chīrúrgica) [L.R.L., II, p. 93]  
**opération mathématique** ¶ operátiō, ónis f. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 29]  
**opération (faire une -) (math.)** ¶ operári [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 35 : « Operare per regulam inversam simplicem, et invenies. »]  
**opérette** ¶ melodramátium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 123]  
**ophtalmie** ¶ ophthálmia, ae f. [Lex. Med. p. 844]  
**ophtalmologie** ¶ ophthalmológia, ae f. [Lex. Med. p. 845]  
**ophtalmologue** ¶ ophthalmológus, ī m. [Lex. Med. p. 844]  
**opium** ¶ ópium, iī n. [Helfer p. 406]  
**opportunisme** ¶ opportúnismus, ī m. [Helfer p. 406]  
**opticien** ¶ ópticus, ī m. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 209]  
**optimisme** ¶ optimísmus, ī m. [Helfer p. 406]  
**optimiste** ¶ optimísta, ae m. [is, qui optimismum profitetur]  
**optimiste (adj.)** ¶ optimísticus, a, um [L.R.L., II, p. 104]  
**optique** ¶ ópticus, a, um [Helfer p. 406]  
**oral** ¶ órális, is, e [Hoven p. 243]  
**orange (fruit)** ¶ ārāncium, iī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 170]  
**orange (couleur)** ¶ aurantíacus, a, um [Stearn p. 234]  
**orangeade** ¶ āranciáta, ae f. (līmonáta) [Eichenseer, P.L., p. 35]  
**oranger** ¶ aurántium, iī n. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 261]  
**orbite** ¶ órbita, ae f. [Albert p. 132]  
**orchestre** ¶ symphōniácī, órum m.pl. [Eichenseer, P.L., p. 125]  
**ordinateur** ¶ ordinátrum, ī n. [Helfer p. 150 ; « computatrum », saepe adhibitum, minus convenit quia hodierna ordinatra non solum pertinent ad computandum]  
**ordinateur (d' -)** ¶ ordinátrális, is, e [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 341]  
**ordinateur (par -)** ¶ ordinátráliter [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 341 : « ... ut textus imprimendi ordinatraliter componerentur »]  
**ordinateur portable** ¶ ordinátrum (ī n.) gestábile [Albert p. 150 : ordinatrum gestabile]  
**oreiller** ¶ pulvínus, ī m. [Ant.]  
**organe** ¶ órganum, ī n. [Lex. Med. p. 847]  
**organique** ¶ orgánicus, a, um [L.R.L., II, p. 96]  
**organisation** ¶ organizátiō, ónis f. [DuC., VI, p. 63]  
**organiser** ¶ organizáre [Hoven p. 244]



- organisme** ¶ organísmus, ī m. [Lex. Med. p. 848]
- organiste** ¶ organísta, ae m. [N. Orbis p. 562] ¶ organárius, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 118]
- orgue** ¶ órganum, ī n. [Ant.]
- orgue de Barbarie** ¶ órganum (ī n.) manubriátum [Albert p. 36]
- organ** ¶ oríganum, ī n. [Ant.]
- orphelinat** ¶ orphanotrophíum, ī n. [L.R.L., II, p. 96]
- orthogonalement** ¶ orthogōnâliter [G. Schott, Cursus Mathematicus, Francofurti, 1699, p. 203]
- orthopédie** ¶ orthopáedia, ae f. [Lex. Med. p. 850]
- orthopédique** ¶ orthopáedicus, a, um [Helfer p. 408]
- orthopédiste** ¶ orthopáeda, ae m. [Lex. Med. p. 850]
- oscillateur** ¶ ōscillátrum, ī n. [pars functionalis omnis horologii etiam recentissimi, ad cuius normam tempus necessario mensuratur. G. Licoppe in : *Melissa*, 106, p. 6]
- oscillatoire** ¶ ōscillátórius, a, um [C. Huygens, *Horologium oscillatorium sive de motu pendulorum ad horologia aptato*, Parisiis, 1673]
- oseille** ¶ rúmex, icis m. et f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 82]
- ostracisme** ¶ ostracísmus, ī m. [Hoven p. 245]
- otite** ¶ ótitis, idis f. [Lex. Med. p. 856]
- ouate** ¶ gossýpium, iī n. [Lex. Med. p. 226]
- ouvre-boîte** ¶ apérculum, ī n. [Albert p. 83]
- ovaire** ¶ ōváriaum, iī n. [Lex. Med. p. 828]
- ovulation** ¶ ōvulátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 859]
- ovule** ¶ óvulum, ī n. [Lex. Med. p. 859]
- oxydation** ¶ oxydátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 860]
- oxyder** ¶ oxydáre [Helfer p. 409]
- oxygène** ¶ oxygénium, iī n. [Lex. Med. p. 863]
- ozone** ¶ ozónium, iī n. [Helfer p. 409]

## P

- pacifisme** ¶ irēnísmus, ī m. [S. Albert in : *Vox Latina*, 140, p. 160]
- paganisme** ¶ gentílísmus, ī m. [Hoven p. 142]
- païen** ¶ gentílís, is m. [DuC., IV, p. 56 : « (Ugutio) : Gentiles proprie, qui non circumciduntur, nec baptizantur, ut pagani, unde et gentiles dicuntur, quia tales existunt, quales sunt geniti. »]
- paille (couleur)** ¶ strāmíneus, a, um [Stearn p. 234]



# P

**pâle (+ indication de la couleur)** ¶ sub- [Stearn p. 234 ; ex. : subviridis, subviolaceus]

**paléographie** ¶ palaeographia, ae f. [Helfer p. 410]

**paléographique** ¶ palaeographicus, a, um [Helfer p. 410]

**paléontologie** ¶ palaeontología, ae f. [Helfer p. 410]

**palourde** ¶ pelóris, idis f. [Ant.]

**paludisme** ¶ palūdismus, ī m. [Lex. Med. p. 36]

**pamplemousse** ¶ pompélmus, ī m. [L.R.L., II, p. 139]

**pancréas** ¶ páncreas, atis n. [Lex. Med. p. 874]

**pancréatite** ¶ pancreatítis, idis f. [Lex. Med. p. 874]

**panique** ¶ pánicus, a, um [Forcellini, IV, p. 487 : « terror panicus »]

**pansement** ¶ fáscia, ae f. [Lex. Med. p. 281]

**pantalon** ¶ brácae, árum f.pl. [Ant.]

**panthéisme** ¶ pātheismus, ī m. [Helfer p. 410]

**panthéiste** ¶ pātheisticus, a, um [Helfer p. 410]

**pantoufle** ¶ sóccus, ī m. [Ant.]

**papaïne** ¶ papaínnum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 55, p. 65]

**papal** ¶ pāpális, is, e [Hoven p. 250]

**papauté** ¶ pāpátus, ūs m. [Hoven p. 250]

**papaye** ¶ papáia, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 55, p. 65]

**papayer** ¶ papáia, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 55, p. 65]

**papesse** ¶ pāpíssa, ae f. [Helfer p. 411]

**papier** ¶ chárta, ae f. [N. Orbis p. 508]

**papier (de -)** ¶ chartáceus, a, um ¶ papŷráceus, a, um [Helfer p. 411]

**papier buvard** ¶ chárta (ae f.) bíbula [Eichenseer, P.L., p. 95]

**papier carbone** ¶ chárta (ae f.) carbónea [Eichenseer, P.L., p. 91]

**papier d'emballage** ¶ chárta (ae f.) emporética [N. Orbis p. 508]

**papier hygiénique** ¶ chárta (ae f.) hygiénica [Albert p. 80]

**papier à lettres** ¶ chárta (ae f.) epistoláris [Eichenseer, P.L., p. 91]

**papier mâché** ¶ chárta (ae f.) māceráta [Helfer p. 411]

**papiste** ¶ pāpísta, ae m. [Hoven p. 250]

**paprika** ¶ cápsum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 391]

**parabole (math.)** ¶ parábola, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 398]

**parabolique** ¶ parabólicus, a, um [Helfer p. 412]

**paraboloïde** ¶ parabólois, idis [Helfer p. 411]

**parachute** ¶ dēcidículum, ī n. [Albert p. 132]

**parallaxe** ¶ paralláxis, is f. [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 129]



**parallèle (géographie)** ¶ parallélus, ī m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 237]

**parallèlement** ¶ aequidistānter [Hoven p. 13]

**parallélisme** ¶ parallélismus, ī m. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 243] ¶ aequidistāntia, ae f. [Hoven p. 13]

**paramètre** ¶ parámetrum, ī n. [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 2]

**parapluie** ¶ umbrélla, ae f. [Albert p. 16]

**parchemin** ¶ pergaménum, ī n. [Hoven p. 258]

**parchemin (de -)** ¶ pergaménicus, a, um [Hoven p. 258]

**parcmètre** ¶ parcómetrum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 46]

**pare-brise** ¶ vítrum (ī n.) antiáerium [Eichenseer, P.L., p. 44]

**parenthèse** ¶ paréntesis, is f. [Ant.]

**parfum** ¶ fragrántia, ae f. [Ant.]

**parfumeur** ¶ myropóeus, ī m. [N. Gross in : *Melissa*, 89, p. 12 ; Graece ὀ μυροποιός]

**paritaire** ¶ paritárius, a, um [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 141, p. 353 : « camera paritaria »]

**parking** ¶ área (ae f.) statíva [Eichenseer, P.L., p. 46]

**parlement** ¶ parlāméntum, ī n. [DuC., VI, p. 175]

**parlementaire (adj.)** ¶ parlāméntárius, a, um [Hoven p. 252] ¶ parlāméntáris, is, e [Hoven p. 251]

**paroissial** ¶ paroeciális, is, e [DuC., VI, p. 179]

**paroissien** ¶ paroeciánus, ī m. [Hoven p. 252]

**paroxysme** ¶ paroxýsmus, ī m. [Helfer p. 413]

**parti politique** ¶ factiō (ónis f.) política [Helfer p. 413]

**particularisme** ¶ particulārismus, ī m. [Helfer p. 413]

**particulariste** ¶ particulārísta, ae m. [Helfer p. 413]

**particulariste (adj.)** ¶ particulārísticus, a, um [Helfer p. 413]

**partisan** ¶ partisánus, ī m. [Helfer p. 413]

**partition (musique)** ¶ partitúra, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 126]

**passage clouté** ¶ tránsitus (ūs m.) péditum ¶ tránsitus (ūs m.) zebrínus [Albert p. 122]

**passager (d'un véhicule)** ¶ convéctor, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 41] ¶ véctor, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 49]

**passport** ¶ sýngraphus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 36]

**pastèque** ¶ mēlópepō, ónis m. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 396]

**pâtes alimentaires** ¶ collýrae, árum f.pl. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 270]

## P

- pathologie** ¶ **pathológia**, ae f. [Lex. Med. p. 895]  
**pathologique** ¶ **pathológicus**, a, um [Helfer p. 414]  
**patin** ¶ **pátinus**, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 203]  
**patinage** ¶ **patinātiō**, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 203]  
**patiner** ¶ **patináre** [Eichenseer, P.L., p. 203]  
**patineur** ¶ **patinátor**, óris m. [Eichenseer, P.L., p. 203]  
**pâtissier** ¶ **crustulárius**, iī m. [Ant.]  
**patriarcat** ¶ **patriarchátus**, ūs m. [Hoven p. 254]  
**patriotisme** ¶ **patriōtísmus**, ī m. [Helfer p. 580]  
**péage (autoroutier)** ¶ **rotárium**, iī n. [Ant. sensu moderno]  
**pêche (fruit)** ¶ **pérsicum**, ī n. [Ant.]  
**pêche (couleur)** ¶ **persícinus**, a, um [Stearn p. 234]  
**pédagogie** ¶ **paedagógia**, ae f. [L.R.L., II, p. 122]  
**pédagogique** ¶ **paedagógicus**, a, um [L.R.L., II, p. 123]  
**pédale** ¶ **pedále**, is n. [Eichenseer, P.L., p. 42]  
**pédéraste** ¶ **paederástēs**, ae m. (pl. ī) [L.R.L., II, p. 123]  
**pédérastie** ¶ **paederástia**, ae f. [L.R.L., II, p. 123]  
**pédiatre** ¶ **paediáter**, trī m. [Lex. Med. p. 896]  
**pédiatrie** ¶ **paediātría**, ae f. [Lex. Med. p. 896]  
**pédicure** ¶ **pedicúra**, ae f. [Helfer p. 219]  
**pédophile** ¶ **paedóphilus**, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 64]  
**pédophilie** ¶ **paedophilía**, ae f. [Lex. Med. p. 897]  
**peigne** ¶ **pécten**, inis m. [Ant.]  
**peignoir** ¶ **véstis** (is f.) **doméstica** [Eichenseer, P.L., p. 6 : vestis matutina]  
**péjoratif** ¶ **pēiōrátivus**, a, um [S. Albert in : *Vox Latina*, 146, p. 490]  
**pèlerin** ¶ **peregrínus**, ī m. [Hoven p. 258]  
**pèlerinage** ¶ **peregrinātiō**, ónis f. (sácula) [Hoven p. 258]  
**pelle** ¶ **pála**, ae f. [Ant.]  
**pelle à braises** ¶ **vatíllum**, ī n. [Ant.]  
**pendule (le -)** ¶ **péndulum**, ī m. [C. Huygens, *Horologium oscillatorium sive de motu pendulorum ad horologia aptato*, Parisiis, 1673]  
**pendule (la -)** ¶ **hōrológium** (iī n.) **statívum** ¶ **hōrológium** (iī n.) **ōscillátórium** [Albert p. 152]  
**pénicilline** ¶ **pēnicillínus**, ī n. [Helfer p. 415]  
**pension (somme d'argent)** ¶ **pénsiō**, ónis f. [Hoven p. 256]  
**pénurie** ¶ **caréntia**, ae f. [Hoven p. 51]  
**pepsine** ¶ **pepsínus**, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 487]  
**perce-neige** ¶ **galánthus**, ī m. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 55]  
**percolateur** ¶ **máchina** (ae f.) **cafeária** ¶ **authépsa** (ae f.) **cafeária** [Eichenseer,

Coll., p. 182]

**perforatrice** ¶ perforáculum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 93]

**périodique, revue** ¶ periódicum, ī n. (commentárium) [Eichenseer, P.L., p. 74]

**périphrastique** ¶ periphrásticus, a, um [Pavanetto p. 69]

**péritonite** ¶ peritonítis, idis f. [Lex. Med. p. 909]

**permis de conduire** ¶ diplóma (atis n.) gubernātiónis [Eichenseer, P.L., p. 47]

**permissif** ¶ permissívus, a, um [Helfer p. 416]

**perpendiculairement** ¶ perpendiculáriter [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 203]

**perruque** ¶ capilláméntum, ī n. [Albert p. 114]

**persienne** ¶ forícula (ae f.) Pérsica [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 43]

**persil** ¶ petroselínium, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 391]

**personnification** ¶ persōnificātiō, ónis f. [Helfer p. 417]

**personnifier** ¶ persōnificáre [Helfer p. 417]

**perspective (géométrie)** ¶ perspectíva, ae f. [Hoven p. 262]

**pèse-lettre** ¶ statéra (ae f.) epistulária [Eichenseer, P.L., p. 95]

**pèse-personne** ¶ trútina (ae f.) persōnárūm [Albert p. 80]

**pessimisme** ¶ pessimísmus, ī m. [Helfer p. 417]

**pessimiste** ¶ pessimísta, ae m. [Helfer p. 417]

**pétard** ¶ pyróbolus (ī m.) chartáceus [L.R.L., II, p. 130]

**pétrochimique** ¶ petrochémicus, a, um [Helfer p. 417]

**pétrole** ¶ petróleum, ī n. [Helfer p. 417]

**pétrolifère** ¶ petroléifer, a, um [Helfer p. 404]

**phare de voiture** ¶ lūmináre, is n. [Eichenseer, P.L., p. 44]

**pharmaceutique** ¶ pharmacéuticus, a, um [Helfer p. 421]

**pharmacie** ¶ pharmacopólium, iī n. [Helfer p. 85]

**pharmacie de voyage** ¶ théca (ae f.) medicāmentária [Eichenseer, P.L., p. 106]

**pharmacien** ¶ pharmacopóla, ae m. [Ant.]

**philatélie** ¶ philatelía, ae f. [Helfer p. 139]

**philatéliste** ¶ philatelísta, ae m. [Helfer p. 139]

**phonétique** ¶ phōnética, ae f. [Helfer p. 421]

**phonétique (adj.)** ¶ phōnéticus, a, um [Helfer p. 421]

**photocopie** ¶ phōtocópia, ae f. [Albert, Cott., p. 70]

**photocopier** ¶ phōtocōpiáre [Eichenseer, P.L., p. 93]

**photocopieur** ¶ phōtocōpiátrum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 194]

**photoélectrique** ¶ phōtoélétricus, a, um [Eichenseer, Coll., p. 275]

**photographe** ¶ phōtographus, ī m. [Helfer p. 422]

**photographie (image)** ¶ phōtographéma, atis n. [Albert p. 158]

## P

- photographie (art)** ¶ phōtográphia, ae f. [Helfer p. 422]
- photographier** ¶ phōtographáre [Helfer p. 422]
- photographique** ¶ phōtográphicus, a, um [Helfer p. 422]
- phraséologie** ¶ phraseológia, ae f. [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 442]
- physiologie** ¶ physiológia, ae f. [Lex. Med. p. 928]
- physiothérapie** ¶ physiotherapía, ae f. [Lex. Med. p. 928]
- pianiste** ¶ clāvícen, inis m. ¶ clāvícina, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 116]
- piano** ¶ clāvíle, is n. [Eichenseer, P.L., p. 115]
- piercing** ¶ pertundículum, ī n. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 138, p. 557]
- piéton** ¶ pédes, itis m. [Ant.]
- piétonnier** ¶ pedéster, tris, tre [Ant. sensu moderno]
- pile électrique** ¶ pīla (ae f.) ēléctrica [Helfer p. 109]
- pilote d'avion** ¶ āeroplaníga, ae m. [Albert p. 132]
- piment** ¶ piménta, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 168]
- pimprenelle** ¶ pimpinélla, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 56, p. 167]
- ping-pong** ¶ tenisía (ae f.) mēnsális [Eichenseer, P.L., p. 169]
- pipe** ¶ fūmáculum, ī n. ¶ fūmisúgium, iī n. ¶ pīpa, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 20]
- pipette** ¶ pīpétta, ae f. [Helfer p. 424]
- pique-nique** ¶ prandíolum (ī n.) subdīvále [L.R.L., II, p. 132 : cenula subdivalis]
- pirogue** ¶ cáudica, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 187]
- pirouette** ¶ rotātiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 204]
- pisciculture** ¶ piscicultúra, ae f. [Nuntii, 22 Mar. 2002]
- pissenlit** ¶ taráxacum, ī n. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 169]
- pistache** ¶ pistácium, iī n. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 372]
- pistache (couleur)** ¶ pistáceus, a, um [Stearn p. 234]
- pistolet** ¶ pistólium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 213]
- piston** ¶ fúndulus (ī m.) ambulátilis [Ant.]
- pivot** ¶ óbelus, ī m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 191]
- pizza** ¶ placénta (ae f.) Neāpolitána [... ut aiunt ipsi Neapolitani] ¶ pítta, ae f. [Helfer p. 424]
- pizzeria** ¶ pittária, ae f. [Helfer p. 424]
- plan (projet)** ¶ praedispositiō, ónis f. [Helfer p. 424]
- plan (dessin)** ¶ plánnum, ī n. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 215]
- ¶ ichnográphia, ae f. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 229 : « ichnographia urbium »]

- plan (sous forme de -)** ¶ ichnogrāphicē [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 229]
- planche à voile** ¶ tábula (ae f.) vēlífēra [Eichenseer, P.L., p. 184]
- plancher** ¶ coassāmētum, ī n. [Ant.]
- planeur** ¶ vēlívolum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 184]
- planifier** ¶ praedispónere [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 63, p. 51]
- plaque d'immatriculation** ¶ notáculum (ī n.) autocīnētī [Eichenseer, P.L., p. 45]
- plastique (matière)** ¶ plásticus, a, um [Helfer p. 424]
- plat (pièce de vaisselle)** ¶ lanx, cis f. [Ant.]
- plat (élément d'un repas)** ¶ férculum, ī n. [Ant.]
- plat principal** ¶ férculum (ī n.) p̄ncipále [Eichenseer, P.L., p. 18 : cibus (mensa) principalis]
- plateau (de service)** ¶ díscus, ī m. [Ant.]
- platine** ¶ plátinum, ī n. [ex Hispanico *platina* (1748), postea *platino* ; Anglice *platinum* (1812)]
- pliant** ¶ complicābilis, is, e [Eichenseer, P.L., p. 188 : « scapha complicabilis »]
- plomb (couleur)** ¶ plúmbeus, a, um [Stearn p. 235]
- plombier** ¶ plumbárius, iī m. (ártifex) [Ant.]
- plongée** ¶ ūrínātiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 196]
- pluralisme** ¶ plūrālismus, ī m. [L.R.L., II, p. 136]
- pluraliste** ¶ plūrālísticus, a, um [Helfer p. 425]
- pluricellulaire** ¶ multicelluláris, is, e [Lex. Med. p. 747]
- pneu** ¶ cánthus, ī m. (pneumáticus) [Eichenseer, P.L., p. 44]
- pneu à clous** ¶ cánthus (ī m.) aculeátus [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 147, p. 77]
- pneumocoque** ¶ pneumocóccus, ī m. [Lex. Med. p. 1089 : staphylococcus]
- pneumonie** ¶ pneumónia, ae f. [Lex. Med. p. 942]
- poche** ¶ fúnda, ae f. [Albert p. 14]
- poêle** ¶ sartágō, inis f. [Ant.]
- point (signe de ponctuation)** ¶ púnctum, ī n. [Ant.]
- point d'exclamation** ¶ sígnum (ī n.) exclāmātiónis [Albert, Cott., p. 71]
- point d'interrogation** ¶ sígnum (ī n.) interrogātiónis [Albert, Cott., p. 71]
- point-virgule** ¶ vírgula (ae f.) pūctāta ¶ sēmicólon, ī n. [Albert, Cott., p. 71]
- poireau** ¶ pórrum, ī n. [Ant.]
- pois** ¶ písūm, ī n. [Ant.]
- poivrade** ¶ piperátum, ī n. [Ant.]
- poivre** ¶ píper, eris n. [Ant.]
- poivrière** ¶ piperátórium, iī n. [Ant.]
- poivron** ¶ cápsicum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 391]
- polaire** ¶ poláris, is, e [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam*



## P

- ditionem... suscepta, Romae, 1755, p. 20 : « circulus polaris »]
- police** ¶ aedílēs, ium m.pl. ¶ vígilēs (um m.pl.) públicī [Albert p. 122]  
 ¶ custódia (ae f.) pública [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio  
 Melissa, 1988]
- policier (film, roman)** ¶ crīminális, is, e [Helfer p. 332 : « fabula criminalis »]
- polluer** ¶ inquináre ¶ pollúere [Ant.]
- pollution** ¶ pollútiō, ónis f. [Helfer p. 589] ¶ inquinátiō, ónis f. [L.R.L., I, p. 410]
- polo (sport)** ¶ alsulégia (ae f.) equéstris [Eichenseer, P.L., p. 171]
- polyclinique** ¶ polyclínica, ae f. [Lex. Med. p. 947]
- polyphonie** ¶ polyphónia, ae f. [Gr. πολυφωνία]
- polyphonique** ¶ polyphónicus, a, um [L.R.L., II, p. 138]
- polysyllabique** ¶ polysyllábus, a, um [Hoven p. 272]
- polythéisme** ¶ polytheísmus, ī m. [Helfer p. 428]
- polythéiste** ¶ polýtheus, ī m. [Helfer p. 428]
- pomme de terre** ¶ pómum (ī n.) terréstre [Eichenseer, P.L., p. 20]
- pommes frites** ¶ póma (órum n.pl.) frícta [Albert p. 86]
- pompe** ¶ ántlia, ae f. [Ant.]
- pompier** ¶ sīphónárius, iī m. [Ant.]
- pompiste** ¶ benzínárius, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 43]
- punctuation** ¶ interpúnctiō, ónis f. [Ant.]
- populiste** ¶ populísta, ae m. [Nuntii, 17 Ma. 2002]
- porcelaine** ¶ porcellána, ae f. ¶ porcellánum, ī n. [Helfer p. 428]
- porcelaine (de -)** ¶ porcellánus, a, um [Helfer p. 428]
- poreux** ¶ porósus, a, um [Musschenbroek, Compendium physicae experimentalis, Lugduni  
 Batavorum, 1762, p. 13]
- pornographie** ¶ pornográphia, ae f. [L.R.L., II, p. 140]
- pornographique** ¶ pornográphicus, a, um [L.R.L., II, p. 140]
- portail** ¶ portále, is n. [Blaise p. 704]
- porte-avions** ¶ áeroplanígera, ae f. (návis) [Eichenseer, P.L., p. 57]
- porte-bagages** ¶ sustentáculum (ī n.) sárcinae [Albert p. 124]
- portefeuille** ¶ foliothécula, ae f. [Helfer p. 139]
- portemanteau** ¶ úncus (ī m.) vestiárius [Eichenseer, P.L., p. 14]
- porte-monnaie** ¶ marsúpium, iī n. [Ant.]
- positif** ¶ positívus, a, um [DuC., VI, p. 429]
- postal** ¶ cursuális, is, e [Eichenseer, P.L., p. 63]
- poste (administration du courrier)** ¶ cúrsus (ūs m.) públicus  
 [DuC., II, p. 676]
- poste (bureau de -)** ¶ diribitóriūm (iī n.) cursuále [Eichenseer, P.L., p. 63]  
 ¶ sédēs (is f.) postális [Nuntii, 19 Apr. 2002]
- pot d'échappement** ¶ émissárium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 44]





- poubelle** ¶ excípulum (ī n.) pūrgāmentórum [L.R.L., II, p. 122]
- poudre à canon** ¶ púlvis (eris m.) pýrius [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 101]
- poulie** ¶ tróchlea, ae f. [Ant.]
- pourboire** ¶ coróllárium, iī n. [Ant.] ¶ bibále, is n. [Hoven p. 40]
- pourpier** ¶ portuláca, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 312]
- pragmatique** ¶ prāgmáticus, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 2]
- pragmatisme** ¶ prāgmátismus, ī m. [Helfer p. 430]
- préambule** ¶ praeámbulum, ī n. [Hoven p. 275]
- préavis** ¶ renūntiátiō, ónis f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 242]
- prééminence** ¶ praedomínium, iī n. [C. Wolff, *Psychologia empirica methodo scientifica pertractata*, Francofurti et Lipsiae, 1732, p. 408]
- préfabriqué** ¶ praefabricátus, a, um [Helfer p. 599]
- préfixe (dans un numéro de téléphone)** ¶ númerus (ī m.) praesēlēctórius [Eichenseer, *P.L.*, p. 67]
- préhistoire** ¶ praehistória, ae f. [Helfer p. 599]
- préhistorique** ¶ praehistóricus, a, um [Helfer p. 599]
- prénatal** ¶ praenātális, is, e [Lex. Med. p. 958]
- presbyte** ¶ presbýta, ae [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 213]
- presbytie** ¶ presbýtia, ae f. [Lex. Med. p. 958]
- présentation** ¶ praesentátiō, ónis f. [Hoven p. 279]
- préservatif** ¶ condómum, ī n. [Lex. Med. p. 219] ¶ praeservátívum, ī n. [Helfer p. 430]
- présidence** ¶ praesidéntia, ae f. [DuC., VI, p. 470]
- présidentiel** ¶ praesidentiális, is, e [Nuntii, 15 Mar. 2002 : « comitia praesidentialia »]
- presse d'imprimerie** ¶ prélum, ī n. [Hoven p. 282]
- présupposer** ¶ praesuppónere [Hoven p. 281]
- primevère** ¶ prímula, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 96]
- princesse** ¶ prīncipíssa, ae f. [Hoven p. 283]
- priorité** ¶ prióritās, átis f. [Helfer p. 432] ¶ praecedéntia, ae f. [Eichenseer, *P.L.*, p. 59 : « signum praecedentiae » : agitur de praecedentia in autocineto gubernando]
- prise de courant** ¶ cápsa (ae f.) contáctūs ¶ contáctrum, ī n. [Albert p. 153]
- processus** ¶ prōcēssus, ūs m. [Ant. sensu moderno scientifico]
- produit** ¶ prōdúctum, ī n. [Helfer p. 432 : sensu mathematico et oeconomico]
- profession, métier** ¶ proféssiō, ónis f. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 503]

## P

- professionnel** ¶ *professionális*, is, e [Helfer p. 119]  
**programmation** ¶ *programmátio*, ónis f. [Helfer p. 433]  
**programme** ¶ *prográmma*, atis n. [Helfer p. 433 ; etiam *programma informaticum*]  
**programmer (informatique)** ¶ *programmáre* [Helfer p. 433]  
**programmeur** ¶ *programmátor*, óris m. [Helfer p. 433]  
**projecteur** ¶ *prōiectórium*, iī n. [Albert p. 158 : « projectorium diapositivorum »]  
**projecteur (lampe)** ¶ *lūmináre*, is n. [Helfer p. 476]  
**prolétaire** ¶ *prōlētárius*, iī m. [L.R.L., II, p. 149]  
**prolétariat** ¶ *prōlētáriátus*, ūs m. [Helfer p. 433]  
**prolétarien** ¶ *prōlētárius*, a, um [Helfer p. 433]  
**promenoir** ¶ *ambulácrum*, ī n. [Ant.]  
**propagande** ¶ *propāgánda*, ae f. [Helfer p. 434]  
**proportion** ¶ *prōpórtiō*, ónis f. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 93]  
**proportionnel** ¶ *prōportiōnális*, is, e [Ant.]  
**prosélytisme** ¶ *prosēlytismus*, ī m. [Helfer p. 115]  
**protéine** ¶ *proteínum*, ī n. [Lex. Med. p. 970]  
**protestant** ¶ *prōtéstāns*, ántis m. [Historia *Flagellantium*, Parisiis, 1700, p. 2]  
**protestantisme** ¶ *prōtestantismus*, ī m. [Helfer p. 434]  
**prothèse** ¶ *próthesis*, is f. [Lex. Med. p. 970]  
**proviseur** ¶ *prōvísor*, óris m. [Blaise p. 748 : « intendant, économe, administrateur »]  
**pseudonyme** ¶ *pseudónymum*, ī n. [Helfer p. 435]  
**psychanalyse** ¶ *psýchoanálysis*, is f. [Lex. Med. p. 977]  
**psychanalyste** ¶ *psýchoanalýsta*, ae m. [Helfer p. 436]  
**psychanalytique** ¶ *psýchoanalýticus*, a, um [Helfer p. 436]  
**psychiatre** ¶ *psýchiáter*, trī m. [Lex. Med. p. 40]  
**psychiatrie** ¶ *psýchiātría*, ae f. [Lex. Med. p. 712]  
**psychique** ¶ *psýchicus*, a, um [Lex. Med. p. 977]  
**psychologie** ¶ *psýchológia*, ae f. [Lex. Med. p. 251]  
**psychologique** ¶ *psýchológicus*, a, um [Helfer p. 436]  
**psychologue** ¶ *psýchólogus*, ī m. [Helfer p. 436]  
**psychomoteur** ¶ *psýchomótórius*, a, um [Lex. Med. p. 977]  
**psychopathe** ¶ *psýchopáthicus*, ī m. [Lex. Med. p. 978]  
**psychopathologie** ¶ *psýchopathológia*, ae f. [Lex. Med. p. 978]  
**psychose** ¶ *psýchósis*, is f. [Lex. Med. p. 978]  
**psychosomatique** ¶ *psýchosómáticus*, a, um [Lex. Med. p. 979]  
**psychothérapeute** ¶ *psýchotherapéuta*, ae m. [Helfer p. 436]  
**psychothérapie** ¶ *psýchotherápía*, ae f. [Lex. Med. p. 979]

## Q - R

**psychotrope** ¶ psȳchotrópicus, a, um [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 5]  
**publicitaire** ¶ praecónius, a, um [L.R.L., II, p. 154]  
**publicité** ¶ praecónium, iī n. [L.R.L., II, p. 154]  
**pulvériser** ¶ pulverízare [Forcellini, IV, p. 998]  
**pupitre** ¶ púlpitum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 30]  
**purgatoire** ¶ pūrgātórium, iī n. [DuC., V, p. 574]  
**purisme** ¶ pūrismus, ī m. [Helfer p. 438]  
**puriste** ¶ pūrīsta, ae m. [Helfer p. 438]  
**puritain** ¶ pūritānus, ī m. [Helfer p. 438]  
**puritanisme** ¶ pūritānismus, ī m. [Helfer p. 438]  
**putois** ¶ pūtórius, iī m. [N. Gross in : *Melissa*, 106, p. 16]  
**pyjama** ¶ véstis (is f.) dormītória [Eichenseer, P.L., p. 5]  
**pylore** ¶ pylórus, ī m. [*Lex. Med.* p. 991]

## Q

**quadrillé** ¶ scutulátus, a, um [Albert, Cott., p. 70 : « charta scutulata »]  
 ¶ laculátus, a, um [Albert, Cott., p. 70 : « charta laculata »]  
**quai** ¶ crepídō, inis f. [Eichenseer, P.L., p. 50]  
**quantitatif** ¶ quantitátívus, a, um [N. Gross in : *Vox Latina*, 63, p. 43]  
**quarz (ayant un mouvement réglé par -)** ¶ quárzicus, a, um [Eichenseer, Coll., p. 273]  
**quarz (en -)** ¶ quárzeus, a, um [Eichenseer, Coll., p. 273]  
**quille** ¶ cónus, ī m. (lūsórius) [Eichenseer, P.L., p. 212]  
**quilles (jeu de -)** ¶ cōnilúdiūm, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 212]  
**quinine** ¶ chīnínūm, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 487]  
**quotient (math.)** ¶ quótum, ī n. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 31]

## R

**rabbin** ¶ rabbínus, ī m. [Helfer p. 442]  
**rabot** ¶ rúncina, ae f. [Ant.]  
**race** ¶ stirps, stírpis f. ¶ phýlē, ēs f. [Helfer p. 444]  
**racial** ¶ phýléticus, a, um [L.R.L., II, p. 164] ¶ raciális, is, e [R. Deprez, « De

## R

'rassismo', id est de re deque verbo », in : *Vox Latina*, 138, p. 535 : « in constitutione pastoralis Gaudium et Spes Sacrosancti Concilii Vaticani II (anno 1965 promulgata), adiectivum *racialis*, e apparet, inter signa citationis scriptum. »]

**racine carrée (math.)** ¶ *rādīx*, ícis f. [Helfer p. 625]

**racisme** ¶ *rassismus*, ī m. [R. Deprez, « De 'rassismo', id est de re deque verbo », in : *Vox Latina*, 138, p. 536] ¶ *ódium* (īī n.) *phŷléticum* [Helfer p. 444]

**raciste** ¶ *rassista*, ae m. [R. Deprez, « De 'rassismo', id est de re deque verbo », in : *Vox Latina*, 138, p. 535] ¶ *ósor* (óris m.) *phŷléticus* [L.R.L., II, p. 164]

**raciste (adj.)** ¶ *rassisticus*, a, um [R. Deprez, « De 'rassismo', id est de re deque verbo », in : *Vox Latina*, 138, p. 535]

**radar** ¶ *īnstrūmentum* (ī n.) *radáricum* [Helfer p. 442 : « radioelectricum instrumentum monitorium » ; radar significat « radio detecting and ranging (system) » ; litterae initiales locutionis Americanae sunt in usu in plurimis linguis]

**radar (de -)** ¶ *radáricus*, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 143, p. 99 : « radaricae stationes »]

**radiateur** ¶ *radiátrum*, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 196]

**radical (adj.)** ¶ *rādicális*, is, e [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 557 : « radicalis oppositio »]

**radicalisme** ¶ *rādicálismus*, ī m. [Helfer p. 442]

**radio (appareil)** ¶ *radiophónum*, ī n. [Helfer p. 442]

**radio (émis par -)** ¶ *radiátilis*, is, e [Eichenseer, Coll., p. 277 : « signale radiatile »]

**radioactif** ¶ *radioāctívus*, a, um [Helfer p. 442]

**radioactivité** ¶ *radioāctívitas*, átis f. [Helfer p. 442]

**radioélectrique** ¶ *radioēléctricus*, a, um [Helfer p. 442]

**radiographie** ¶ *radiogrāphia*, ae f. [Lex. Med. p. 998]

**radiographie (cliché)** ¶ *radiographéma*, atis n. [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]

**radiologie** ¶ *radiológia*, ae f. [Lex. Med. p. 998]

**radiologique** ¶ *radiológicus*, a, um [Helfer p. 443]

**radiologue** ¶ *radiológus*, ī m. [Lex. Med. p. 998]

**radiophonie** ¶ *radiophónia*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 61]

**radiophonique** ¶ *radiophónicus*, a, um [Eichenseer, Coll., p. 183]

**radiothérapie** ¶ *radiotherapía*, ae f. [Lex. Med. p. 232]

**radis** ¶ *ráphanus*, ī m. [Ant.]

**raffinage** ¶ *dēpurātiō*, ónis f. ¶ *raffinātiō*, ónis f. [Helfer p. 443]

**raffiner (un produit industriel)** ¶ *ēliquáre* [Helfer p. 443]

**raffinerie** ¶ *fábrica* (ae f.) *ēliquātória* [Helfer p. 443]

**raifort** ¶ *ráphanus*, ī m. [Ant.]

**rail** ¶ *régula*, ae f. [Robert p. 3070] ¶ *órbita*, ae f. [L.R.L., II, p. 190]

**ramassette** ¶ *vatíllum*, ī n. [Albert p. 84]

**rampe d'escalier** ¶ epimédion, ī n. [Forcellini, II, p. 877 : « epimedion... 2) est quoque repagulum, quo scalarum latera muniuntur ad prohibendum ascendentium et descendentium lapsum »]

**raquette (de tennis)** ¶ rētículum, ī n. [N. Orbis p. 604]

**raréfaction** ¶ rārēfāctiō, ōnis f. [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 224]

**rasoir** ¶ rāsōrium, ī n. [Albert p. 80]

**rat** ¶ rātus, ī m. [Hoven p. 301]

**râteau** ¶ pécten, inis m. [Ant.]

**ratification** ¶ ratihabítiō, ōnis f. [Ant.] ¶ ratificātiō, ōnis f. [DuC., VII, p. 24]

**ratifier** ¶ ratihabére [Blaise p. 766] ¶ ratificáre [DuC., VII, p. 24]

**rationaliser** ¶ ratiōnālízāre [Helfer p. 445]

**rationalisme** ¶ ratiōnālísmus, ī m. [Helfer p. 445]

**rationaliste** ¶ ratiōnālístā, ae m. [Helfer p. 445]

**rationaliste (adj.)** ¶ ratiōnālísticus, a, um [pertinens ad rationalismum]

**ravioli** ¶ rabíolae, árum f.pl. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 57, p. 272]

**rayon de livres** ¶ pégma, atis n. [Eichenseer, P.L., p. 72]

**réacteur** ¶ reáctrum, ī n. [*Lexicon Minus Latinitatis Modernaе*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]

**réaction chimique** ¶ reáctiō (ōnis f.) chémica [N. Gross in : *Vox Latina*, 63, p. 43]

**réagir** ¶ reágere [Nuntii, 29 Mar. 2002 ; si reactio verbis fit et est negativa, antiquum optimum vocabulum est « reclamare alicui rei » ; exempli gratia : « huic sententiae vehementer reclamatum est »]

**réalisme** ¶ reálísmus, ī m. [Helfer p. 447]

**réaliste** ¶ reálístā, ae m. [Helfer p. 447]

**réaliste (adj.)** ¶ reálísticus, a, um [ad realismum pertinens]

**réalité** ¶ reálitās, átis f. [Hoven p. 302]

**récepteur téléphonique** ¶ auscultábulum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 67]

**rechute** ¶ relápsus, ūs m. [*Lex. Med.* p. 871]

**réclamation** ¶ reclāmātiō, ōnis f. [Nuntii, 8 Mar. 2002]

**rectification** ¶ rēctificātiō, ōnis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 206 : « ... in rectificatione divisionum, de qua agemus paulo infra, ope microscopii »]

**reçu, quittance** ¶ ápocha, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 228]

**rédacteur** ¶ redáctor, ōris m. [Eichenseer, P.L., p. 75]

**rédacteur en chef** ¶ redáctor (ōris m.) prínceps [Eichenseer, P.L., p. 75]

**réducteur** ¶ reductívus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 562 : « reiectis interpretationibus erroneis vel reductivis »]

**réel** ¶ reális, is, e [Hoven p. 302]

## R

- réellement** ¶ reáliter [Hoven p. 302]
- réfectoire** ¶ refectórium, iī n. [Erasmus, *Colloquia*, ASD, I-3, p. 524]
- réfraction** ¶ refráctiō, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 14]
- réfrangibilité** ¶ refrangibilitās, átis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 210]
- réfrigérateur** ¶ frīgidárium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 16]
- régionalisme** ¶ regiōnālismus, ī m. [Helfer p. 452]
- régisseur** ¶ dispósitor (óris m.) scaenárum [Helfer p. 452]
- règle de trois (math.)** ¶ régula (ae f.) tríum [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 33]
- régressif** ¶ regressívus, a, um [Helfer p. 452]
- régulation** ¶ temperátiō, ónis f. [Ant.]
- réimpression** ¶ reimpréssiō, ónis f. [Helfer p. 394]
- réimprimer** ¶ reimprimere [Hoven p. 308] ¶ recúdere [Hoven p. 304]
- réincarnation** ¶ reincarnátiō, ónis f. [« incarnatio » est antiquum vocabulum]
- relationnel** ¶ relātiōnālis, is, e [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 9]
- relativisme** ¶ relātívismus, ī m. [Helfer p. 455]
- relativiste** ¶ relātívisticus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 556 : « theoriae indolis relativisticae »]
- relativité** ¶ relātívitās, átis f. [Helfer p. 455]
- relief (en -)** ¶ éctypus, a, um [Ant.]
- relier (des livres)** ¶ conglūtináre [Hoven p. 79]
- relieur** ¶ bibliopégus, ī m. [Hoven p. 40] ¶ ligátor, óris m. [Hoven p. 203]
- reliure** ¶ ligátúra, ae f. [Hoven p. 203]
- renaissance (époque)** ¶ renátae lítterae (árum f.) ¶ renāscéntia, ae f. (litterárum) [Helfer p. 456]
- rendez-vous** ¶ cōnstitútum, ī n. [Ant.]
- renne** ¶ tarándrus, ī m. [Ant.]
- renovation** ¶ renovátiō, ónis f. [Nuntii, 8 Mar. 2002]
- rentier** ¶ redituárius, iī m. [DuC., VII, p. 72]
- repasser (des vêtements)** ¶ complānāre (vestīménta) ¶ políre (vestīménta) [Ant. sensu moderno]
- reporter, journaliste** ¶ relátor, óris m. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 51]
- représentatif** ¶ repraesentátívus, a, um [Blaise p. 791]
- reproduction (des êtres vivants)** ¶ reprōdúctiō, ónis f. ¶ propāgátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 1013]
- républicain** ¶ rēpūblicānus, ī m. [Helfer p. 457]

- répulsif** ¶ *repulsivus*, a, um [N. Gross in : *Vox Latina*, 63, p. 47]
- réservoir** ¶ *immissarium*, iī n. [Ant.]
- réservoir à essence** ¶ *benzinarium*, iī n. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 116, p. 306]
- responsabilité** ¶ *respōnsālitās*, ātis f. [Helfer p. 581] ¶ *respōnsābilitās*, ātis f. [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 221]
- responsable** ¶ *respōnsālis*, is, e ¶ *respōnsābilis*, is, e [Helfer p. 581]
- ressort** ¶ *élatēr*, éris n. [Eichenseer, P.L., p. 46]
- restaurant** ¶ *caupōna*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 28]
- restrictif** ¶ *restricivus*, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 9]
- résumé** ¶ *compēndium*, iī n. [Hoven p. 72]
- rétine** ¶ *rétina*, ae f. [Lex. Med. p. 1017]
- rétroprojecteur** ¶ *prōiectōrium* (iī n.) *suprācapitāle* [Eichenseer, P.L., p. 30]
- rétrospectif** ¶ *retrōspectivus*, a, um [S. Albert in : *Vox Latina*, 146, p. 493]
- rétrospectivement** ¶ *retrōspectivē* [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 140, p. 201]
- retroviser** ¶ *spēculum* (ī n.) *retrōscōpicum* [Helfer p. 465]
- réveille-matin** ¶ *hōrolōgium* (iī n.) *excitātōrium* [Albert p. 152]
- ¶ *suscitābulum*, ī n. [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit C. Eichenseer*, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 13]
- réverbère** ¶ *pālus* (ī m.) *lanternārius* [Albert p. 153]
- réversible** ¶ *reversibilis*, is, e [Helfer p. 570]
- révolution** ¶ *ēvērsiō*, ōnis f. [Helfer p. 458 : « rerum publicarum eversio »]
- ¶ *revolūtiō*, ōnis f. [Helfer p. 458 : « revolutio Francogallica »]
- rez-de-chaussée** ¶ *pedeplāna*, ōrum n.pl. [Ant.]
- rhubarbe** ¶ *reubarbarum*, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 392]
- rhum** ¶ *rhōmium*, iī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 164]
- rhume** ¶ *catārrhus*, ī m. [Lex. Med. p. 946]
- riz** ¶ *orýza*, ae f. [Ant.]
- robe** ¶ *stōla*, ae f. [Ant.]
- robinet** ¶ *epitōnium*, iī n. [Ant.]
- robot** ¶ *rōbotum*, ī n. [L.R.L., II, p. 189]
- rogatoire** ¶ *rogātōriālis*, is, e [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 122, p. 504]
- roman** ¶ *fābula* (ae f.) *Rōmānica* [E. Kästner, *Baronis Mynchusani mirabilia itinera et pericula marina terrestriaque*, in *Latinum convertit N. Gross*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2001, p. 8] ¶ *fābula* (ae f.) *Rōmāncia* [E.M. Remarque, *fābula Romancia, quae inscribitur De nocte Olisiponensi*, in *Latinum vertit S. Albert*, Saraviponti, Societas Latina, 2002]
- roman (style architectural)** ¶ *Rōmānicus*, a, um [Eichenseer, *Coll.*, p. 431]



# S

**romancier** ¶ rōmānciātor, ōris m. [Eichenseer, P.L., p. 72 ; adhiberi etiam potest antiquum verbum, quod est « fabulator »]

**romantique** ¶ rōmānticus, a, um [Helfer p. 463]

**romarin** ¶ rōsmarīnus, ī m. [Ant.]

**rotaire** ¶ rosārium, iī n. [Hoven p. 316]

**rose (couleur)** ¶ róseus, a, um [Stearn p. 234]

**rotation** ¶ vertígō, inis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 7 : « Telluris vertigo »]

**rôti** ¶ ássum, ī n. [Ant.]

**rouge-gorge** ¶ rubécula, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 218] ¶ eríthacus, ī m. [Ant.]

**rougeole** ¶ morbíllī, ōrum m.pl. [*Lex. Med.* p. 709]

**roulade (cuisine)** ¶ cárō (cárnis f.) convolúta [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 53, p. 286]

**ruban adhésif** ¶ táenia (ae f.) adhaesíva [Eichenseer, P.L., p. 95]

**rubis** ¶ rubínus, ī m. [Hoven p. 317]

**rugby** ¶ harpástum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 164]

**russule** ¶ rússula, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 223]

# S

**sablier** ¶ hōrológium (iī n.) (h)arēnārium [Eichenseer, Coll., p. 278]

**sac de couchage** ¶ sáccus (ī m.) dormitórius [Eichenseer, P.L., p. 144]

**sac à dos** ¶ saccipérium (iī n.) dorsuále [Albert p. 16]

**sac à main** ¶ pérula, ae f. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 6]

**saccharine** ¶ saccharínus, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 487]

**sachet** ¶ sácculus, ī m. [Ant.]

**sacristain** ¶ sacrista, ae m. ¶ sacristānus, ī m. [DuC., VII, p. 262]

**sacristie** ¶ sacristia, ae f. [DuC., VII, p. 263]

**safran** ¶ crócus, ī m. [Ant.]

**salade (assaisonnée)** ¶ acētāria, ōrum n.pl. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]

**salaisons** ¶ salacāccābia, ōrum n.pl. [Ant.]

**salarié** ¶ salāriārius, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 241]

**salière** ¶ salíllum, ī n. [Ant.]

**salle à manger** ¶ cēnātiō, ōnis f. ¶ cēnāculum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 19]

**salle de bain** ¶ bálneum, ī n. [Ant. ; Eichenseer, P.L., p. 14]

**salon, salle de séjour** ¶ mediānum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 14]

**salopette** ¶ encombóma, atis n. [Albert p. 15]





- sanatorium** ¶ s̄anātórium, iī n. [Lex. Med. p. 1036]
- sandwich** ¶ p̄aniculus (ī m.) fártus [Helfer p. 470 : panicellum fartum]
- sanitaire** ¶ s̄anitárius, a, um [Helfer p. 470]
- sardine** ¶ sardína, ae f. [Ant.]
- satanique** ¶ satánicus, a, um [Hoven p. 321]
- satanisme** ¶ satanísmus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 402]
- satellite** ¶ satélles, itis m. [Ant. sensu moderno]
- sauce** ¶ embámma, atis n. [Ant.]
- saucisse** ¶ bótulus, ī m. [Ant.]
- saugé** ¶ sálvia, ae f. [Ant.]
- saumon (couleur)** ¶ salmóneus, a, um [Stearn p. 234]
- sauna** ¶ sáuna, ae f. [Nuntii Latini, III, p. 273]
- savon** ¶ s̄ápō, ónis m. ¶ lōmémentum, ī n. [Ant.]
- saxophone** ¶ saxophónum, ī n. [Albert p. 36]
- scandaleusement** ¶ scandalósē [Erasmus, *Purgatio adversus epistolam non sobriam Martini Lutheri*, ASD, IX-1, p. 470 : « an non hoc obscure dictum est, an non scandalose ? »]
- scénario** ¶ scaenárium, iī n. [S. Albert in : *Vox Latina*, 127, p. 86]
- scepticisme** ¶ scēpticísmus, ī m. [Helfer p. 507]
- sceptique** ¶ scēpticus, a, um [Helfer p. 507]
- schilling** ¶ scellínus, ī m. [Helfer p. 479]
- scorbut** ¶ scorbútus, ī m. [Lex. Med. p. 1046]
- seau** ¶ sítula, ae f. ¶ háma, ae f. [Ant.]
- sèche-cheveux** ¶ favónius, iī m. [Albert p. 114]
- séchoir** ¶ siccātórium, iī n. (īnstrūmētum) [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- seconde (mesure de temps)** ¶ secúnda, ae f. [Helfer p. 499]
- secrétaire** ¶ sēcrētárius, iī m. [DuC., VII, p. 387]
- sel** ¶ sāl, sális m. [Ant.]
- sélectif** ¶ sēlēctívus, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 28]
- self-service** ¶ ministrátiō (ónis f.) própria [Eichenseer, P.L., p. 34]
- selle** ¶ sessíbulum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 40]
- sémantique** ¶ sēmánticus, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 1]
- séminaire** ¶ sēminárium, iī n. [Hoven p. 329]
- séminariste** ¶ sēminārísta, ae m. [Nuntii, 29 Mar. 2002]
- sémiologie** ¶ sēmiológia, ae f. [Helfer p. 501]
- sens unique (rue à -)** ¶ vía (ae f.) ūnús cúrsūs ¶ vía (ae f.) ūnús dīrēctiōnis [Albert p. 122]
- sensibiliser** ¶ sēnsificáre [Helfer p. 502]

## S

- sensibilité** ¶ *sēnsibilitās, ātis f.* [Helfer p. 502]  
**sensoriel** ¶ *sēnsórius, a, um* [Hoven p. 332]  
**sentiment, avis** ¶ *sentiméntum, ī n.* [Erasmus, *Spongia, ASD, IX-1, p. 146* : « ... cum sentimento suo damnarent aliquot articulos Lutheri... »]  
**sentimental** ¶ *sentimentális, is, e* [Helfer p. 502]  
**séparatiste** ¶ *sēparātísta, ae m.* [Helfer p. 65]  
**sépia (couleur)** ¶ *sēpiáceus, a, um* [Stearn p. 234]  
**septicémie** ¶ *sēpticáemia, ae f.* [Lex. Med. p. 1054]  
**septique** ¶ *sépticus, a, um* [Helfer p. 502]  
**serrure** ¶ *séra, ae f.* [Ant.]  
**serrurier** ¶ *claustrárius, iī m. (ártifex)* [Ant.]  
**serviette de bain** ¶ *gausápina, ae f.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 15]  
**serviette de table** ¶ *máppula, ae f.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 18]  
**sexagésimal** ¶ *sexāgēsímális, is, e* [Eichenseer, *Coll.*, p. 283]  
**sexualité** ¶ *sexuálitās, ātis f.* [Helfer p. 503]  
**sexué** ¶ *sexuális, is, e* [Lex. Med. p. 742 : « reproductio asexualis »]  
**sexuel** ¶ *sexuális, is, e* [Lex. Med. p. 1057]  
**shampooing** ¶ *sāpōnátum, ī n. ¶ lōmémentum (ī n.) capilláre* [Albert p. 114]  
**S.I.D.A.** ¶ *sída, ae* [S. Albert in : *Vox Latina*, 127, p. 92 ; syndrome immunodefectus acquisiti]  
**signal** ¶ *sīgnále, is n.* [Eichenseer, *Coll.*, p. 277]  
**simulateur** ¶ *simulátrum, ī n.* [Nuntii, 29 Mar. 2002 : « experimentis in simulatro factis »]  
**sirop** ¶ *sírupus, ī m.* [Hoven p. 337]  
**ski (instrument)** ¶ *nárta, ae f.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 197]  
**ski (sport)** ¶ *nartátiō, ónis f.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 197]  
**ski (de -)** ¶ *nartátórius, a, um* [Eichenseer, *P.L.*, p. 197]  
**skier** ¶ *nartáre* [Eichenseer, *P.L.*, p. 197]  
**skieur** ¶ *nartátor, óris m.* [Helfer p. 507]  
**slalom** ¶ *dēcúrsiō (ónis f.) flexuósa* [Eichenseer, *P.L.*, p. 198]  
**slip** ¶ *súbligat, áris n.* [Eichenseer, *P.L.*, p. 5]  
**social** ¶ *sociális, is, e* [Helfer p. 512]  
**socialisation** ¶ *sociálizátiō, ónis f.* [Helfer p. 512]  
**socialisme** ¶ *sociálísmus, ī m.* [Helfer p. 512]  
**socialiste** ¶ *sociálísta, ae m.* [Helfer p. 512]  
**socialiste (adj.)** ¶ *sociálísticus, a, um* [Helfer p. 512]  
**société (association de personnes)** ¶ *sociétās, ātis f.* [Helfer p. 237]  
**sociologie** ¶ *sociológia, ae f.* [Helfer p. 531]  
**sociologique** ¶ *sociológicus, a, um* [Helfer p. 531]  
**sociologue** ¶ *sociólogus, ī m.* [Helfer p. 531]

- sole** ¶ sólea, ae f. [Ant.]
- solidarité** ¶ solidārietās, ātis f. [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 223]
- sommelier** ¶ pincérna, ae m. [Ant.]
- sondage d'opinion** ¶ dēmoscópia, ae f. [Helfer p. 367]
- sondage (de-)** ¶ dēmoscópicus, a, um [Nuntii, 11 Ian. 2002 :  
« institutum demoscopicum »]
- sonde** ¶ specillum, ī n. [Ant.]
- sonnette** ¶ tintinnābulum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 40]
- soprano** ¶ suprānistria, ae f. [Albert p. 32 : « cantrix vocis acutae »]
- sorbetière** ¶ máchina (ae f.) gelátória [Eichenseer, P.L., p. 34]
- soucoupe** ¶ scutella, ae f. [Ant.]
- soufflé (cuisine)** ¶ sufflátum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in :  
*Vox Latina*, 57, p. 266]
- soupirail** ¶ spīráculum, ī n. [Ant.]
- sous-marin** ¶ nāvis (is f.) submarína [Nuntii, 16 Feb. 2001] ¶ nāvis (is f.)  
subaquánea [Albert p. 128]
- soustraction (math.)** ¶ subdúctiō, ónis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria  
expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. XIX] ¶ subtráctiō, ónis f.  
[G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 55]
- soutien-gorge** ¶ stróphium, īī n. [Ant.]
- spatial** ¶ spatiális, is, e [Helfer p. 446]
- spaghetti** ¶ spacélli, órum m.pl. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in :  
*Vox Latina*, 55, p. 67]
- spécialisation** ¶ speciālizātiō, ónis f. [Helfer p. 516]
- spécialiste** ¶ speciālista, ae m. [Helfer p. 516 ; antiqua locutio est « peritus  
alicuius rei »]
- spéléologue** ¶ spēlaeólogus, ī m. [Helfer p. 275]
- spermatozoïde** ¶ spermatozóidum, ī n. [Lex. Med. p. 1077]
- sphéricité** ¶ sphaerícitās, ātis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per  
pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 6]
- sphéroïde** ¶ spháerois, idis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per  
pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 7]
- spirale (en -)** ¶ spīrális, is, e [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti,  
1699, p. 251]
- spiritueux** ¶ spīrituōsus, a, um [N. Orbis p. 480]
- spongiforme** ¶ spongifórmis, is, e [Nuntii, 14 Dec. 2001]
- sport** ¶ āthlética, ae f. (ars) [Eichenseer, P.L., p. 145]
- sportif** ¶ āthléticus, a, um [Helfer p. 519]
- station-service** ¶ stātiō (ónis f.) benzínária [Helfer p. 543]
- statique** ¶ stática, ae f. [Helfer p. 524]

## S

- statique (adj.)** ¶ státicus, a, um [Helfer p. 525]
- statistique** ¶ stáistica, ae f. [Helfer p. 525]
- statistique (adj.)** ¶ stáisticus, a, um [Helfer p. 525]
- stéréophonie** ¶ stereophónia, ae f. [Helfer p. 528]
- stéréophonique** ¶ stereophónicus, a, um [Eichenseer, P.L., p. 85]
- stéréotype** ¶ stereótypus, ī m. [Helfer p. 528]
- stérilisation** ¶ sterilizátiō, ónis f. [Lex. Med. p. 1093]
- stériliser** ¶ sterilizáre [Helfer p. 528]
- store** ¶ trānsenna (ae f.) volúbilis [Albert p. 72]
- structural** ¶ strūctūrális, is, e [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 1]
- structuralisme** ¶ strūctūrálismus, ī m. [Helfer p. 536]
- studio de cinéma** ¶ technýphion (iī n.) cīnēmatogrāphicum [Eichenseer, P.L., p. 81]
- stupéfiant (drogue)** ¶ stupefactívus, a, um [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 57]
- stylistique** ¶ stílísticus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 141, p. 325]
- stylo** ¶ gráphium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 92]
- stylo à bille** ¶ stílus (ī m.) sphaerátus [Albert p. 24] ¶ gráphium (iī n.) sphaerátum [Albert p. 113]
- stylo feutre** ¶ gráphium (iī n.) coáctile [Eichenseer, P.L., p. 29]
- stylo à réservoir** ¶ gráphium (iī n.) replébile [Eichenseer, P.L., p. 92]
- subconscient** ¶ subcōnsciéntia, ae f. [Lex. Med. p. 1102]
- subconscient (adj.)** ¶ subcōnsciūs, a, um [Lex. Med. p. 1102]
- subjectivisme** ¶ subiectívismus, ī m. [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 142, p. 557]
- subjonctif** ¶ coniūctívus, ī m. (módus) [Povsic p. 68]
- sublimation (chimique)** ¶ sublimátiō, ónis f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 21]
- subodorer, soupçonner** ¶ subodōrārī [Erasmus, *Spongia*, ASD, IX-1, p. 204 : « Iocatur alicubi satis apposite se subodorari praedam... »]
- subsidiarité** ¶ subsidiārétās, átis f. [I.P. Bauer in : *Vox Latina*, 144, p. 220]
- sucette** ¶ sūgitórium, iī n. [Helfer p. 486]
- sucre** ¶ sáccharum, ī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 55, p. 67]
- sucre candi** ¶ sáccharum (ī n.) cándum [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 52, p. 159]
- sucre fin** ¶ sáccharum (ī n.) pulvéreum [Eichenseer, P.L., p. 18]
- sucre en morceaux** ¶ sáccharum (ī n.) cúbicum [Eichenseer, P.L., p. 18]
- sucre en poudre** ¶ sáccharum (ī n.) farínátum [Eichenseer, P.L., p. 18]
- sucré** ¶ saccharátus, a, um [Hoven p. 318]



## T

- suicidaire** ¶ *suicīdālis*, is, e [Nuntii, 14 Dec. 2001] ¶ *suicīdārius*, a, um [Nuntii, 12 Apr. 2002]
- suicide** ¶ *suicīdium*, ī n. [Helfer p. 500]
- sultan** ¶ *sultānus*, ī m. [DuC., VII, p. 653]
- surnaturel** ¶ *supernātūrālis*, is, e [Blaise p. 890]
- surréalisme** ¶ *superreālismus*, ī m. [L.R.L., II, p. 234]
- sybiose** ¶ *symbiōsis*, is f. [G. Licoppe in : *Melissa*, 106, p. 2]
- symbole** ¶ *sýmbolum*, ī n. [Erasmus, *Querela Pacis*, ASD, IV-2, p. 66 : « video cruces pacis symbola »]
- symptomatologie** ¶ *symptōmatología*, ae f. [Lex. Med. p. 1115]
- symptome** ¶ *symptōma*, atis n. [Lex. Med. p. 1114]
- synchronisation** ¶ *synchronizātiō*, ōnis f. [Helfer p. 540]
- synchroniser** ¶ *synchronizāre* [Helfer p. 540]
- synchronisme** ¶ *synchronismus*, ī m. [Helfer p. 540]
- synchrétisme** ¶ *synchrétismus*, ī m. [Hoven p. 360]
- syndical** ¶ *syndicālis*, is, e [Helfer p. 240]
- syndicalisme** ¶ *syndicālismus*, ī m. [Helfer p. 540]
- syndicat** ¶ *syndicātus*, ūs m. [Helfer p. 240]
- syndrome** ¶ *sýndroma*, atis n. [Lex. Med. p. 1117]
- synthétique** ¶ *syntheticus*, a, um [Helfer p. 541]
- syphilis** ¶ *sýphilis*, idis f. [Lex. Med. p. 688]
- syphilitique** ¶ *syphiliticus*, a, um [Helfer p. 541]

## T

- tabac** ¶ *tabācum*, ī n. [Hoven p. 361]
- tabac (de -)** ¶ *tabācinus*, a, um [Hergé, *De Sigaris Pharaonis*, in *Latinum convertit* C. Eichenseer, Tournai, ELI / Casterman, 1990, p. 62 : « Suspiciabar esse sigara falsa ! Solum involumentum est tabacinum... et intrinsecus opium ! »] ¶ *tabācārius*, a, um [Nuntii, 29 Mar. 2002 : « societas tabacaria Americana »]
- tabagisme** ¶ *tabācismus*, ī m. [C. Eichenseer in epistula 25 Aug. 2000 data]
- tableau (d'école)** ¶ *tábula* (ae f.) *scrīptória* [Eichenseer, P.L., p. 29]
- tableau de bord** ¶ *tábula* (ae f.) *indicātória* [Albert p. 126]
- tablier** ¶ *encombóma*, atis n. [Ant.]
- tachymètre** ¶ *tachómetrum*, ī n. [Helfer p. 542]
- tangente (math.)** ¶ *tángēns*, éntis f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 263]
- tapissier** ¶ *tapētārius*, ī m. [Albert p. 22]



## T

- tarte** ¶ tórta, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 394]
- tasse** ¶ pōcillum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 17]
- tauromachie** ¶ tauromáchia, ae f. [Helfer p. 530]
- taverne** ¶ caupónium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 33]
- taxi** ¶ taxiráeda, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 47]
- technique** ¶ técnica, ae f. [Helfer p. 546]
- technique (adj.)** ¶ téchnicus, a, um [Helfer p. 546]
- technocrate** ¶ technócrata, ae m. [rector, qui rationes technicas praeponit humanis rationibus]
- technocratie** ¶ technocrátia, ae f. [Helfer p. 546]
- technocratique** ¶ technocráticus, a, um [G. Licoppe in : *Melissa*, 108, p. 1]
- technologie** ¶ technológia, ae f. [Helfer p. 546]
- technologique** ¶ technológicus, a, um [Helfer p. 547]
- télécopie** ¶ tēlecópia, ae f. [Albert p. 150]
- télécopie (qui concerne la -)** ¶ tēlecōpiális, is, e [Eichenseer, Coll., p. 253 : « anno 1904 Arturus Korn instrumentum quoddam 'telecopiale' instruxit. »]
- télécopieur** ¶ tēlecōpiátrum, ī n. [Albert p. 150]
- télégramme** ¶ tēlegraphéma, atis n. [Eichenseer, P.L., p. 67]
- télégraphe** ¶ tēlegraphum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 67]
- télégraphie** ¶ tēlegraphia, ae f. [Helfer p. 548]
- télégraphier** ¶ tēlegrapháre [Helfer p. 548]
- télégraphique** ¶ tēlegraphicus, a, um [Helfer p. 548]
- télégraphiste** ¶ tēlegraphísta, ae m. [*Lexicon Minus Latinitatis Modernaе*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- télépathie** ¶ tēlepathía, ae f. [Helfer p. 548]
- téléphérique** ¶ fūnivia, ae f. [Eichenseer, Coll., p. 338]
- téléphone** ¶ tēlephónum, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 65]
- téléphone portable** ¶ tēlephónum (ī n.) gestábile [Albert p. 150 : telephonulum gestabile]
- téléphoner** ¶ tēlephōnáre [Eichenseer, P.L., p. 66]
- téléphonique** ¶ tēlephónicus, a, um [Eichenseer, P.L., p. 66]
- téléphoniste** ¶ tēlephōnísta, ae m. [*Lexicon Minus Latinitatis Modernaе*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- télescope** ¶ tēlescópium, iī n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 15]
- télesiège** ¶ tēlephérica (ae f.) selláris [Eichenseer, P.L., p. 48]
- télespectateur** ¶ tēlevísor, óris m. ¶ tēlespectátor, óris m. [Helfer p. 202]
- télésurveillance** ¶ tēlecustódia, ae f. [custodia e longinquo facta ope televisionis]
- téléviseur** ¶ tēlevísórium, iī n. [Eichenseer, P.L., p. 78]
- télévision** ¶ tēlevísiō, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 76] ¶ tēlehorásis, is f. [L.R.L., II, p. 240]

- télévision (de -)** ¶ *tēlevīsíficus*, a, um [Eichenseer, P.L., p. 78]  
**tennis** ¶ *tenilúdiūm*, iī n. ¶ *tenísia*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 167]  
**tennis (joueur de -)** ¶ *tenilúdius*, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 167]  
**tennis de table** ¶ *tenísia* (ae f.) *mēnsális* [Eichenseer, P.L., p. 169]  
**ténor** ¶ *tenōrísta*, ae m. [Eichenseer, P.L., p. 124 : « *mediae vocis cantor* »]  
**tension artérielle** ¶ *artēriotónia*, ae f. [Lex. Med. p. 960]  
**térébenthine** ¶ *terebinthína*, ae f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 85]  
**terrasse** ¶ *sōláriūm*, iī n. [Ant.]  
**terre de Sienne (couleur)** ¶ *sēnátus*, a, um [Stearn p. 234]  
**terrorisme** ¶ *tromocrátia*, ae f. [L.R.L., II, p. 242] ¶ *terrōrísmus*, ī m. [Helfer p. 550]  
**terroriste** ¶ *tromócratēs*, ae m. [L.R.L., II, p. 242] ¶ *terrōrísta*, ae m. [Nuntii, 14 Sept. 2001]  
**terroriste (adj.)** ¶ *terrōrísticus*, a, um [Nuntii, 14 Sept. 2001]  
**test** ¶ *probátio*, ónis f. [Adulescens, 2 Nov. 2001 p. 15]  
**textuellement, mot à mot** ¶ *verbátim* [Hoven p. 378]  
**thé** ¶ *théa*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 18]  
**théière** ¶ *hírnea* (ae f.) *theána* [Eichenseer, P.L., p. 19]  
**thématique** ¶ *thēmáticus*, a, um [S.A. Berard, *De Theoria Casuum generativa deque Methodo philologica*, Bruxellis, Fundatio Melissa, 2002, p. 1]  
**théocentrique** ¶ *theocéntricus*, a, um [L.R.L., II, p. 241]  
**théocratie** ¶ *theocrátia*, ae f. [L.R.L., II, p. 241]  
**théocratique** ¶ *theocráticus*, a, um [L.R.L., II, p. 241]  
**thérapeute** ¶ *therapéuta*, ae m. [Helfer p. 551]  
**thérapie** ¶ *therapía*, ae f. [Lex. Med. p. 1142]  
**thermomètre** ¶ *thermómetrum*, ī n. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. 59]  
**thermos** ¶ *thermolagóena*, ae f. [Helfer p. 552]  
**thermostat** ¶ *thermóstatum*, ī n. [Helfer p. 552]  
**thon** ¶ *thýnnus*, ī m. ¶ *thúnnus*, ī m. [Ant.]  
**thrombose** ¶ *thrombósis*, is f. [Lex. Med. p. 1151]  
**thym** ¶ *thýmum*, ī n. [Ant.]  
**ticket** ¶ *téssera*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 27]  
**timbre-poste** ¶ *pittácium* (iī n.) *cursuále* [L.R.L., I, p. 326] ¶ *pittácium* (iī n.) *epistuláre* [Eichenseer, P.L., p. 64]  
**tir à l'arc** ¶ *sagittátio*, ónis f. [Eichenseer, P.L., p. 214]  
**tire-bouchon** ¶ *extráculum*, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 197]  
**tirer au fusil** ¶ *sclopétáre* [Helfer p. 478]  
**tiroir** ¶ *fórus* (ī m.) *recíprocus* [Eichenseer, P.L., p. 95]

## T

- toilettes** ¶ lóca (órum n.pl.) sēcréta [Eichenseer, P.L., p. 50]
- toilettes (siège)** ¶ sélla (ae f.) familiárica [Eichenseer, P.L., p. 15]
- toise (mesure de longueur)** ¶ hexápēda, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 24]
- tomate** ¶ lycopérsicum, ī n. ¶ tomáta, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 19]
- tomographie** ¶ tomográphia, ae f. [Lex. Med. p. 1157]
- tondeuse** ¶ máchina (ae f.) tōnsória [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]
- tondeuse à gazon** ¶ herbiséctrum, ī n. [Helfer p. 444]
- tonne** ¶ tónna, ae f. [Lurz]
- torchon** ¶ dráppus, ī m. [Ant.]
- torture** ¶ tortúra, ae f. [DuC., VIII, p. 136]
- total** ¶ tótális, is, e [DuC., VIII, p. 138]
- totalitaire** ¶ tōtālītārísticus, a, um [Helfer p. 558]
- totalitarisme** ¶ tōtālītārístmus, ī m. [Helfer p. 558]
- totem** ¶ insígne (is n.) tribuále [C. Egger, *Roma aeterna*, Insulae Liris, Editrice Pisani, 2000, p. 24]
- touche du clavier** ¶ pléctrum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 250]
- tourisme** ¶ periēgésis, is f. ¶ rēs (rei f.) periēgética [L.R.L., II, p. 253]
- touriste** ¶ periēgētēs, ae m. [L.R.L., II, p. 253] ¶ turísta, ae m. [S. Albert in : *Vox Latina*, 144, p. 259]
- touristique** ¶ periēgéticus, a, um [Helfer p. 559]
- tourmaline** ¶ turmálínus, ī m. [Musschenbroek, *Compendium physicae experimentalis*, Lugduni Batavorum, 1762, p. 105]
- tournoi** ¶ torneāméntum, ī n. [DuC., VIII, p. 129]
- toxicologie** ¶ toxicológia, ae f. [Lex. Med. p. 1162]
- toxicologique** ¶ toxicológicus, a, um [Helfer p. 559]
- toxicologue** ¶ toxicólogus, ī m. [Lex. Med. p. 1162]
- toxicomane** ¶ toxicomaníacus, ī m. [psychotropicis deditus]
- toxicomanie** ¶ toxicománia, ae f. [Helfer p. 447] ¶ narcománia, ae f. [Lex. Med. p. 21]
- toxique** ¶ tóxicus, a, um [Helfer p. 559]
- traditionalisme** ¶ trāditiónālístmus, ī m. [Helfer p. 559]
- traditionaliste** ¶ trāditiónālístta, ae m. [is, qui traditionalismum profitetur]
- traditionnel** ¶ trānslátícicus, a, um [Ant.] ¶ trāditiónális, is, e [Helfer p. 559]
- tragi-comédie** ¶ cōmicotragóedia, ae f. [Hoven p. 69]
- tragi-comique** ¶ cōmicotrágicus, a, um [Hoven p. 69] ¶ tragicómicus, a, um [Helfer p. 559]
- train** ¶ trámen, inis n. [Eichenseer, Coll., p. 201]
- train de marchandises** ¶ trámen (inis n.) onerárium [Eichenseer, P.L., p. 48]



## U

- traîneau** ¶ tráha, ae f. [Hoven p. 370]
- trait d'union** ¶ interdúctus, ūs m. [Eichenseer, P.L., p. 91]
- traité, convention** ¶ tractátus, ūs m. [Hoven p. 369]
- trajectoire (géométrie)** ¶ tráiectória, ae f. [Helfer p. 560]
- trampoline** ¶ dēsultórium, iī n. [Helfer p. 560]
- tramway** ¶ cúrrus (ūs m.) ēléctricus [Albert p. 124]
- transatlantique** ¶ trānsōceánicus, a, um [Helfer p. 560]
- transcendant** ¶ trānscondēns, éntis [Hoven p. 370]
- transcendantal** ¶ trānscondentális, is, e [Helfer p. 560]
- transfusion** ¶ trānsfūsiō, ónis f. [Lex. Med. p. 1167]
- transparence** ¶ trānspārentia, ae f. [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 198] ¶ trānslūcēntia, ae f. [Helfer p. 168]
- transpiration** ¶ trānspīrātiō, ónis f. [Lex. Med. p. 1168]
- traumatique** ¶ traumáticus, a, um [Lex. Med. p. 7]
- trébuchet (machine de guerre)** ¶ trābúcus, ī m. [DuC., VIII, p. 162]
- tricycle** ¶ trírota, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 41]
- trigonométrie** ¶ trigōnométria, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem... suscepta*, Romae, 1755, p. 262]
- trombone (agrafe)** ¶ fibícula (ae f.) chartárum [Eichenseer, P.L., p. 91]
- trompe de Fallope** ¶ túba (ae f.) Fallopiána ¶ túba (ae f.) uterína [Lex. Med. p. 1176]
- trot** ¶ cúrsus (ūs m.) tolútilis [Ant.]
- trottoir** ¶ crepídō, inis f. [Ant.]
- truffe** ¶ túber, eris n. [Ant.]
- tulipe** ¶ túlipa, ae f. [A.L. de Jussieu, *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita*, Parisiis, 1789, p. 48]
- turbot** ¶ rhómbus, ī m. [Ant.]
- tutoiement** ¶ tuissátiō, ónis f. [Helfer p. 168]
- tutoyer** ¶ tuissáre [DuC., VIII, p. 205]
- typographe** ¶ typótheta, ae m. [N. Orbis p. 515]
- typographique** ¶ typográphicus, a, um [Hoven p. 375]
- typologie** ¶ typológia, ae f. [Helfer p. 566]

## U

- unicellaire** ¶ ūnicellúaris, is, e [Helfer p. 177]
- unicité** ¶ ūnícitās, átis f. [Blaise p. 939]
- universitaire** ¶ ūniversitárius, a, um [Helfer p. 573]

## V

**université** ¶ ūnivērsitās, ātis f. [Hoven p. 383]

**urticaire** ¶ urticāria, ae f. [Lex. Med. p. 1200]

**usine** ¶ fābrica, ae f. [Ant.]

## V

**vacances** ¶ fēriae, ārum f.pl. [Eichenseer, P.L., p. 27]

**vacancier** ¶ fēriātus, ī m. [Forcellini, III, p. 57 : « feriatu, a, um, qui otiosus et quietus est, et nihil agit »]

**vaccin** ¶ vaccīnum, ī n. [Lex. Med. p. 1204]

**vaccination** ¶ vaccīnātiō, ōnis f. [Lex. Med. p. 1204]

**valériane** ¶ valeriāna, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 390]

**valeur économique** ¶ vālor, ōris m. [Helfer p. 616]

**valeur morale** ¶ vālor, ōris m. [Forcellini, VI, p. 243]

**valeur (math.)** ¶ vālor, ōris m. [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 31]

**valeureux** ¶ valorōsus, a, um [DuC., VIII, p. 240]

**valise** ¶ rīscus, ī m. [Albert p. 134]

**vanille** ¶ vanilla, ae f. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 391]

**vanille (à la -)** ¶ vanilleus, a, um [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 51, p. 55]

**vapeur (qui fonctionne à la -)** ¶ vapōrārius, a, um [Eichenseer, P.L., p. 48 : « vaporaria machina vectoria »]

**vaporisateur** ¶ āerosolum, ī n. [Helfer p. 520]

**vassal** ¶ feodālis, is m. [DuC., II, p. 478]

**végétal** ¶ vegetāle, is n. [Hoven p. 377]

**végétal (adj.)** ¶ vegetālis, is, e [Hoven p. 377]

**végétarien** ¶ vegetāriānus, a, um [Lex. Med. p. 1213]

**végétatif** ¶ vegetātīvus, a, um [Lex. Med. p. 1213]

**végétation (méd.)** ¶ vegetātiō, ōnis f. [Lex. Med. p. 1213]

**ventilateur** ¶ ventilātrum, ī n. [Lexicon Minus Latinitatis Modernae, Bruxellis, Fundatio Melissa, 1988]

**vernis** ¶ vérnīx, ícis m. [N. Orbis p. 385]

**verre** ¶ hýalus, ī m. [Eichenseer, P.L., p. 33 : « hyalus cervesarius, hyalus vinarius »]

**verrou** ¶ péssulus, ī m. [Ant.]

**vert-de-gris (couleur)** ¶ aerūgíneus, a, um [Stearn p. 235]

**vesse-de-loup** ¶ bovístā, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 223]

- vestiaire** ¶ *vestiárium*, iī n. [Ant.]
- veston** ¶ *iácca*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 4]
- vétérinaire** ¶ *veterinárius*, iī m. [Eichenseer, P.L., p. 101]
- viaduc** ¶ *viaedúctus*, ūs m. [Eichenseer, P.L., p. 59]
- vicaire** ¶ *vicárius*, iī m. [DuC., VIII, p. 308]
- vicariat** ¶ *vicāriátus*, ūs m. [DuC., VIII, p. 310]
- vinaigre** ¶ *acétum*, ī n. [Ant.]
- vinaigre (au -)** ¶ *acētósus*, a, um [Ant.]
- viole** ¶ *vióla*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 112]
- violon** ¶ *violína*, ae f. [Eichenseer, P.L., p. 111]
- violoncelle** ¶ *violoncéllum*, ī n. [Eichenseer, P.L., p. 112]
- violoniste** ¶ *violínista*, ae m. [Eichenseer, P.L., p. 112]
- virement bancaire** ¶ *trānslátiō* (*ónis* f.) *pecūniárum* [Helfer p. 569]
- virgule** ¶ *vírgula*, ae f. [Albert, Cott., p. 77]
- virtuel** ¶ *virtuális*, is, e [I.C. Rossi in : *Vox Latina*, 146, p. 548]
- virus** ¶ *vírus*, ī n., pl. *víra*, *órum* [Lex. Med. p. 1227]
- vis de menuisier** ¶ *cóchlea*, ae f. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. 60]
- visa** ¶ *vísa*, ae f. [DuC., VIII, p. 354 ; *visa* est formula approbationis, cuius nomen oritur e verbo videndi] ¶ *synthéma* (*atis* n.) *trānslimitále* [E.M. Remarque, *De nocte Olisiponensi*, in *Latinum vertit S. Albert, Saraviponti, Societas Latina*, 2002, p. 199]
- vitamine** ¶ *vītamínium*, ī n. [Lex. Med. p. 1228]
- vitrifier** ¶ *vitreáre* [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 21]
- vitriol** ¶ *vitriólum*, ī n. [Hoven p. 382]
- vocabulaire** ¶ *vocābulárium*, iī n. [Hoven p. 383]
- voie de chemin de fer** ¶ *trámes* (*itis* m.) *ferriviárius* [Eichenseer, P.L., p. 50]
- voile (d'une religieuse ou d'une musulmane)** ¶ *vēlámen*, inis n. [DuC., VIII, p. 262 : « *velamen religionis in se suscipere, pro : monachicam vitam inter sanctimoniales profiteri* »]
- voile (navigateur à -)** ¶ *vēlificátor*, *óris* m. [Eichenseer, P.L., p. 184]
- voile (navigation à la -)** ¶ *vēlificātiō*, *ónis* f. [Eichenseer, P.L., p. 184]
- voile (naviguer à la -)** ¶ *vēlificáre* ¶ *vēlificārī* [Eichenseer, P.L., p. 184]
- voilier** ¶ *scápha* (ae f.) *vēlífera* [Eichenseer, P.L., p. 184]
- volant (automobile)** ¶ *róta* (ae f.) *moderátrīx* [Eichenseer, P.L., p. 42]
- volatilité** ¶ *volātílitās*, *átis* f. [Zach. Brendelius, *Chimia in artis formam redacta*, Lugduni Batavorum, 1671, p. 29]
- volcan** ¶ *mōns* (*móntis* m.) *ignívomus* [L. Fromond, *Meteorologicorum libri sex*, Lovanii, 1646, p. 69] ¶ *vulcánus*, ī m. [C. Maire, R.J. Boscovich, *De litteraria expeditione per pontificiam ditionem...suscepta*, Romae, 1755, p. 108]



# Z

- volet** ¶ forícula, ae f. [Helfer p. 201]  
**volet roulant** ¶ forícula (ae f.) volúbilis [Albert p. 72]  
**volley-ball** ¶ fóllis (is m.) voláticus [Eichenseer, P.L., p. 164]  
**volt** ¶ vóltium, iī n. [Lurz]  
**vote** ¶ vótum, ī n. [Nuntii, 15 Mar. 2002 ; DuC., VIII, p. 380 : « votum, suffragium »]  
**voyageurs (de -)** ¶ epibáticus, a, um [C. Eichenseer in : *Vox Latina*, 146, p. 590 : « tramen epibaticum »]

# W

- wagon-lit** ¶ cúrrus (ūs m.) dormitórius [Eichenseer, P.L., p. 48]  
**wagon-restaurant** ¶ cúrrus (ūs m.) ěscárius [Eichenseer, P.L., p. 48]  
**watt** ¶ váttium, iī n. [Albert p. 153]  
**whisky** ¶ víschium, iī n. [N. Gross, « Esculenta et potulenta », in : *Vox Latina*, 50, p. 396]

# X Y Z

- xénophobie** ¶ xenophóbia, ae f. [Nuntii, 26 Apr. 2002]  
**xylophone** ¶ xylophónum, ī n. [e Graeco ξύλον et φωνή]  
**yoghourt** ¶ iogúrtum, ī n. [Helfer p. 293 ; verbum origine Turcicum]  
**zèbre** ¶ zébra, ae m. et f. [Eichenseer, P.L., p. 217]  
**zénith** ¶ zénith (indecl.) [G. Schott, *Cursus Mathematicus*, Francofurti, 1699, p. 237 ; verbum origine Arabicum]  
**zéro** ¶ zérum, ī n. [Eichenseer, Coll., p. 293]  
**zéro (adj.)** ¶ zeróticus, a, um [Eichenseer, Coll., p. 293 : « hora zerotica »]  
**zone** ¶ zóna, ae f. [Hoven p. 388]  
**zoologie** ¶ zōológia, ae f. [Helfer p. 638]  
**zoologique** ¶ zōológicus, a, um [Helfer p. 638]  
**zoologiste** ¶ zōólogus, ī m. [N. Gross in : *Melissa*, 106, p. 10]





Cet ouvrage, mis en page par Alexandre Vanautgaerden  
et composé en Joanna, Joanna Expert, Joanna Latin et Trajan,  
a été achevé d'imprimer sur papier bouffant Munken,  
par les machines d'Identic et sur les presses d'Impri-compo,  
photocopieur et imprimeur à Bruxelles  
le 1<sup>er</sup> juillet 2002.

